Uwe Matzeit
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Erbrecht

Testament · Pflichtteil
vorweggenommene Erbfolge
Erbengemeinschaft · Vorsorgevollmacht · Patientenverfügung

Rechtsanwälte Beckert und Kollegen
Gartenstraße 30 · 79098 Freiburg
Telefon 0761 20 27 70
mail@kanzlei-beckert.de

Dreisamtäler

Wir brauchen SIE!
für Zuarbeiten in unserem Friseurbetrieb
450 Euro-Basis
Ansprechpartnerin: Frau Schweizer
SCHWEIZER
Freiburger Str. 9 · Kirchzarten · Tel. 07661 / 53 31
www.intercoiffure-schweizer.de

Anzeigen/Redaktion: Tel. 0 76 61 / 35 53 • Fax 35 32 • eMail: info@dreisamtäler.de
29. Jahrgang • Nr. 25 • Mittwoch, 10. September 2014

Begegnungstag

Adventgemeinde Freiburg-Wiehre

Wiehre *(hr.)* Die Adventgemeinde Freiburg-Wiehre lädt am Sonntag, dem 21. September, ab 15.00 Uhr, zu einem Tag der Begegnung unter dem Motto „Sinnvoll leben - Gesundheit ganzheitlich - Füreinander da sein!“ in die Turnseestraße 59 ein. Auch ein leckeres Stück Kuchen steht für die Gäste bereit. Verantwortlich ist Pastor Daniel Wildemann. Nähere Infos unter Tel.: 07681 / 47 69 453, www.

Haltestellenverlegung

Stegen *(u.)* Im Rahmen der Innerortsanierung in Stegen-Ort wird die Bushaltestelle „Friedhof“ ab Montag, 15. September 2014, an den neuen Standort „Am Dorfplatz“ verlegt. Ab diesem Termin wird nur noch die neue Haltestelle angefahren.

Kfz-Zulassung

des Landratsamtes am 29. September geschlossen

Freiburg *(u.)* Am Montag, 29. September, bleibt die Kfz-Zulassung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald für Besucher geschlossen. Grund ist eine zentrale Fortbildungsveranstaltung für die Mitarbeiter. Betroffen davon sind die Kfz-Zulassungen in der Stadtstr. 2 in Freiburg, sowie in den Außenstellen in Müllheim und Titisee-Neustadt.

Flohmarkt im Schlosspark Ebnet

Ebnet *(ch.)* Am Sonntag, 14. September, von 11.00 bis 16.00 Uhr veranstaltet der Johanniterorden der Subkommende Freiburg im Schlosspark Ebnet seinen alljährlichen traditionellen Flohmarkt.

Angeboten werden alle üblichen Flohmarktartikel. Über 1.000 Bücher werden gegen eine selbstbestimmte Spende abgegeben. Der Erlös aus der Standgebühr und dem Flohmarktgut werden sozialen Projekten wie etwa der Freiburger Straßenschule, dem Schulsanitätsdienst u.a. zugeführt. Zur Stärkung werden Kaffee und Kuchen angeboten.

Ein Sommer, der keiner war

Campingplatz und Dreisambad in Kirchzarten kämpfen mit verregneter Hauptsaison

Ist trotz des verregneten Wetters mit dem Sommer zufrieden: Campinglatzbetreiber Jens Ziegler. *Foto: Felix Gieger*

Kirchzarten *(fg.)* Im Fenster der Rezeption des Campingplatzes in Kirchzarten hängt ein Zettel mit dem Wetterbericht für die nächsten Tage – es soll bewölkt werden. Diese Momentaufnahme ist sinnbildlich für das Wetter über weite Strecken des Sommers. Immer wieder haben sich graue Wolken mit Sonnenstrahlen abgewechselt – richtig schön war es bis auf zwei Wochen Ende Juni nicht. „In dieser Zeit lief es bei uns natürlich am Besten – da hatten wir nahezu 100% Auslastung auf dem Platz“, bestätigt Jens Ziegler, der zusammen mit seinem Vater Günter Ziegler den Campingplatz betreibt. Trotz des durchwachsenen Wetters zieht er ein durchaus versöhnliches Resümee: „Es war sicher nicht unser bestes Jahr, aber da immer wieder die Aussicht auf besseres Wetter da war, sind uns die Gäste nicht in Scharen davon gefahren, sondern haben auf besseres Wetter gewartet.“

Dieses Glück hatte nicht jeder Campingplatz in der Umgebung. „Vor allem im Schwarzwald, wo es durch die Höhe häufig noch kühler ist, war es ein ganz schwieriger Sommer für die Campingplätze“, weiß der erfahrene Campingplatzbetreiber. Dass der Campingplatz in Kirchzarten trotz des Wetters gut besucht war, liegt auch an der Nähe zu Freiburg. „Dort kann man auch an Tagen mit schlechtem Wetter einen Stadtbummel mit Sightseeing machen“, ist sich Jens Ziegler den Vorteil der Nähe zu Freiburg und der Lage im Dreiländereck bewusst.

Eine weitere Attraktion, die den Besuchern des Campingplatzes zur Verfügung steht, ist das benachbarte Dreisambad. Hier merkte man das schlechte Wetter sehr. „Diese Sommersaison war wirklich sehr schlecht“, erzählt Albert Zähringer, Rechnungsamtsleiter in Kirchzarten und Betriebsleiter des Drei-sambades. Einen großen Anteil der diesjährigen Besucher waren die Gäste des Campingplatzes, die jedoch nicht ausreichen, um die Betriebskosten zu decken – vor allem im Bereich der Tageskunden musste das Dreisambad erhebliche Einbußen in Kauf nehmen. „

Durch die Heizkosten ist ein Freiluftbad zwar immer ein Minusgeschäft – dieses Jahr war es aber durch das schlechte Wetter besonders schlimm“, beklagt Albert Zähringer und hofft auf einen besseren Sommer im Jahr 2015, in dem länger als nur zwei Tage am Stück die Sonne scheint. Ähnlich sieht es auch Jens Ziegler: „Zwar war unser Sommer nicht so schlecht – Luft nach oben gibt es jedoch immer.“

Pilzwochenende am Haus der Natur

Feldberg *(u.)* Nun schon fast traditionell dreht sich am 13. und 14. September am Haus der Natur alles um Pilze. Im Rahmen einer Führung am Samstag und einer Ausstellung am Sonntag können Besucher eine Menge über einheimische Pilzarten lernen.

Birgit Block, Pilzsachverständige der deutschen Gesellschaft für Mykologie aus Titisee-Neustadt, bietet am Samstag, 13. September, ab 10.00 Uhr eine etwa 3-stündige Pilzführung im Hochschwarzwald an. Zur Teilnahme ist eine Anmeldung unter Tel.: 07676 / 9336-30 erforderlich, Teilnahmegebühr 8.- Euro, die Gruppengröße ist begrenzt. Der Startpunkt wird bei der Anmeldung bekannt gegeben.

Am Sonntag, 14. September, geben die Pilzexperten Doris und Peter Laber aus Titisee einen Überblick über heimische Pilze und eine Einführung in die Pilzbestimmung. Selbst gesammelte Pilze können von den Fachleuten bestimmt werden; besonders beeindruckend ist aber die umfangreiche Ausstellung heimischer Pilze. Und natürlich stehen die Experten für Fachsimpeleien zur Verfügung. Doris und Peter Laber sind anerkannte Pilzsachverständige. Die Pilzausstellung findet am Sonntag, 14. September zwischen 10.00 und 17.00 Uhr im Seminarraum des Hauses der Natur statt. Der Besuch der Pilzausstellung ist kostenlos, Anmeldung erforderlich.

Flohmarkt in der Passage

Kirchzarten *(hs.)* Der diesjährige private Herbst-Flohmarkt findet am **Samstag, dem 13. September** von 9 - 16 Uhr statt.

Auf dem weitläufigen Gelände der Passage Freiburger Str. 6 gibt’s Antiquitäten und Raritäten, Nippes, Kitsch und Trödel aller Art. Fürs leibliche Wohl sorgen die beiden gastronomischen Betriebe vor Ort.

Anmeldungen unter Tel. 07661 / 3553 beim Dreisamtäler. Der laufende Meter kostet wie immer 5 Euro. Aufbau ist ab 7.30 Uhr.

Parkplätze für Beschicker und Besucher beim Strandbad/Kurhaus, zwei Minuten zu Fuß.

DER MEISTERBETRIEB FÜR KUNSTHANDWERKLICHE GRABMALE – SEIT VIER GENERATIONEN. DIREKT AN FREIBURGS FRIEDHÖFEN.
am Hauptfriedhof, 0761/274336
am Bergäckerfriedhof, 0761/611040
www.bildhauerei-storr.de
MICHAEL STORR BILDHAUER

omni-U
Entrümpelung
Haushaltsauflösung
Messie-Wohnungen
Reinigungsarbeiten
Demontage
Aktenvernichtung
Abbrucharbeiten
Umwelt- & fachgerechte Entsorgung
Uwe Hartmann
0761/7697932
www.omni-u.de
info@omni-u.de

Dreisamtäler Imagefilm

- ANZEIGE -
Eine Decke ganz nach Ihren Wünschen!
Lassen Sie sich bei einem Besuch der großen Ausstellung im Plameco-Fachbetrieb in Emmendingen inspirieren.

Zu dunkel? Zu antiquiert? Zu staubig? Zimmerdecken gehören zu den Stiefkindern deutscher Wohnungen und Häuser. Oft einfallslos gestaltet, entscheiden sie jedoch über das jeweilige Wohngefühl eines Raumes. Mit außergewöhnlichen Ideen sorgt der Freiburger Fachbetrieb Kleinhans für Aufsehen unter den „Deckenexperten”.
Eine Palette von über 100 Farben, matt, marmoriert oder Lack, steht Ihnen zur Auswahl. Durch die Farbgestaltung setzt Plameco besondere Akzente. Räume können optisch vergrößert oder verkleinert werden. Es sind kaum Grenzen gesetzt. Plameco-Decken sind hygienisch, staubdicht, antistatisch und sehr pflegeleicht. Stimmungsvolle Akzente setzt eine nach Ihren Wünschen installierte Beleuchtung.

Dominik Kleinhans lädt Sie dieses Wochenende am Samstag, 13. und Sonntag, 14. September 2014 von 10 bis 17 Uhr zu einem Besuch in seine **große Ausstellung in der R.A.U.M.-Galerie am Elzdamm 36/1 in 79312 Emmendingen** ein.

Handwerker im Dreisamtäler — Hier sind Sie gut beraten!

vhs Volkshochschule Dreisamtal e.V.
Kirchplatz 3, 79199 Kirchzarten
Tel.: 07661-5821
anmeldung@vhs-dreisamtal.de
www.vhs-dreisamtal.de

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage www.vhs-dreisamtal.de. Das neue Volkshochschul-Programm liegt diesem Dreisamtäler bei. Wir freuen uns, Ihnen unsere bewährten und auch viele neue Kursangebote vorstellen zu können!

Erhöhen Sie Ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt mit unserem Kompetenzpass - EDV, Kommunikation, Projektarbeit und Präsentation (Annette Brüchig/Julia Goebel) Berufliche Weiter- und Fortbildung erhöhen die eigenen Chancen auf dem Arbeitsmarkt. Die VHS Dreisamtal bietet durch das erfahrene Dozententeam optimale Möglichkeiten für die Durchführung des Kompetenzpasses. Zielsetzung: Verbesserte Anpassungs- und Wettbewerbsfähigkeit von Beschäftigten - insbesondere WiedereinsteigerInnen - kleiner und mittlerer Unternehmen und Optimierung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf durch Zeit- und Selbstmanagement. Die Kursinhalte und Termine werden individuell auf die persönlichen Wünsche angepasst. Ab 06.10.14 bis Mitte Februar 2015, 30 Termine.

Weitere Informationen und Absprachen für Interessierte beim Beratungstag am Mittwoch, den 24. September 2014 um 10 Uhr in Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, oder nach individueller telefonischer Terminvereinbarung unter 07661-5827.

Die VHS bietet auch im neuen Semester das Theaterabonnement 2014/2015 BG G an:

Spielplan der Theaterbesuchergemeinschaft BG G Freitagabend:

28.11.14 - **Carmen** - Oper von Georges Bizet
23.01.15 - **Orlando** - Oper von Georg Friedrich Händel
20.03.15 - **Die tote Stadt** - Oper von Erich Wolfgang Korngold
10.04.15 - **Der Troubadour** - Oper von Giuseppe Verdi
05.06.15 - **Die Königin von Saba** - Oper von Karl Goldmark
26.06.15 - **Der Diener zweier Herren** - Schauspiel von Carlo Goldoni

Anmeldung und Einzahlung der Gebühr bis spätestens zum 16.09.2014 auf das Konto der VHS Dreisamtal IBAN: DE 17 68051004 000 5000559. BIC: SOLADES1HSW.

Das neue VHS-Programm

Die Volkshochschule Dreisamtal bietet hochinteressantes Kursprogramm

Pierre Dömeland, neu als VHS-Leiter für St. Peter zuständig, und Gesamt-VHS-Leiter Wolfgang Schulz (v.l.) präsentieren das neue Winterprogramm der VHS Dreisamtal. *Foto: Gerhard Lück*

Dreisamtal *(glü.)* Der gewaltige Adler auf der Titelseite des neuen Programms der Volkshochschule Dreisamtal (VHS) unterstreicht, wie einfach und naheliegend Weiterbildung in der Region sein kann: „Zum Greifen nahe". Denn nicht nur in Kirchzarten, am Sitz der VHS, sondern auch in den anderen Trägergemeinden Buchenbach, Oberried, St. Märgen, St. Peter und Stegen betreibt die in diesem Jahr sechzig Jahre alt gewordene kommunale Bildungseinrichtung Außenstellen. Insgesamt sorgen im kommenden Wintersemester 180 Dozentinnen und Dozenten, 25 von ihnen gehören neu zum Team, für einen reichhaltigen Mix an Fort- und Weiterbildungen. In den Sparten Gesellschaft und Leben, Kultur, Gesundheit und Fitness, Sprachen, Schule und Abschlüsse sowie „Junge VHS" werden zahlreiche Unterrichtseinheiten angeboten – 4.600 waren es im letzten Semester.

Neben den klassischen Kursinhalten wie Sprachen oder Computerkenntnisse bietet das 120seitige Winterprogramm, heute mit dem „Dreisamtäler" in sämtliche Häuser der Trägergemeinden verteilt, allein 40 neue Kursangebote. Dazu gehören so kreative Angebote wie BOKWA, eine auch für ältere Menschen weiterentwickelte Form des ZUMBA oder die Gründung eines eigenen VHS-Orchesters oder eine neue Kurzfilm-AG, die von der Idee bis zur Realisierung professionell begleitet wird. Ein philosophisches Cafe nimmt in einer Trilogie „Existenzbrüche" unter die Lupe. Fünf „alte Cego-Brüder" wollen Gleichgesinnten das traditionelle badische Kartenspiel „von der Pike auf" lernen – und treffen sich dazu in der „Birke" in Burg.

Die Projektwerkstatt „Generation Silberhaar" etabliert sich bei der VHS immer mehr und will unter anderem an vier Vortragsabenden dem Thema „Mit 80 noch in eine WG? – Ein alternatives Wohn- und Betreuungsmodell für Menschen mit Demenz" nachspüren. Aber auch „Schwedisch für Anfänger" (nicht nur für IKEA-Kunden!) oder „Veganes Essen und Kochen" sind neu. Wolfgang Schulz, der überaus aktive VHS-Leiter, freut sich, dass die Einführung in die Astronomie mit einem Besuch des Sonnenobservatoriums auf dem Schauinsland ebenso wieder im Programm ist wie ein Wohlfühlwochenende mit Shiatsu. Das Arzt-Patienten-Forum erfährt mit dem DRK Zarten eine Fortsetzung und bei den EDV-Kursen wird die „Generation Silberhaar" mit dem Thema „EDV mit Muße" angelockt.

Neben den im Programmheft angebotenen Kursen geht die VHS auch gerne auf individuelle Bildungswünsche ein. „Wir können alle Themen in einem persönlichen Format zu Wunschzeiten vereinbaren", freut sich Wolfgang Schulz, „Damit ist intensives und zielorientiertes Lernen garantiert. Einfach mit uns in Verbindung setzen." Und auch beim „Tag der offenen Tür" am Samstag, dem 20. September in der VHS-Geschäftsstelle können alle auftauchenden Fragen mit Dozenten und VHS-Mitarbeitenden beantwortet werden. Neu im Team der Außenstellenleiter begrüßte Schulz für St. Peter die bereits in Stegen länger aktiven Pierre und Ivonne Dömeland. Rebecca Rösch musste leider aus beruflichen Gründen nach einem Semester die Leitung in St. Peter wieder abgeben.

Maler streichen mehr Geld ein

IG BAU Südbaden: 460 Maler und Lackierer im Kreis Breisgau-Hochschwarzwald

Freiburg *(u.)* Maler im Kreis Breisgau-Hochschwarzwald streichen mehr Geld ein: Für Maler und Lackierer steigt der Mindestlohn auf 12,50 Euro pro Stunde. Das teilt die IG Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU) Südbaden mit. „Ein Geselle hat damit in diesem Monat erstmals gut 60.- Euro mehr in der Lohntüte", sagt IG BAU-Bezirkschef Meinrad Schmidt. Wer als Geselle IG BAU-Mitglied ist und bei einem Malerbetrieb der Innung arbeitet, hat sogar Anspruch auf den Tariflohn von 15,20 Euro. Insgesamt gibt es im Kreis Breisgau-Hochschwarzwald mehr als 460 Beschäftigte im Maler- und Lackierer-Handwerk.

Der Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung eV

Kirchzarten *(u.)* „Trotz allen öffentlichen Gerede zum Trotz - Solarenergie, speziell Solarstromanlagen sind nach wie vor nachhaltig sinnvoll und senken Ihre Stromkosten", so der Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung e.V. „Sicher wollen auch Sie, Solarstrom kostenneutral nutzen!" Das „Sorglos-Angebot" der BürgerEnergieDreisamtal (BEG) macht dies möglich. Hierüber und über individuelle Möglichkeiten (auch für Menschen ohne eigenes Dach und/oder Kapital) informieret die BEG am Donnerstag, 18. 9. von 14.00 bis 18.00 Uhr im Raiffeisen Baucenter (1. OG) Kirchzarten. Bitte Pläne/Fotos mit Maßen vom Hausdoch und Rechnung des Stromversorgers mitbringen. Terminvereinbarung unter Tel.: 07661 / 49 51 oder E-Mail: Paul.Frener@beg-dreisamtal.eu.

Allgemeine Informationsmaterialien kann man im Raiffeisen Baucenter 1. OG, abholen. Mit den Beratern Götz Baumeister BEG Dreisamtal, Paul Frener Energie Global, - Architekt Frank Rosenkranz und Architekt Martin Götz können Beratungstermine vereinbart werden. Nähere Infos unter Tel.: 07661 / 49 51.

Sexy Schwarzwald! *AllerleiReim*

Wohlgerundet, grün wie Moos -
Bollenhut - ansonsten bloß,
ganz natürlich, unverdorben,
mit dem *Schwarzwaldmädel* jetzt
für den *Schwarzwald* wird geworben.
Doch so mancher ist entsetzt -
weil der zweideutige Text
zu der weiblichen Gestalt:
„Große Berge, feuchtes Tal,
jede Menge Wald!" - total
seinen Geist verwirrt, verhext,
bringt auf Abwege im Wald.
Und da fragt man sich doch sehr:
Fördert das den Fremd'verkehr?

Higl 9/14

Parkplatz „Hirschsprung"

Diebstahl aus Baucontainer

Höllental *(pl.)* Im Laufe des vergangenen Wochenendes, 6. bis 8. September, brachen Unbekannte einen auf dem Parkplatz abgestellten Baucontainer auf und entwendeten daraus zwei Kettensägen der Marke Stihl, Typ MS 200 und MS 260 sowie einen grünen Werkzeugkasten mit Inhalt. Der Diebstahlsschaden beläuft sich auf ca. 1.500.- Euro. Zeugen melden sich bitte beim Polizeiposten Hinterzarten, Tel.: 07652 / 9177-0.

Kirchzarten *(u.)* **Am 1. September 2014 konnte Martin Dold ein selten erreichtes Jubiläum feiern. Seit seiner Lehrzeit und somit seit genau 45 Jahren arbeitet er nun schon bei der Firma Wunderle in Kirchzarten. Neben der Erweiterung der Geschäftsräume und der Veränderung der Arbeitswelt durch die Computerisierung hat er auch noch die Umstellung auf eine Mehrmarkenwerkstatt miterlebt - und er arbeitet immer noch gerne hier.**
Bei strahlendem Sonnenschein wurde mit der Familie Wunderle, den Kolleginnen und Kollegen und einigen „Weggefährten" von früher im Garten gefeiert. Ein paar Jahre bis zum Ruhestand hat er schon noch - und bis dahin wünscht ihm die ganze Belegschaft von Herzen alles Gute. Im Bild v.l.n.r. Lucia Strecker-Schlegel, Martin Dold, Markus Schlegel. *Foto: privat*

Wißler Seit 75 Jahren
Metallbau, Edelstahlkonstruktionen, Blechbearbeitung, Stahlbau, Schlosserei
Telefon 07661/5018 Fax 7810
79256 Buchenbach
Landtechnik, Reparatur und Service, Forstbedarf, Verkauf und Kundendienst, Motorgeräte
Telefon 07661/9899338
Himmelreichstraße 3
Email: info@wissler-metallbau.de
NEU NEU Vertikutierer-Verleih NEU NEU

EP: Elektro Bareiss
Neu im Sortiment: Wäschereitechnik für Gewerbetreibende von Electrolux
Service macht den Unterschied

Steiert seit 1913
DACHDECKER - MEISTERBETRIEB
Ihr Fachmann für's Dach
Dachrinnenreinigung
Dacheindeckung, Dachsanierung, Dachfenstereinbau, Flachdacharbeiten, Wärmedämmung, Reparaturen
79256 Buchenbach Tel.07661 / 23 47 Gewerbestraße 8

Welte Metalle
Danke für die Treue
Seit 1919 95
In den Sauermatten 14
79249 Merzhausen
Fon: 0761 - 400570
www.welte-fenster.de
... und kein Ende in Sicht...

Balkonanlagen
Treppen-Geländer
Gitter-Schutztüren-Einbruchschutz
Carports-Überdachungen
Einfriedungen-Zäune-Tore
Schlosserei ANDRIS
Seit 50 Jahren in Ihrer Nähe
Qualität auf Dauer...
Ausführung sämtlicher Schlosser-/Metallbauarbeiten
Inh. Markus Andris • Dietenbacher Straße 6 • 79199 Kirchzarten
Telefon (07661) 1613 • Fax (07661) 6 24 41 • schlosserei.andris@t-online.de

Impressum

Der Dreisamtäler erscheint überwiegend 14-täglich in Kirchzarten, Buchenbach, Oberried, Stegen, St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Littenweiler, -Kappel und -Ebnet.

Verbreitete Auflage: 27.135 Expl.

Herausgeber: Dreisam Verlag GmbH. Verantwortlich für den Gesamtinhalt: Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532.
www.dreisamtaeler. de
e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück *(glü.)*, Gisela Heizler-Ries *(hr.)*, Marianne Riesterer-Ochs *(mr.)*, Dagmar Engesser *(de.)*, Reiner Schlebach *(rs.)*, Anja Scheiner *(as.)*

Layout: Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer

Anzeigen: Gabi Maier, Monika Becher Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg.

Verteilung: badenkurier GmbH, Tel. 07822/446228 · info@badenkurier-gmbh.de

Es gilt die Preisliste Nr. 16 vom 1. Dezember 2013. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen.

Die korrekte Verteilung des Dreisamtälers an alle erreichbaren Haushalte ist unser besonderes Anliegen. Sollten Sie ihn einmal nicht bekommen, teilen Sie uns das bitte mit.

Hallo Kinder - damit Euer Traum
vom Reiten wahr wird - die Haflinger
vom Joxenhof warten auf Euch und
50 gebackene Hufeisen wollen gegessen werden.

Reitstall Joxenhof

Wann: 17. September 2014 von 15 - 18 Uhr
Wo: Vor der Sparkasse in Burg
Familie Goldschmidt und das Sparkassenteam freuen sich auf Euch.
Sparkasse Hochschwarzwald

Wir versorgen Sie zu Hause. Rufen Sie uns an.
Pflege Partner
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Ihr Pflegetelefon 07661-980644
-- Eike von Gierke • Schwarzwaldstr. 19 --
79199 Kirchzarten
Homepage: www.PflegePartner-Kirchzarten.de

BESCHRIFTUNG + VERKLEBUNG
jumediatec solutions for business
SCHILDER: in- und outdoor, verschiedene Größen und Materialien
FAHRZEUGE: auch Vollverklebung oder Magnetfolie
SCHAUFENSTER: auch Glasdekor oder Lochfolie
FOLIENPLOT UND/ODER DIGITALDRUCK
DIE VIELFALT DER MEDIEN UND MEDIENPRODUKTION IN EINEM HAUS
Höfener Str. 10 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661 - 98 83 30 · www.jumediaprint.de

SPD-Ortsverein lädt ein

Kunsthalle Messmer

Littenweiler *(hr.)* Zu einer Führung durch die aktuelle Doppelschau der österreichischen Künstler Friedensreich Hundertwasser und Ernst Fuchs in der Kunsthalle Messmer in Riegel lädt der SPD-Ortsverein Freiburg-Ost am Sonntag, dem 14. September, ein.

Der Ausflug beginnt um 8.30 Uhr und endet, nach einem Mittagessen im Riegeler Stammhaus, gegen 16.30 Uhr in Littenweiler.

Die Kosten für den Eintritt in die Kunsthalle Messmer, die ca. 10.- Euro betragen, das Mittagessen sowie, falls keine RegioKarte vorhanden ist, für den ÖPNV sind selbst zu tragen. Die Kosten der Führung übernimmt der SPD-Ortsverein.

Anmeldungen nimmt der Ortsvereinsvorsitzende Jens Papencordt unter jenspapencordt@t-online.de entgegen.

Foto-Film-Präsentation in der Bücherstube

Radtour des Lebens - 13.600 Kilometer mit dem Fahrrad von Deutschland nach China

Kirchzarten *(u.)* Reisegefährten, beste Freunde und eineiige Zwillinge, das sind Paul und Hansen Hoepner. Ein Zelt, Isomatten und zwei Fahrräder – mehr brauchen sie nicht, um von Berlin nach Shanghai zu radeln. Es wird die Fahrt ihres Lebens. Mit Momenten des größten Glücks, aber auch anscheinend ausweglosen Situationen: An der russischen Grenze entgehen sie ganz knapp ihrer Verhaftung und das schillernde Nachtleben Moskaus zieht sie in ihren Bann. In Kasachstan fliehen sie vor üblen Raufbolden, und nur die Hilfsbereitschaft der Kirgisen kann das vorzeitige Ende ihrer Reise abwenden. China wartet mit Sandstürmen und unheimlichen Polizeibeamten auf, und in einer Jurte im Himalaja werden sie eingeladen, für immer zu bleiben. Ein mutiges und unvergessliches Abenteuer, bei dem der beste Freund nie von der Seite weicht.

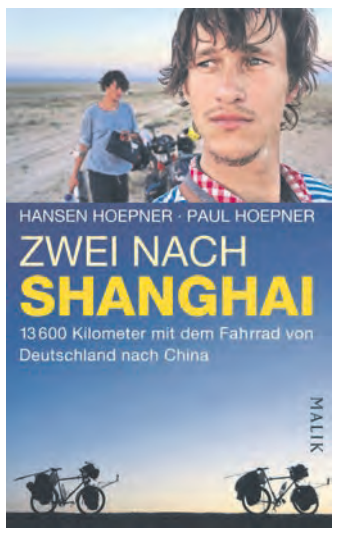


Foto: privat

Hansen und Paul Hoepner wurden 1982 in Singen geboren. Hansen erblickte fünf Minuten vor seinem Bruder das Licht der Welt. Während Hansen sein Studium in Produktdesign und Fotografie in Maastricht absolvierte, arbeitete Paul in Berlin als Webkonzeptionierer und begann 2010 das Studium „HumanFactors“. Heute leben Beide in Berlin. Ihre nächste Expedition soll übrigens durch Südamerika führen – man darf gespannt sein!

Am Samstag, dem 20. September, 20.00 Uhr sind Paul und Hansen Hoepner in der Kirchzartener Bücherstube mit ihrer Foto-Film-Präsentation zu Gast. Der Eintritt kostet 10,- €. Karten sind in der Kirchzartener Bücherstube unter Tel.: 07661 / 21 64 oder per E-Mail: info@ki-buch.de erhältlich.

frisch und fein
R. & G. Blum
Obst, Gemüse und mehr ...
Wir sind wieder da!
und starten mit der nächsten
Sammelbestellung
für
Glückstädter MATJES
&
NORDSEE-KRABBEN
in Glückstadt gepuhlt!
Bestellannahme bis Do. 18.09.14
So schmeckt Küste!
Schlesierstr. 2 • 79117 FR-Littenweiler • Tel 0761/67474
www.frisch-und-fein.com

Acht Jahre Horror Nights im Europa-Park

Rust *(rs.)* Seit 2007 haben bei den „Horror Nights“ Furcht und Schrecken in Deutschlands größtem Freizeitpark in Rust Tradition, 2014 werden Alpträume Wirklichkeit.

Vom 26. September bis 1. November ist „Gänsehaut“ im Park angesagt. Fünf neue Horrorhäuser schocken mit noch nie dagewesenen Effekten und bis ins Detail ausgeklügelten Szenarien. Monster, Zombies und Vampire beherrschen wieder die Schreckenshäuser, stellen vor und in ihnen den Mut der Besucher (ab 16 Jahre) auf die Probe, lassen selbst Hartgesottenen das Blut in den Adern gefrieren. Der Trip durch die Horrorhäuser zehrt gewaltig an den Nerven – es gibt kein Entkommen!

In „Nightmare“ durchlaufen die potentiellen Opfer einen Alptraum, bei dem ihnen der „Nightgrabber“ stets auf den Fersen ist. Wie ein Wechselbalg nimmt er dabei immer andere Gestalten an. Ist es der Clown, der höhnisch lachende Zahnarzt oder die bucklige Alte? Hinter jedem Wesen kann sich der höllische Dämon verstecken . . .

„Der Fluch des Werwolfs“ - im Gemäuer eines Einfamilienhauses bahnt sich das Unheil grauenvoll und erbarmungslos seinen Weg, im „Das Labor“ blinken Warnhinweise bevor der Besucher die große Schleuse betritt, doch die krankhafte Neugier treibt ihn weiter voran.

Die Spinnen in „The Crypt – reborn“ sind außer Kontrolle und dominieren das Labyrinth des Grauens. Die Versuche eines irren Professors sind fehlgeschlagen. Die Krabbeltiere sind an der Macht.

Foto: Europa-Park

Neben den fünf haarsträubenden Horrorhäusern lassen drei furchterregende Scarezones das Blut in den Adern stocken.

Ein teuflisches Wesen streift durch den „Nightgrabber Forest“. Der Angstmacher stolpert mal laut raschelnd und rumpelnd durch das Dickicht, ein Entkommen ist hier unmöglich.

Sperrige Kisten säumen den schmalen Weg im „Zombie Arrival“, der Anlieferungszone der „Undead Delivery Corporation“. Holz splittert, mit unbändiger Kraft boxen sich die Zombies in die Freiheit.

In der „End of Days“-Street liegt Gasgeruch in der Luft, vermengt mit dem süßen Duft des Todes, düstere Silhouetten stolpern unbeholfen zwischen brennenden Auto.

Im „Vampire’s Club“ im griechischen Tempel wird die Unterwelt zum Hexenkessel der Tanzwütigen. Lasziv kreisen sexy Vampir-Ladies mit ihren Hüften, muskulöse Blutsauger bewegen sich zum Beat, die Barkeeper kredenzen rot-dampfende Shots in Spritzen. Für sieben Euro können alle Horror Nights Besucher bis in die frühen Morgenstunden feiern, ihrer unbändigen Freude, das Gruselspektakel überlebt zu haben, freien Lauf lassen.

Die gewaltigen „Vampire’s Club“-Pforten öffnen sich vom 26. September bis 1. November jeweils freitags und samstags, sowie am 2., 12. und 19. Oktober und vom 26. Oktober bis 1. November täglich, ab 23 Uhr. Der Clubbesuch ist nur in Verbindung mit einem Horror Nights Ticket möglich. Samstag-Tickets sind nur im Vorverkauf erhältlich!

Tagsüber können sich Europa-Park Besucher ihrer ganz eigenen Mutprobe stellen und das schauerliche Geisterhaus der „Lost Souls“ erleben. Vom 26. September bis 2. November dürfen sich auch Kinder ab 10 Jahren auf Gänsehautmomente freuen. In einer abgeschwächten Version eines Horrorhauses jagen die Darsteller den Tagesbesuchern eiskalte Schauer über den Rücken. Unter www.horror-nights.de und www.europark.de weitere Infos.

Kartenverlosung

Europa Park Rust und der Dreisamtäler verlosen 4 x 2 Karten zur „Horror-Nights“ am 26. September ab 19.30 Uhr. Die Preisfrage lautet „Wann öffnet der Vampire‘s Club“? Senden Sie die richtige Antwort per Postkarte an Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, per Fax an 07661 / 3532 oder per E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Dienstag, der 16. September 2014.

Blues- und Boogie-Woogie-Piano

Waldsee *(u.)* Mitreißendes Blues- und Boogie-Woogie-Piano mit Thomas Scheytt, wird am Mittwoch, dem 17. September, ab 19.30 Uhr im italienischen Spezialitäten-Restaurant San Marino, Hansjakobstr. 110 geboten.

MARKENHOF
Obst und Fruchtsäfte vom Erzeuger
Obstbrennerei
▶ Äpfel und Zwetschgen zum Selberpflücken
▶ Frisch gepresster Apfelsaft
▶ Wir pressen auch Ihre Äpfel!
Hofladen
Di, Do, Fr 9 - 12.30 u. 14.30 - 18.30, Sa. 8.30 - 13 Uhr
Dr. Uwe Miedtke • Markenhofstr. 7a
79199 Kirchzarten-Burg a. Wald • Tel. 07661 3122 o. 904076
hofladen@markenhof.info • www.markenhof.info
Verkauf auch auf dem Wochenmarkt
in Kirchzarten (Fr + Sa) und FR-Littenweiler (Sa)

Schwarzwald bewegt: Aktionstage in der Rainhof Scheune am 20. und 21. September

Burg-Birkenhof *(u.)* Eine Premiere in Sachen Trendsportarten gibt es am 20. und 21. September, jeweils von 11.00 bis 17.00 Uhr.

Unter dem Motto „Schwarzwald bewegt“ finden in und um die Rainhof Scheune in Kirchzarten erstmals Aktionstage statt, die jungen Unternehmen, Vereinen und Initiativen aus diesem Bereich ein Forum bieten.

Auf dem Programm steht das Ausprobieren und Kennenlernen von neuen Angeboten rund um das Thema Bewegung. Die Veranstaltung ist der Auftakt zu einer Reihe, die dazu beiträgt den Schwarzwald neu zu entdecken und für jüngeres, jung gebliebenes und neugieriges Publikum attraktiver zu machen.

Die Teilnehmer kommen alle aus der Region. Mit dabei sind unter anderem die jungen Tüftler von Yellowfoot mit ihren europaweit einmaligen handgefertigten Boards aus Balsaholz, das Team von Hirschsprung mit seinen Mountainbike-Experten oder die Hackbrett Manufaktur, die sich auf Longboards spezialisiert hat. Entdeckungen lassen sich auch in unserer unmittelbarsten Nachbarschaft machen, genauer in Kirchzarten Burg: Kai Fuchs wird seinen „Monowalker“, einen weltweit einzigartigen Wanderer-Trolley präsentieren. Weitere Themen sind Klettern, Spurensuchen, Eseltrekking, Hindernisparcourlauf und vieles mehr.

Ob auf der „Himmelreich-Tour“ mit Longboards, Downhillspaß, Bogenschießen oder einer Sonnenuntergangstour auf Schneeschuhen, Kletterpartien in den Baumwipfeln – im Schwarzwald ist viel in Bewegung. Die Aktionstage sollen zeigen, welche Freizeit-Potentiale direkt „vor unserer Haustür“ warten. Ziel ist es, frischen Ideen eine Plattform zu geben und Impulse für Vernetzung zu setzen. Denn es gibt in der Region eine Fülle junger Sportarten und kreativer Tourenangebote und Aktivitäten, die nur darauf warten entdeckt und ausprobiert zu werden.

Veranstalter ist der Verein „Schwarz Wald Gut“, der 2014 gegründet wurde, um jungen Unternehmen und Initiativen aus der Region ein Forum zu bieten und die kulturelle Identität der Region zu fördern.

Der Beweis, dass Inklusion gelingen kann

Seit zehn Jahren arbeitet das Hofgut Himmelreich erfolgreich – Menschen mit Behinderung in ersten Arbeitsmarkt etabliert

STEIMLE BÄCKEREI · KONDITOREI
NEU: Samstags von 6.30 bis 17 Uhr geöffnet!
Sonntags von 13.30-16.30 Uhr Kuchen- und Tortenverkauf, über 30 verschiedene Torten zur Auswahl.

Wir gratulieren zum 10 Jährigen Jubiläum und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit
Freiburger Str. 1 · 79199 Kirchzarten · Tel. 4123
www.baeckerei-steimle.de

Wir gratulieren!
Ihr Partner für Bad und Heizung
HEIZUNGSTECHNIK UNMÜSSIG GmbH
Heizung Sanitär Öl- und Gasfeuerung Not- und Kundendienst
79199 Kirchzarten • Lindenbergstr. 7
Tel. 07661 / 90 99-0
Fax 07661 / 90 99-15
Email info@unmuessig-heizungstechnik.de

HOLZER GROSSKÜCHEN
KUNDENDIENST AN 365 TAGEN TEL 07651-5439
Walter HOLZER GmbH Großkücheneinrichtungen
Wilhelm-Stahl-Straße 8 79822 Titisee-Neustadt
Tel 07651-5439 info@holzer-grosskuechen.de
HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM 10-JÄHRIGEN JUBILÄUM

WIR GRATULIEREN
jumediaprint solutions for business
DEM HOFGUT HIMMELREICH ZUM 10-JÄHRIGEN JUBILÄUM
und wünschen weiterhin munterwegs viel Erfolg.
DIE VIELFALT DER MEDIEN UND MEDIENPRODUKTION IN EINEM HAUS
Höfener Str. 10 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661 - 98 83 30 · www.jumediaprint.de

10 Jahre gemeinsam mehr bewegen
Von Herzen dabei, voller Einsatz und Energie: Herzlichen Glückwunsch zum 10-jährigen Jubiläum. Es ist uns eine Freude, als Partner dazuzugehören.
Ihre Energie- und Wasserversorgung aus Kirchzarten
www.ewk-gmbh.de • Telefon 07661 393 - 50
ewk Energie mit Herz und Verstand.

Wir gratulieren zum 10. Geburtstag!
Danke für die gute Zusammenarbeit.
Sparkasse Hochschwarzwald

Großes Hoffest im Himmelreich
10 Jahre Hofgut Himmelreich 2004-2014 Munterwegs im Himmelreich
Hotel Restaurant Tagungen Akademie Reisebüro
Freitag, 19.09.2014
19.00 Uhr „Diese wunderbare Band" spielt zu unserem Geburtstag im Festzelt.
Samstag, 20.09.2014
10.00-15.00 Uhr Flohmarkt für alle, auf unserem gesamten Hofgelände! Standgebühr € 3,-/m, keine Fahrzeuge am Stand möglich, Aufbau ab 09.00 Uhr, ohne Anmeldung.
19.00 Uhr Geburtstagsfest mit der Band „Fritz & Friends" Fritz Klute kommt mit seinen Musiker-Freunden zu uns ins Festzelt.
Sonntag, 21.09.2014
10.00-11.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Festzelt.
12.00 Uhr Frühschoppen Konzert mit Ray Austin & Royal Garden Five.
Ab 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr Familientag Adi mit seiner Drehorgel, Tombola mit tollen Sachpreisen, Spieleparcours mit der Zarduna Schule, Hüpfburg, Feuerwehr und Ponyreiten.
Eintritt zu allen Veranstaltungen an allen Tagen frei! Spenden sind herzlich willkommen.
Hofgut Himmelreich gGmbH • Himmelreich 37 • Telefon 07661-98620

www.dreisamtaeler.de

Kirchzarten-Himmelreich *(glü.)* Es mutet an wie ein Wunder. Als Heike K. und Max G. vor zehn Jahren als junge Mitarbeiter mit Handicap gemeinsam mit fünf anderen, ebenfalls gehandicapten Kollegen zur Einweihung des Restaurants im „Hofgut Himmelreich" die Gäste der Eröffnungsfeier bewirteten, taten sie sich schwer. Mehr als ein Glas und eine Flasche auf dem Tablett im Gedränge zu servieren, war nahezu unmöglich. Jetzt, zehn Jahre später, und mit der liebevollen Begleitung von Arbeitsassistenten und Kollegen ohne Handicap schmeißen Heike und Max fast den kompletten Servicebereich – könnte man zumindest manchmal meinen. Selbstbewusst nehmen sie Bestellungen auf, servieren und scheuen auch nicht vor dem Kassieren, auch des Trinkgeldes, zurück.

Der Vater dieses Unternehmens, an dessen langfristigen Erfolg vor über zehn Jahren nur wenige glaubten, ist Jürgen Dangl. Damals hatte der jetzt im Ruhestand lebende Diakonie-Kreisgeschäftsführer einen Traum, an den er unendlich fest glaubte. Es müsse doch möglich sein, dass Menschen mit Behinderung einen ganz normalen Arbeitsplatz mit allen sozialversicherungsrechtlichen Konsequenzen ausfüllen könnten. Der Hotel- und Gaststättenbereich erschien Dangl besonders gut für den Einsatz behinderter Menschen geeignet. Und das Hofgut Himmelreich, ein 500 Jahre altes historisches Gasthaus im Besitz der Unternehmerfamilie Fauler, stand 2004 zu erschwinglichen Konditionen zum Kauf an. Eine eigens gegründete gemeinnützige GmbH mit dem „Netzwerk Diakonie" als Gesellschafter übernahm die betriebswirtschaftliche Trägerschaft. Dangl leitete als ehrenamtlicher Geschäftsführer lange die Geschicke. Dann kam 2008 Jochen Lauber als hauptamtlicher Geschäftsführer, um die wachsenden Geschäftsbereiche der „Hofgut Himmelreich gGmbH" zu verantworten.

Hotel und Restaurant haben sich etabliert

Drei Arbeitsbereiche bestimmen heute das Leben im Hofgut Himmelreich. In der Außenwirkung und wirtschaftlichen Bedeutung besticht das Hotel mit Restaurant. Hier sind inzwischen elf Menschen mit Behinderung gemeinsam mit solchen ohne Handicap im Service, in der Küche und im Hotelbereich fest angestellt und sorgen für guten Besuch im Restaurant und Biergarten sowie zufriedene Übernachtungsgäste. Für Jochen Lauber ist wichtig, dass es sich gerade beim Hotel- und Gaststättenbereich um ein Lokal handelt, dass sich den harten Herausforderungen des Marktes stellen muss: „Wir sind inzwischen Normalität geworden." Neben dem Blick auf die Wirtschaftlichkeit meint er damit aber auch, dass es für die Gäste kein Problem (mehr) sei, von Menschen mit Handicap bedient zu werden. „Gerade hier liefern wir den Beweis", so Lauber, „dass es funktioniert mit der Inklusion. Schaut uns an: Ihr könnt uns gerne nachahmen!"

Der Bahnhof ist das Himmelreich

Die „Himmelreich-Idee" erfuhr 2006 mit der Übernahme des Bahnhofs und der Einrichtung einer DB-Agentur mit integriertem Reisebüro eine erste Erweiterung. „Wie im Gasthof und Hotel steht hier für uns der Dienstleistungsgedanke ganz groß im Vordergrund", verrät Jochen Lauber das Geheimnis des wachsenden Geschäftsinteresses vieler Kunden. Zwei Mitarbeitende, einer davon mit Handicap, legen großen Wert auf persönliche Beratung rund ums Thema Bahnfahren und Verreisen. „Manche Kunden kommen inzwischen von weit her, um sich von unseren Bahnprofis die richtige Fahrkarte, Reiseroute oder Übernachtung vermitteln zu lassen." Ein kleiner Kiosk bietet regionale Produkte und vertreibt die Wartezeit auf den nächsten Zug der Höllentalbahn mit einer Tasse Kaffee.

Die Integrative Akademie Himmelreich öffnet Türen

Ein weiterer Baustein des großen Erfolges im Hofgut Himmelreich ist eine umfassende Netzwerkarbeit. So war 2007 neben dem Gründervater Dangl u.a. auch der ehemalige Rektor der Katholischen Hochschule Freiburg, Professor Helmut Schwalb, an der Entwicklung einer Integrativen Akademie im Himmelreich beteiligt. Die guten Erfahrungen in der Himmelreicher Gastronomie sollten auch anderen Hotels und Gaststätten nutzbar gemacht werden. Die Industrie- und Handelskammer Südlicher Oberrhein, die Agentur für Arbeit und der Integrationsfachdienst unterstützten die Akademie-Bestrebungen, mit berufsvorbereitenden Maßnahmen junge Menschen mit geistiger Behinderung in achtzehn Monaten für sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze im Hotel- und Gaststättengewerbe vorzubereiten. Praktikumszeiten in der Gastronomie gehörten dazu, begleitet von Mentoren als Mittler zwischen Mitarbeiter und Gastronom. Montag beginnt der achte Kurs. Von rund 60 bisherigen Absolventen haben 95 Prozent einen festen Arbeitsplatz und bilden sich in einem modularen System ständig weiter. Auch das gehört zum Wunder vom Himmelreich. Bald ist übrigens die Containerzeit der Akademie vorbei. Da ein Ausbau des inzwischen dem Hofgut gehörenden Bahnhofs zu teuer ist, geht sie in freie Schulräume nach Buchenbach.

Viele Auszeichnungen

Draußen und drinnen hängen im Hofgut Himmelreich unzählige Ehrungen für gelungene Inklusion. Der letzte und besonders tolle Preis war vor wenigen Wochen der neue Landesinklusionspreis in der Kategorie Arbeit. Doch für Jochen Lauber sind auch die vielen Menschen rund ums Himmelreich eine Auszeichnung: „Die gute Zusammenarbeit aller ist der Schlüssel zu unserem Erfolg. Der uneingeschränkte Arbeitseinsatz, bei dem sich jeder mit seinen Fähigkeiten einbringt, ist unendlich wertvoll." Und das ginge vom Aufsichtsrat über Mitarbeiter mit und ohne Behinderung sowie Arbeitsassistenten, Lehrer und Mentoren bis hin zu Minijobbern und vielen Ehrenamtlichen: „All denen gilt nach zehn schweren, aber durchaus erfolgreichen Jahren unser Dank – und den feiern wir beim Hoffest vom 19. bis 21. September." Das genaue Programm ist der Anzeige auf dieser Seite zu entnehmen.

WINZER GENOSSENSCHAFT Hügelheim EG · IM MARKGRÄFLERLAND
BASLER STRASSE 12 · D-79379 MÜLLHEIM-HÜGELHEIM
TELEFON 0 76 31 / 40 20 · FAX 0 76 31 / 1 55 56
INTERNET: www.huegelheimer-wein.de
E-MAIL: info@huegelheimer-wein.de

Rothaus

Diese drei Bereiche stehen für den Erfolg des „Hofgutes Himmelreich": Hotel und Gasthof – mit Geschäftsführer Jochen Lauber, Integrative Akademie Himmelreich – noch im Container und die DB-Agentur mit Reisebüro im Bahnhof Himmelreich (v.l.). *Fotos: Gerhard Lück*

Am 14. September ist Tag des offenen Denkmals

Schauinsland *(sf.)* Die Denkmalstiftung Baden-Württemberg veranstaltet am Sonntag, dem 14. September, den „Tag des offenen Denkmals“, der in diesem Jahr unter dem Motto „Farbe“ steht.

Die Schauinslandbahn ist ein kulturhistorisch bedeutendes Transportmittel, das seit 1930 der Naherholung in Freiburg dient. Sie gilt als weltweit wegweisend in ihrer Technik. Das Umlaufprinzip, nach dem die Bahn in den Jahren 1929 und 1930 errichtet wurde, entwickelte sich in der Folgezeit zu einem Vorbild, das in der ganzen Welt Nachahmer fand. Mit einer Länge von 3.600 Metern überwindet die Schauinslandbahn 764 Höhenmeter. Die Denkmalstiftung Baden-Württemberg unterstützt vielfach die notwendigen Instandhaltungsarbeiten, die regelmäßig an der Schauinslandbahn vorgenommen werden.

Am Tag des offenen Denkmals, können Technikinteressierte um 11.00 und 15.00 Uhr bei den angebotenen Führungen einen Blick hinter die Kulissen der Seilbahn wagen. Bei diesem Rundgang wird der Spannungsbogen zwischen Tradition und Moderne vermittelt. Die Führungen werden an der Bergstation kostenlos angeboten und dauern ca. 30 Minuten. Maximale Teilnehmerzahl pro Führung: 15 Personen, Mindestalter: 12 Jahre, Anmeldung an der Kasse der Talstation.

Desweiteren gibt es an der Bergstation eine kleine Ausstellung zum Mottothema „Farbe“, bei der die Themen Natur, Technik und Denkmal im Zusammenhang mit der Schauinslandbahn interpretiert werden. Außerdem wird es an der Bergstation ein moderiertes Malprojekt geben, an dem sich jeder Fahrgast der Schauinslandbahn beteiligen kann.

Sonjas Wohlfühl-Pagode

Sonja Nerz
Reiki-Meisterin

· Chinesische Fußreflexzonen-Massage
· Ayurveda-Massage
· Rücken-Massage
· Aromaöl-Massage

Telefon: 07 6 61 / 90 50 37
sonja@galerie-nerz.de
www.sonjas-wohlfuehl-pagode.de
Hauptstr. 28 im VITAL.E

Schlachtplatte-Essen am 21. September

Kappel *(u.)* Am Sonntag, 21. September, ab 11.00 Uhr, lädt die Wandergruppe Schauinsland Freiburg- Kappel e.V. zum traditionellen „Schlachtplatte-Essen“ ein. Pünktlich zur Mittagszeit wird die deftige und beliebte Schlachtplatte in der Variation Blut- und Leberwürste sowie Bauchspeck mit Sauerkraut sowie Kartoffelpüree angeboten.

Auch Gäste, die keine Schlachtplatte haben wollen, werden nicht zu kurz kommen. Eine Bauernwurst, heiß und mit Sauerkraut sowie Kartoffelpüree oder mit Brot wird auch angeboten. Ebenso stehen Bier und alkoholfreie Getränke zu Verfügung.

Die Schlachtplatte wird in zwei großen 120 Liter Kesseln auf der Feldküche vor Ort gekocht,die mitten auf dem Kappler Schulhof stehen wird. Sie wurde in vielen Arbeitsstunden komplett zerlegt und wieder zusammengebaut. Seit diesem Jahr hat die Wandergruppe eine TÜV-Zulassung für dieses seltene Stück - ein Glanzstück bei den Veranstaltungen des Vereins. Chefkoch ist der 1. Vorsitzende des Wandervereins Manfred Barhofer, der wie jedes Jahr selbst kocht.

Leserzuschrift

„Sittenwidrige B-31 Abzocke des Landratsamtes“

Viele Autofahrer erinnern sich an die Woche im August, als die Vollsperrung der B-31 im Höllental den Durchgangsverkehr zäh durch den Spirzen und Buchenbach zwang.
Wie dann aber das Landratsamt (LA) bei dieser für Autofahrer zeitfressenden nervenaufreibenden Umleitung, es dann noch schamlos dreist fertig bringt, die gequälten gestressten Autofahrer, wenn Sie den Spirzen endlich im Stau oder Schneckentempo geschafft haben, dann noch an einer völlig ungefährlichen übersichtlichen Stelle bei den Dold-Holzwerken, (60), mit Bussgeldern auszubeuten und abzuzocken, ist nicht nur nach gesundem Menschenverstand, nach meiner persönlichen Meinung schon fast als kriminell zu bezeichnen, auf jeden Fall völlig maßlos unangemessen daneben und systematisch bürgerfeindlich.
Hätte doch das LA viel besseres zu tun, und die missbräuchlich eingesetzte Abzock-Energie z.B. auf den verbesserten sichereren Verkehrsfluss und sinnvoll hinweisende Kontrollen von z.B. talwärts falsch fahrende LKW oder Wohnmobile gerichtet.
Hinzu kommt noch, dass abgesehen von anderen Messfehlern, in dem gemessenen Bereich, entgegen der vorsätzlichen Falschangaben im Bussgeldbescheid, nicht 50 sondern 60 kmh erlaubt sind. Und genau diese angemessenen 60 kmh bin z.B. ich gefahren, so wie zu diesem Zeitpunkt viele Andere auch. Wäre interessant zu erfahren, wer und wieviele hier ebenfalls falsch abgezockt wurden. Lasst euch nicht alles Unrecht gefallen - wehrt Euch gegen Amtsschikane !

Franz Ringwald, Kirchzarten

Wanderung

Prechtal, Heidburg, Elzach

Buchenbach *(u.)* Der Schwarzwaldverein Buchenbach e.V. lädt am Sonntag, dem 14.September, zu einer Wanderung „Prechtal, Heidburg, Elzach“ ein. Start ist in Prechtal, von dort geht es zum Heidburgpass, zur Heidburg, Biereck und dann nach Elzach. Treffpunkt ist um 8.15 Uhr am Bahnhof Himmelreich (mit Regiokarte und Rucksackverpflegung). Die Wanderung ist mittelschwer und dauert 4,5 Stunden. Wanderführer sind Christa und Rudi Ketterer, Tel.: 07661 / 2841. Gäste sind herzlich willkommen!

Der Weg ist das Ziel für Jakobuspilger

Seit fünf Jahren ist der Förderverein für den Himmelreich-Jakobusweg e.V. aktiv

Auf der Jahreshauptversammlung 2014 wurde dieser neue Vorstand unter der Wahlleitung von Franz Kromer gewählt: Anne Trotter, Kassenprüferin; Erhard Trotter, 1. Vorsitzender; Gefion Rawer, Kassenprüferin; Hans Teichelkamp, Beisitzer; Johanna Aldrian, Schatzmeisterin; Karl Malcher, Schriftführer; Albert Hauser, Beisitzer; Peter Spiegelhalter, 2. Vorsitzender; Albert Schneider, Wegewart (v.l.). Es fehlt Jürgen Dangl, Beisitzer. *Foto: Privat*

Kirchzarten *(glü.)* Bereits im Juli 2014 konnte der Förderverein für den Himmelreich-Jakobusweg auf sein fünfjähriges Bestehen zurückblicken. Mit einer Sternwanderung von St. Peter bzw. Kirchzarten ins Steurental am Sonntag, dem 21. September soll dieses Jubiläum jetzt ausgiebig gefeiert werden. Ein 170 Kilometer langer Pilgerweg von Hüfingen bis Weil wurde markiert.

Die Gründungsidee für den Himmelreicher Jakobusweg geht auf den damaligen Geschäftsführer der Hofgut Himmelreich GmbH, Jürgen Dangl, zurück, der sich zusammen mit seiner Frau Heide intensiv um die Jakobuskapelle beim Hofgut Himmelreich kümmerte. Insbesondere nach der Lektüre eines Artikels von Pfarrer Franz Kern über die Himmelreicher Jakobuskapelle war die Neugierde geweckt. Franz Kern schrieb unter anderem: „Jakobuspilger, die vom schwäbischen oder bayrischen Raum über den Schwarzwald herunter, von Wagensteig und Buchenbach her, oder durch den gefährlichen Trampelpfad beim Hirschsprung ins Höllental kamen, machten hier letzte Station vor Freiburg. Dann ging es nach Einsiedeln, wo sich oft die deutschen Pilger zusammenscharten, oder nach Breisach über den Rhein auf die französischen Jakobuspilgerwege.“

In vielen Gesprächen mit dem Gastro-Berater und Jakobuspilger Erhard Trotter und dessen Ehefrau und Pilgerbegleiterin Anne wurde verstärkt nach Belegen für den Pilgerweg durchs Höllental gesucht. Glücklicherweise fand Trotter eine alte Europakarte auf der die europäischen Pilgerwege eingezeichnet waren. So konnte er nachweisen, dass schon früh (die Jakobuskapelle beim Gasthaus Himmelreich wird schon um 1500 erwähnt) ein Pilgerweg von Krakau kommend über Prag, durch Deutschland, zuletzt über den Schwarzwald über Hüfingen, Neustadt, Himmelreich nach Freiburg, dann weiter durchs Markgräflerland nach Weil und von dort über Basel nach Frankreich führte. Das Stück ab Hüfingen wurde von den Initiatoren Himmelreich-Jakobusweg genannt, weil die Idee parallel zur Wiederbelebung im Gasthaus Himmelreich entstand.

Diese Erkenntnis war der Startschuss zur Gründung des Fördervereins für den Himmelreich Jakobusweg. Durch Initiative von Erhard Trotter wurden die ersten Mitglieder – zum großen Teil auf dem Jakobspilgerweg erfahren – für den Gründungsvorstand gewonnen. Das Team arbeitete fruchtbar zusammen und entwickelte einen Weg, der auf den Trassen des Schwarzwaldvereins verläuft. Mit 28 Rathäusern, fünf Kreisverwaltungen, über 50 evangelischen und katholischen Kirchengemeinden und einigen anderen Institutionen musste verhandelt werden – was nicht immer einfach war. Rund 800 Muschelzeichen wurden als Wegzeichen angebracht. Ein handlicher Pilgerwanderführer (verantwortlich Hans Teichelkamp unter Mitarbeit von Anne Trotter) entstand über den Weg, der von Hüfingen bis Weil a.Rh. je nach Variante etwa 170 Kilometer lang ist.

– Anzeige –

Jederzeit, überall und zu jeder Gelegenheit top gepflegt und perfekt aussehen
Permanent Make-up bei Kosmetik Spa in der Rainhof Scheune

Kennen Sie das auch?

* Sie sind Brillenträger und haben Schwierigkeiten, sich selbst zu schminken?
* Ungeschminkt wirken Ihre Augen müde und glanzlos, die Lippen blass und konturlos?
* Sie wünschen sich dichtere Wimpern für einen intensiveren, strahlenderen Blick?
* Sie möchten endlich Ihre Herpes-Narben an der Lippenkontur dauerhaft verschwinden lassen?
* Der Wunsch, auch am Strand, im Schwimmbad, nach und während dem Sport immer perfekt auszusehen?
* Jahrelanges Zupfen hat Ihre Augenbrauen aus der Form gebracht und Sie träumen davon, Ihren Brauen wieder eine schön geschwungene Kontur zu verleihen?

Möglichkeiten für Sie:

Augenbrauen:
Perfektionierter Schwung durch natürliche Härchenzeichung, formgebende Schattierung, symetrische Achsenkorrektur, Auffüllen fehlender Härchen, 3D- Technik bei fehlenden Brauen.
Augenlider:
Optimal korrigieren und betonen: Formoptimierender Eyeliner, Wimpernverdichtung für Tiefe und Ausdruck.
Optisches Anti-Aging durch „Highlights“, optische Schlupflider-Korrektur.
Lippen:
Vollkommene Lippenkontur, Teil- oder Vollschattierung, „Lip-Light“ zaubert Volumen und Form, Korrektur bei Narben.

Auch ganz neu in meiner Praxis:
Gesichtsmuskeltraining – schön ohne Botox!

Weitere Angebote unter
www.kosmetik-ruesch.de

Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Kosmetik Spa
ANGELIKA RUESCH

Kosmetik Spa Angelika Ruesch
Rainhof Scheune
Telefon 07661/9 88 70 86
Höllentalstraße 96
79199 Kirchzarten
www.kosmetik-ruesch.de
info@kosmetik-ruesch.de

Dorf aktuell – Die Serie im Dreisamtäler HEUTE: STEGEN

Der Dreisamtäler im Gespräch mit Stegens Bürgermeister Siegfried Kuster

Siegfried Kuster, Bürgermeister von Stegen

Dreisamtäler: *Herr Kuster, eines der Hauptthemen in Stegens Kommunalpolitik ist die Innerortssanierung. Sie läuft schon eine ganze Zeit und wird auch noch andauern.*
Kuster: Die Innerortssanierung beschäftigt die Kommunalpolitiker tatsächlich schon seit Jahren. Es brauchte seine Zeit, bis die Planung in trockenen Tüchern und die Zuschüsse genehmigt waren. Nun befinden wir uns in der Realisierungsphase und sind voll im Zeitplan.
Im öffentlichen und Straßenbereich wird jetzt die Ostseite der Landesstraße bis zum Zebrastreifen beim Kolleg in Angriff genommen. Von dort geht es dann auf der westlichen Seite, am Friedhof vorbei bis zum neuen Wohn- und Geschäftshaus. Nach Abschluss all dieser Maßnahmen bekommt die Landesstraße dann im Jahr 2015 einen neuen Fahrbahnbelag, da die Straßendecke durch die Baumaßnahmen doch in Mitleidenschaft gezogen wurde. Die Kosten hierfür übernimmt das Land Baden-Württemberg als zuständiger Straßenbauträger.
Dreisamtäler: *Auch beim Wohn- und Geschäftshaus, in das ja ein Edeka-Markt einziehen wird, läuft alles nach Plan?*
Kuster: Unseres Erachtens: Ja! Die voraussichtliche Inbetriebnahme ist Anfang 2015.
Dreisamtäler: *Im Moment sind auch private Baumaßnahmen im Sanierungsgebiet zu beobachten…*
Kuster: … im Vorbereich der Sparkasse und bei der Bäckerei Reiß. Für die Gemeinde ist es erfreulich, dass durch private Maßnahmen die Ziele der Innerortssanierung unterstützt werden. Gefördert werden diese Maßnahmen, die sich gut sich ins Gesamtkonzept einfügen, ebenfalls über das Landessanierungsprogramm. Neben dem Umbau des Cafes der Bäckerei werden dort auch die Außenanlage neu strukturiert und die Parksituation verbessert. Die Sanierungsmaßnahmen bieten außerdem die Chance, die leer stehenden Räumlichkeiten des früheren Schleckermarktes so umzubauen, dass sie künftig wieder einen Nutzer finden. Für die Gemeinde wäre das wünschenswert.
Dreisamtäler: *Ziel der Sanierung ist neben einer optischen Aufwertung des Innerorts auch eine Ortsgestaltung, die Raum für Fußgänger und Radfahrer lässt. Damit wird Stegen recht fahrradfreundlich.*
Kuster: Hinzu kommt, dass nun auch das letzte Geh- und Radwegstück entlang der Landesstraße L 127 zwischen Apotheke und Reichlegasse realisiert werden kann. Das Land Baden-Württemberg wird dieses letzte Teilstück 2015 bauen, das Regierungspräsidium schreibt die Maßnahme derzeit aus. Dafür muss der Eschbach vorab verlegt werden, der dadurch wieder natürlicher wird fließen können und eine ökologische Aufwertung erfährt. Die Bachverlegung finanziert die Gemeinde, den Radweg das Land Baden-Württemberg.
Dreisamtäler: *Stegen hat ja ein neues Wohngebiet in Oberbirken ausgewiesen und das Gewerbegebiet erweitert. Während des Bebauungsplanverfahrens gab es Widerstände gegen diese Ausweisungen.*
Kuster: Das ist in einer Demokratie ein normaler Vorgang. Das Wohngebiet in Oberbirken ist im Prinzip abgewickelt und ich bin der Meinung, dass der Ortsrand dadurch sogar gewonnen hat. Der Blick von außen auf Oberbirken wirkt abgerundeter. Und wenn dann noch die Eingrünung erfolgt, passt sich die Bebauung gut in die Landschaft ein. Wir mussten dieses Baugebiet ausweisen, um vorwiegend jungen Familien eine Möglichkeit zur Schaffung von familiengerechtem Wohnraum in unserer Gemeinde zu geben. Damit ist es auch möglich den Stand der Bevölkerung auf dem jetzigen Niveau zu halten und eine Überalterung der Bevölkerung zu vermeiden. Damit verknüpft ist auch die Erhaltung der Infrastruktur wie Schulen und Kindergärten. Für das Gewerbegebiet ist nun der Bauantrag für ein größeres Bauvorhaben eingegangen. Dadurch entstehen hier vor Ort Arbeitsplätze.

Klaus Zipfel GmbH
Zimmerei • Sägewerk • Holzbau
IHR FACHMANN IN STEGEN FÜRS BAUEN UND SANIEREN
Obertal 9a
79252 Stegen-Eschbach
Telefon 0 76 61 / 67 38
Telefax 0 76 61 / 75 93
www.zimmerei-zipfel.de • k.zipfel@t-online.de

Blick auf Wittental *Fotos: Dagmar Engesser*

Dreisamtäler: *Was die Bevölkerungsentwicklung angeht, so gibt es in Stegen ja schon noch erfreulich viele Kinder.*
Kuster: Das ist richtig! Die Gemeinde tut auch etwas dafür, dass das so bleibt. So zum Beispiel im Kindergarten Eschbach. Was den Betreuungsbedarf angeht, führen wir bei den Eltern jährlich Umfragen durch und in Eschbach ergab sich ein erhöhter Bedarf für die Kernzeitbetreuung der Grundschulkinder. Dort sind nun mehrere Veränderungen nötig: die Kindergartenkinder brauchten aufgrund der Ganztagesbetreuung einen Schlafraum, ein zweiter Fluchtweg muss geschaffen werden, das Personal benötigt zusätzliche Sozial- und Büroräume. Dafür hat der Gemeinderat außerplanmäßig 50.000,- Euro zur Verfügung gestellt.
Dreisamtäler: *Stichwort „Brandschutz" – ist das auch ein Thema in Stegen?*
Kuster: Natürlich! Es finden ja regelmäßig Brandverhütungsschauen durch das Landratsamt statt, bei denen überprüft wird, ob die neusten gesetzlichen Vorgaben eingehalten werden. Bei der letzten Schau ergaben sich dann Auflagen als Sofortmaßnahmen für die Halle in Eschbach und die Kageneckhalle Stegen mit einem Investitionsaufwand zwischen 50.000,- und 100.000,- Euro.
Dreisamtäler: *Im Vergleich zu anderen Gemeinden hält sich das ja noch in Grenzen …*
Kuster: Wir investierten in den vergangenen Jahren auch ständig in den Brandschutz. Hinzu kommt, dass die Hallen ja noch nicht so alt sind und die Fluchtwege schon von Anfang an optimal geplant waren.
Dreisamtäler: *Miteinander Stegen ist ein sehr aktiver Verein in Stegen, der sich mit den Problemen einer alternden Gesellschaft befasst.*
Kuster: Das Engagement des Vereins ist sehr lobenswert! Ziel ist der Bau eines Mehrfunktionshauses, in dem Wohnen, Pflege und Betreuungsangebote, wie Tagespflege, die in Stegen bisher fehlen, möglich sein soll. Dieses ehrgeizige Projekt wird sich im Bereich von mehr als fünf Millionen Euro bewegen, deshalb ist es aus Sicht der Gemeinde toll, dass Anfang an optimal geplant waren.
Dreisamtäler: *Miteinander Stegen ist ein sehr aktiver Verein in Stegen, der sich mit den Problemen einer alternden Gesellschaft befasst.*
Kuster: Das Engagement des Vereins ist sehr lobenswert! Ziel ist der Bau eines Mehrfunktions-

Dorf aktuell – Die Serie im Dreisamtäler HEUTE: STEGEN

Umzug? Kein Problem mit: Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89 AB SOFORT: Einlagerung möglich!

EDEKA ....nah und gut Sternstunde Wir machen Ihr Fest zum Ereignis
Frischemarkt • Partyservice
Markus Strecker
Dorfplatz 2 · 79252 Stegen
Tel. 07661/98 05 88 · info@edeka-strecker.de

Baldenwegerhof
Wir sind ein landwirtschaftlicher Familienbetrieb mit Produktion und Verkauf von Grundnahrungsmitteln, Pferdepension und Ferienwohnungen.
• Hoffest am Sonntag, 14. September, von 12.00 - 20.00 Uhr, großes Familienprogramm
• Hofladen durchgehend geöffnet: Montag bis Freitag 9.00 - 18.30 Uhr, Samstag 8.00 - 13.00 Uhr
79292 Stegen-Wittental, Wittentalstr. 1, Tel. 07661/90 35 71, www.baldenwegerhof.de

CHRISTOF WÜRMLE
GARTENBAU
OBERTAL 7
79252 STEGEN-ESCHBACH
TELEFON: 0 76 61/63 43
HANDY: 01 71/7 75 76 88
FAX: 0 76 61/98 08 61
E-MAIL: GALAWUERMLE@WEB.DE

Häusliche Kranken & Seniorenpflege
Verleih von Hausnotrufgeräten
PFLEGE mobil
• Pflege zu Hause - individuell & zuverlässig
• 24-Std. Rufbereitschaft, Hausnotruf
• Patientenbetreuung ausschliesslich durch exam. Pflegepersonal
• Alle Pflege- & Krankenkassen
• Kostenfreie Beratung
79252 Stegen • Hirschenweg 6 • Tel. 07661/91 24 61 • www.pflegemobil.info

Dreisamtäler

www.dreisamtaeler.de

gibt es zwei neue Ortsvorsteher. Im kommenden Jahr wird es auch einen neuen Bürgermeister geben.
Kuster: Ich bin noch bis zum 2. April 2015 im Amt und stehe dann für keine weitere Kandidatur mehr zur Verfügung. Ich sehe es so, dass der Gemeinderat jetzt auf ein gemeinsames Niveau gebracht werden muss, die neuen Räte mitgenommen und integriert werden müssen. Ab April muss der Gemeinderat dann einen neuen Bürgermeister mitnehmen. Mein Ziel ist es, die Dinge, die am Laufen sind, gut zu übergeben. Ich werde keine Dinge mehr beginnen, die einen Nachfolger unter Zwang setzen.
Dreisamtäler: *Ein heikles Thema im Dreisamtal ist die Aufnahme von Flüchtlingen. Die Wohnraumsituation im Dreisamtal ist schwierig und manche Gemeinden denken über die Aufstellung von Containern nach.*
Kuster: Die Gemeinde Stegen muss im Verhältnis zu ihrer Einwohnerzahl Flüchtlinge aufnehmen, genauso wie alle anderen Gemeinden auch. Unsere eigenen Möglichkeiten – also gemeindeeigene Wohnungen - sind überwiegend erschöpft und deshalb sind auch wir auf der Suche nach möglichen Lösungen. Vorstellbar wäre das Anmieten von Wohnungen oder Häusern. Die Gemeinde wäre bereit als Mieterin aufzutreten und so die Mieteinnahmen zu garantieren. Doch die Wohnraumsituation im Dreisamtal ist äußerst schwierig, deshalb sind neue Lösungen gefragt und auch hier ist der neue Gemeinderat gefordert.
Dreisamtäler: *Herr Kuster, ich bedanke mich für das Gespräch!*

Der Markt wird gut angenommen und jetzt noch durch durch einen Käsestand erweitert

Blick auf das neue Baugebiet Oberbirken

Kinderkleidermarkt St. Peter

St. Peter *(u.)* Viele genießen noch die wohlverdienten Sommerferien, doch kaum zu glauben, bald findet auch schon wieder der Herbst-/Winter-Kinderkleidermarkt in St. Peter statt. Am Samstag, dem 13. September, von 13.00 bis 16.00 Uhr ist es in der Festhalle St. Peter soweit. Der Erlös kommt den Kindern im Benedikt Kreutz Kindergarten sowie der Abt-Steyrer Grund- und Hauptschule zugute.

Neben „Shopping-Schnäppchen" wie Herbst- und Winterkleider, Schuhe, Schlitten, Ski, Helme, Fahrräder, Spielsachen u. v. m., werden für die kleinen Besucher wieder Kinderschminken mit Kerstin und Sabine angeboten. Die Großen werden wie immer mit Kaffee und Kuchen (gerne auch zum Mitnehmen) verwöhnt. Für alle kleinen und großen Schleckermäuler gibt es auch leckere Waffeln. Weitere Infos auf www.kinderkleidermarkt-st-peter.de.

Lernort Kunzenhof

Jahresgruppen für Jungen und Mädchen

Littenweiler *(hr.)* Der Lernort Kunzenhof e.V., Littenweilerstr. 25A in Littenweiler, bietet nach den Sommerferien Jahreskurse für Mädchen und Jungen an. Die Freizeitgruppe für Mädchen von 10 bis 14 Jahren beginnt am 27. September und findet einmal monatlich samstags statt. Von 9.00 bis 12.00 Uhr können die Teilnehmerinnen die Tiere versorgen, am Hof arbeiten, Wolle verarbeiten, kochen, etc.

Die Freizeitgruppe für Jungen ab 10 Jahren beginnt am 20. September und findet einmal monatlich am Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr statt. Die Jungs dürfen die Tiere versorgen, am Hof arbeiten, Brennholz machen, Mauern bauen und vieles mehr.

Die Jahresgebühr beträgt für jeden Kurs 190.- Euro. Nähere Infos auf www.kunzenhof.de und bei Gabriele Plappert, Tel.: 0761 / 6327 oder per E-Mail an post@kunzenhof.de.

Wanted: der Luchs

Luchs-Initiative Baden-Württemberg präsentiert sich auf der BADEN MESSE 2014

Feldberg/Freiburg *(u.)* Vom 13. bis 21. September präsentiert sich die Luchs-Initiative Baden-Württemberg e. V. mit einem Stand auf der BADEN MESSE in Freiburg. Gezeigt wird auch die neue Wanderausstellung „Wanted: der Luchs", die anschaulich über die Lebensweise und Situation des Luchses vor allem in Baden-Württemberg informiert.

Der Luchs, die größte Raubkatze Europas, war einst heimisch in ganz Deutschland, wurde dann intensiv bejagt und in Baden-Württemberg bereits Ende des 18. Jahrhunderts ausgerottet. Mittlerweiler ist der Luchs durch Auswilderungsprojekte in die Schweiz, die Vogesen oder den Harz zurückgekehrt. In Baden-Württemberg jedoch wurden in den letzten Jahren nur sehr vereinzelte Luchse gesichtet. Auch wenn – wie ein Forschungsprojekt zur Akzeptanz des Luchses zeigt – die Bevölkerung dem „Pinselohr" meist wohlwollend gegenübersteht, hat man sich in Baden-Württemberg bisher nicht zu einer aktiven Wiederansiedelung entschließen können.

Zudem wissen viele Menschen nur wenig über dieses Wildtier; darauf lassen auch die zahlreichen Falschmeldungen der letzten Jahre schließen.

Die Luchs-Initiative Baden-Württemberg e. V. setzt sich seit vielen Jahren für ein wissenschaftlich begleitetes Wiederansiedelungsprojekt ein. Um in der Öffentlichkeit für noch mehr Verständnis für den heimlichen Einzelgänger zu werben sowie über seine Lebensweise und Situation zu informieren, ist die Luchs-Initiative auf der BADEN MESSE in Halle 4 mit einem Stand vertreten.

Wunderschöne Fotos lassen den Betrachter die Faszination dieser großen Katzenart fast hautnah erleben. Kurz gefasste Texte liefern alle wichtigen Informationen rund um den Luchs. Ein präpariertes Exemplar rundet die Ausstellung ab. Und bei einem Luchs-Quiz gibt es attraktive Preise zu gewinnen. Am Montag, 15. September, 12.30 bis 13.00 Uhr, findet zudem ein Interview mit dem Vorsitzenden der Luchs-Initiative, Peter Willmann, auf der Showbühne in Halle 4 statt.

BADEN-Messe Freiburg – Schaufenster der Wirtschaft

Mit der Eintrittskarte freie Fahrt im gesamten Regio-Verkehrsverbund

Freiburg *(rs.)* Die BADEN-Messe in Freiburg wird 60! Vom 13. bis 21. September präsentiert sie sich wieder jugendlich frisch in den Hallen und auf dem Freigelände der Messe am Freiburger Flugplatz, Navi-Adresse Hermann-Mitsch-Straße 3, als Schaufenster der Wirtschaft, für Handel, Handwerk und Gewerbe. Die BADEN-Messe ist eine der führenden Verbrauchermessen in Baden-Württemberg und bietet auch 2014 wieder ein vielseitiges, informatives Programm mit einem abwechslungsreichen Rahmenprogramm für die ganze Familie.

Wild und laut geht es an den neun Messetagen in Halle 1 zu, die sich in einen Schaugarten mit vollbeweglichen, computeranimierten Dinos verwandelt. Der Besucher glaubt sich in die Urzeit der prähistorischen Giganten zurückversetzt, die eigens für diese Ausstellung gefertigt wurden.

Am ersten Messewochenende, 13./14. September, zeigt ´FREI-CYCLE´, die internationale Designmesse für Recycling und Upcycling in den Hallen 7 und 8, junges, innovatives Design unter Zuhilfenahme von Materialien und Ressourcen, für die eigentlich niemand mehr eine Verwendung hat. So entstehen aus alten Lkw-Planen Handtaschen, aus Feuerwehrschläuchen Gürtel, aus Kronkorken wird Schmuck, etc.

Das zweite Wochenende, 19. bis 21. September, steht im Zeichen des neuen Designmarktes ´FREI-SEIN´ (Halle 7) und der Kreativmesse ´Inspiration – Trend trifft Tradition´ in den Halle 8, kreatives Gestalten in der Freizeit, Handarbeit und Kunst.

Selbstverständlich sind an allen Messetagen die traditionellen, allgemeininteressanten Themen wie Bauen, Renovieren, Hauswirtschaft, Möbel, Bekleidung und Schmuck, Gartenbedarf, Sport und Freizeit etc. ebenso vertreten wie andere bewährte Bereiche.

´Natürlich Regional´ präsentiert heimische Produkte, Dienstleistungen, regionale Tourismusangebote, Kunst und Kultur, selbstverständlich gibt es hier an allen Messetagen entsprechende Darbietungen im Kochstudio.

In Halle 3 der BADEN-Messe werden mit „Games for Families" die neuesten, interaktive, gewaltfreie Computer- und Konsolenspiele für die ganze Familie geboten.

Alle Messe-Besucher, die ihre Eintrittskarte bereits im Vorverkauf (VVK-Preis € 6.-) bei einer der über 70 Vorverkaufsstellen in der Region erwerben und somit im Besitz einer gültigen BADEN-Messe-Eintrittskarte 2014 sind, können zur An- und Abreise zur und von der Messe in Freiburg sämtlichen RVF-Omnibuslinien, die Deutsche Bahn AG, die Breisgau-S-Bahn im kompletten Einzugsgebiet des Regio-Verkehrsverbundes RVF zwischen Neustadt/Schluchsee und Breisach, Herbolzheim und Auggen so wie die Stadtbahn der Freiburger Verkehrs AG (VAG) kostenfrei benutzen, Buslinie 11 ab Hbf Freiburg

Eintrittspreise:
Erwachsene 8.- Euro, Kinder 6 bis 14 Jahre 3.- Euro, Familienkarte 16,50 Euro. Vorverkauf, Rentner, Studenten 6.- Euro, Happy-Hour-Ticket (Einlass tgl. ab 16 Uhr) 4.- Euro. Parkgebühr auf dem Parkplatz vor der Messe 2.- Euro. Vereinsmitglieder des SC-Freiburg und SC-Dauerkarteninhaber bezahlen den reduzierten Eintrittspreis von 6.- Euro.

Die Eintrittskarte aufbewahren, sie berechtigt auch zum Besuch der „muba" in Basel, der „Regio-Messe" Lörrach, „Foire International" und „Journées d'Octobre" in Mulhouse sowie „Foire du Livre" in Sant Louis.

Die BADEN-Messe ist vom Samstag, 13. bis Sonntag, 21. September täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr, am langen Freitag, 19. September, von 10.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Unter www.badenmesse.de weitere Infos.

ICH nehme ab

Ernährungsberaterinnen Ann-Kristin Knop und Annette von Rath bieten Gewichtsreduktionsprogramm an

Kirchzarten/Freiburg *(u.)* Es ist nie zu spät sich um seine Gesundheit zu kümmern. Diejenigen, die schon seit längerem weniger wiegen möchten, können sich bei einem Gewichtsreduktionsprogramm „ICH nehme ab“, das die beiden Ernährungsberaterinnen DGE (Deutsche Gesellschaft für Ernährung) Ann-Kristin Knop und Annette von Rath, im Herbst in Kirchzarten und Freiburg anbieten, in kleinen Schritten ihrem Ziel nähern.

Ernährungsberaterin Annette von Rath. *Foto: privat*

Kurzfristige Erfolgsversprechen von zehn Kilogramm in vier Wochen findet man bei ihnen nicht. Denn damit tut man seinem Körper keinen Gefallen. Damit riskiert man vor allem den Jojo-Effekt. „Es kommt nicht darauf an, was die Waage anzeigt, sondern dass sich langfristig das Essverhalten ändert, damit das verlorene Gewicht nicht zurückkommt“, so die Ernährungsberaterinnen.

Die Kursleiterinnen führen die Gruppe von fünf bis zehn Personen mindestens zwölf Wochen lang einfühlsam durch das bereits seit vielen Jahren erfolgreiche Kursprogramm. Ziel ist es, der Gruppe eine ausgewogene Ernährung schmackhaft zu machen, mittels Kostproben, einem Kochabend oder einem Einkaufstraining. Ohne Verbote, öffentliches Wiegen und verbindliche Essenspläne. Jeder entscheidet selber, was und wieviel er essen mag, nach seinem Geschmack und seinen Bedürfnissen.

Die Teilnehmer beobachten sich und ihr Essverhalten und ziehen selbstverantwortlich Schlüsse für sich und finden gemeinsam Lösungen. In kleinen Schritten versucht jeder in seinem Tempo seine alten Gewohnheiten zu ändern und durch bessere zu ersetzen.

Dabei unterstützen sich die Teilnehmer gegenseitig. Die kleine Gruppengröße ermöglicht eine individuelle Betreuung und den persönlichen Austausch.

Das Gewichtsreduktionsprogramm „ICH nehme ab“ der Deutschen Gesellschaft für Ernährung richtet sich an Erwachsene mit einem Body-Mass-Index (BMI) zwischen 25 und 35 kg/qm. Der Body-Mass-Index ist eine mögliche Größe, um zu beurteilen ob Normalgewicht, Übergewicht oder eine Adipositas vorliegt. Er berechnet sich, indem das Körpergewicht in Kilogramm mit dem Quadrat der Körpergröße in Metern in Beziehung gesetzt wird.

Ein kostenloser Infoabend wird am Dienstag, 16. September, 18.00 Uhr von Annette von Rath in Freiburg-Zähringen angeboten. Nähere Informationen und Anmeldung bei Ann-Kristin Knop, Tel.: 07661 / 988 29 51 oder bei Annette von Rath, Tel.: 0761 / 5 37 62.

TelefonSeelsorge

Ausbildungskurs im Herbst

Freiburg *(u.)* Die TelefonSeelsorge Freiburg plant einen neuen Ausbildungskurs im Herbst. Gesucht werden Frauen und Männer die bereit sind mitzuarbeiten. Um den Bewerbern einen Einblick in die Arbeit zu ermöglichen, wird am Dienstag, 16. September, 18.30 bis 20.00 Uhr im Clubraum der Pfarrei St. Urban, Hauptstr. 48 in Herdern, ein Infoabend angeboten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Infos auf www.telefonseelsorge-freiburg.de

pro familia

Neun Monate und viele Fragen

Freiburg *(u.)* In Vorbereitungszeit auf ein Leben mit Kind bewegen künftige Eltern sicherlich viele Fragen und wichtige Entscheidungen sind zu treffen. Beim Infoabend „Neun Monate und viele Fragen“, zu dem pro familia am Dienstag, dem 23. September, 19.30 Uhr, in die Basler Str. 61 einlädt, gibt es Informationen zu Angeboten der Geburtsvorbereitung, Entbindungsmöglichkeiten in Freiburg und Umgebung und zu wichtigen Bestimmungen. Es wird über Hilfsmöglichkeiten berichtet und aufgezeigt, an welchen Stellen man sich zu besonderen Fragestellungen wenden kann. Referentin ist Gudrun Steiert, Dipl. Sozialpädagogin bei pro familia Freiburg. Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten. Anmeldung unter Tel.: 0761 / 29 62 56 oder freiburg@profamilia.de

Dreisamtäler
anzeigen@dreisamtaeler.de
Nächste Ausgabe am 24.09.
Sonderseiten: „Zahngesundheit“, „Alemannische Woche“ und „Garten im Herbst“

Praxistafel

Haus des Lebens

Tag der Offenen Tür am 19. September

Freiburg *(ch.)* Das „Haus des Lebens“ in Freiburg-Herdern, Immentalstraße 12, feiert am Freitag, 19. September, ab 15.00 Uhr seinen Tag der Offenen Tür. Dabei wird der Anbau des Hauses und damit die vergrößerte, helle und freundliche Kindertagesstätte eingeweiht. Bei dieser Gelegenheit können die neuen Räumlichkeiten besichtigt werden. Das sozialpädagogische Fachteam und die im Haus engagierten Ehrenamtlichen werden für Informationen zur Verfügung stehen. Bei Musik, Bewirtung und Kinderprogramm klingt der Nachmittag aus.

Kneipp-Verein-Vortrag

Depression erkennen, damit umgehen, behandeln ...

Buchenbach *(u.)* Der Kneipp-Verein Kirchzarten lädt am Dienstag, dem 16. September, 19.30 Uhr, zu einem Vortrag „Depression, wie erkennen, wie damit umgehen, wie behandeln“ in die Friedrich-Husemann-Klinik in Buchenbach ein.

Dr. Elisabeth Kaufmann, Fachärztin für Psychiatrie und Psychotherapie, ärztliche Leiterin der Friedrich-Husemann-Klinik in Buchenbach, spricht über das Thema „Depressionen“, über eine Krankheit, mit der die Menschen immer häufiger konfrontiert werden. Wie erkennt man die Depression, wie geht man mit depressiven Angehörigen, Arbeitskollegen etc. um, wie behandelt man diese Erkrankung. Weitere Infos auf www.kneippverein-kirchzarten.de.

Entspannende Klangreise

Ebnet *(u.)* Am Freitag, dem 12. September, laden Ulrike Fahlbusch und Volkhard Schroth wieder zu einer Klangreise nach Ebnet in den Hirschenhofweg 4 ein, Beginn ist 19.30 Uhr. Die Klangreise, live gespielt auf Glocken, Monochord und Klangschalen, lädt zum Innehalten und Entspannen ein. Wer der Klangreise gern am Boden liegend lauschen möchte, möge bitte eine Decke, warme Socken und eventuell ein Kissen mitbringen. Der Eintritt ist auf Spendenbasis für Projekte und Schulpatenschaften in Gambia/Westafrika. Ausführliche Infos auf www.lebnetz.de oder telefonisch unter 0761 / 89 78 388.

Freie Wähler Ebnet e.V.: Einladung zum Runden Tisch

Ebnet *(u.)* Die Sommerpause ist vorbei. Die Freien Wähler Ebnet laden wieder zum monatlichen „Runden Tisch“ ein. Die Ortschaftsräte und Vorstandsmitglieder der Freien Wähler Ebnet stehen dabei interessierten Bürgerinnen und Bürgern zu aktuellen Themen im Ort zur Verfügung. Die Tagespunkte der Ortschaftsratssitzungen werden vorab diskutiert. Anliegen und Anregungen werden versucht in Umsetzung zu bringen. Das erste Treffen nach der Sommerpause ist am Montag, 15. September, 20.00 Uhr im Gasthaus Löwen, Schwarzwaldstr. 233 in Ebnet.

Der Bericht über die Beschlüsse aus der darauf folgenden Ortschaftsratssitzung kann auf www.freie-waehler-ebnet.de eingesehen werden. Darüber hinaus wird „Ebnet Aktuell“ bei der Tankstelle Blattmann, Bäckerei Reiß und der Ortsverwaltung ausgelegt.

Rentenberatung

Kirchzarten *(u.)* Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Donnerstag, dem 2. Oktober, zu einem Beratungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzarten Bahnhofstraße 3 ein. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenanträge gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarungen unter Tel.: 07661 / 98 35 01.

Qualifizierungskurs Demenz für die Region Dreisamtal

Betreuung von Menschen mit Demenz stellt hohe Anforderungen an alle Beteiligten

Kirchzarten *(glü.)* Der Kreis-Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald und die Kirchliche Sozialstation Dreisamtal bieten ab 18. September den nächsten Qualifizierungskurs zum Demenzbetreuer an. Die Betreuung von Menschen mit Demenz stellt hohe Anforderungen an alle Beteiligten. Für die erkrankten Menschen selbst sowie für die pflegenden Angehörigen, ehrenamtlichen Betreuungspersonen und Fachkräfte ist es wichtig, Entstehung, Verlauf und Hilfsmöglichkeiten im Zusammenhang mit der Erkrankung zu kennen und zu verstehen.

In dem zwanzigstündigen Kurs werden an neun Terminen u.a. Informationen über Funktion und Inhalte des Gedächtnisses, Entstehung und Verlauf dementieller Krankheitsbilder, Einfühlungsvermögen in die Erlebniswelt von Menschen mit Demenz, Beschäftigungsmöglichkeiten für Menschen mit Demenz sowie die Betreuung von Menschen mit Demenz zu Hause und die Situation von pflegenden Angehörigen vermittelt. Im Kurs enthalten ist auch ein umfangreiches Kurshandbuch. Die Leitung des Kurses hat Irmengret Bottler, Altenpflegerin aus Stegen und Leiterin der Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz in Kirchzarten und Stegen.

Unterstützt wird sie dabei von einem Dozententeam, das sich zusammensetzt aus Melanie Ludwig, Diplom Sozialarbeiterin, Gabriele Zeisberg-Viroli, Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige für die Region Dreisamtal, Melanie Schultis, Pflegedienstleitung an der Kirchlichen Sozialstation Dreisamtal sowie Peter Büche vom Betreuungsverein Sozialdienst Katholischer Männer und Frauen. Nach dem Kurs gibt es viele Möglichkeiten, in der Betreuung von Menschen mit Demenz ehrenamtlich zu arbeiten.

Die Kursgebühr beträgt 70.- Euro. Wer sich nach dem Kurs in einem freiwilligen Engagementfeld der Träger betätigt, kann die Kursgebühr vom jeweiligen Träger zurückerstattet bekommen. Teilnehmen können alle interessierten Personen, die in der Region Dreisamtal wohnen. Der Kurs beginnt am 18. September, jeweils donnerstags von 19.00 bis 21.00 Uhr in der Kirchlichen Sozialstation in Kirchzarten, Bahnhofstraße 18.

Nähere Informationen gibt es bei Renate Brender vom Caritasverband für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V., Tel.: 0761 / 8965-433, Mail: renate.brender@caritas-bh.de. Sie nimmt auch die Anmeldungen entgegen.

Das Dorfhelferinnenwerk Sölden e.V. wird 60

Jubiläumsfest am 13. September 2014 im FORUM Merzhausen

Freiburg *(u.)* Seit 60 Jahren leistet das Dorfhelferinnenwerk Sölden Familienpflege im ländlichen Raum. „Wenn Mama krank ist“ und Kinder und Haushalt nicht versorgen kann, übernehmen die Fachkräfte des Dorfhelferinnenwerks vorübergehend das „Familienmanagement“. Mit zurzeit 270 Mitarbeiterinnen ist es der größte Träger von Familienpflege in Baden-Württemberg. Wir sind präsent von der Ortenau über den Hochschwarzwald bis Hohenzollern, vom Markgräflerland über den Hochrhein bis zum Bodensee.

Zum Fest anlässlich des 60-jährigen Bestehens am Samstag, 13. September, werden 400 Gäste, Angestellte, Ehemalige, Personen die mit dem Dorfhelferinnenwerk verbunden sind und Personen des öffentlichen Lebens erwartet. Nach einem Gottesdienst mit Weihbischof Dr. Bernd Uhl ist das Herzstück der Veranstaltung eine Zeitreise von 1954 bis 2014. In Bildern, Geschichten und Interviews wird lebendig, was sich in 60 Jahren entwickelt und welche aktuellen Herausforderungen das Dorfhelferinnenwerk zu bewältigen hat. An die Zeitreise schließt sich ein fröhliches Fest der Begegnung an.

Vum Wunderfitz

Verruckt un gschuggt

Au bi uns in Europa grootet d Welt jede Daag meh uss de Fuge. Wie sitter zweitausend Johr schun. Aber wieso solls au anderscht sii, wemme liest, dass ä Öschtreicher het welle mit sinem fünfjährige Sohn uff de Mont Blanc stiige. Un so kunnt allnaslang eini verruckti un gschuggti Gschicht zue de andere.

D CDU un d CSU hen Händel wegge de Stroßemaut. De Seehofer isch stur wie n ä Stier, aber de Schäuble hebt em s rote Tuech vor d Nas. Do will de einde de ander uff de Esel setze. Mit demm koschtets wenigschtens kei Maut. In Ditschland hemmer kaputti Stroße, Tunnels un Brücke, also het de Spiegel liicht title „Der Bröckelstaat“. Ä erholsame Titel für d letscht Feriewoch’. Un bim Karstadt Hin un Her isches äso: je meh Retter draa rum bäschtle, desto meh vun de Mitarbeiter gehn vor d Hund. Der Kiddl isch no lang nit gflickt un alles goht wahrschiins uss wie s Hornberger Schieße.

Wenigschtens uss Frankrich kumme als noch Gschichte, wo-n-ä weng uffheitere. De Regesummer isch dert bis ins Privatläbe vum französische Präsident niigschneit. D Valérie Trierweiler fühlt sich wie n ä furtgheits Kleenex. Un ihri großi Liebi, de Präsident, macht derwiilscht Bunga Bunga mitere Neue ime Pariser Renaissanceschloss. Do kannsch sähne wie d Männer so ticke: „Wenn sie aim hen, sin si nimmi, wiä wenn si aim wen.“ Marine Le Pen kann sich aber nix bessers wünsche als des Trierweiler Hass-un-Love-Story-Buech. Des schleckt em Hollande kei Katz meh weg. Demm Modell-Sozialischt kannsch doch bloß noch wünsche: „Herr, schmiss Hirn rab. Debii isch die ganz Gschicht, global gsähne, de Bendl am Sack nit wert.

Stefan Pflaum

7% AKTIONS-RABATT*
auf Neubestellungen (Ausgenommen bereits erteilte Aufträge, Küchen, Eigenanfertigungen, laufende Angebote und bereits reduzierte Ware)

NACKENKISSEN GRATIS*
beim Kauf einer Matratze gibt es ein Nackenkissen im Wert von 69,- € geschenkt

20% RABATT nur am Samstag 20.09.14
auf Boutique-Artikel

1 Stuhl gratis*
beim Kauf von 6 Stühlen

Einzelne AUSSTELLUNGSSTÜCKE*
bis zu 70% reduziert

Schnäppchen-Garage*
nur am Samstag 20.09.14

KOSTENLOSE ENTSORGUNG Ihrer alten Möbel beim Kauf neuer Möbel

*Aktionen nicht miteinander kombinierbar.
Gültig bis 04.10.2014

Möbel Gollrad KG
Titiseestraße 96 · 79822 Titisee-Neustadt
Telefon: 07651/1017-0
info@moebel-gollrad.de · www.moebel-gollrad.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

SONNTAG, 21.09.2014
Tag der offenen Tür von 12 - 17 Uhr
(keine Beratung und kein Verkauf)

„Tastenspiele“

Queenz of Piano in der Rainhof Scheune zu Gast

Kirchzarten-Burg *(u.)* Am Donnerstag, dem 18. September, um 20.00 Uhr, sind Queenz of Piano in der Rainhof Scheune zu Gast.

Queenz of Piano - das sind die hochkarätigen Pianistinnen, Jennifer Rüth und Anne Folger. Mit der Mischung aus rasanter Spieltechnik, akrobatischen Fähigkeiten und kabarettistischem Talent schaffen Jennifer Rüth und Anne Folger ein einzigartiges Gesamtkunstwerk auf zwei Ebenen: eine brillante Verbindung aus Musik und Humor sowie einen furiosen Grenzgang zwischen Klassik und Pop an zwei Flügeln.

Der Eintritt kostet 18,- €, Kartenreservierung unter Tel.: 07661 / 988 09 21.

Queenz of Piano. *Foto: privat*

Keramik-Rauchbrand mit Spätsommerfest am 13.9.

Buchenbach *(u.)* Die Ateliergemeinschaft für Plastisches Gestalten mit Ton, Silke Abel und Inka Friedhoff, lädt am Samstag, 13. September von 11.00 bis 17.00 Uhr und am Sonntag, 14. September, von 14.00 bis 17.00 Uhr, zum sechsten Mal zu den Aktionstagen mit Spezialbränden, dem Gruben- und Tonnenbrand sowie dem Lagerfeuerbrand nach Buchenbach ein. Ein buntes Erlebnis aus Plastizieren und Töpfern, Begegnungen und Erholung wartet auf alle Teilnehmenden.

Groß und Klein darf aus Ton erschaffen, was das Herz begehrt. Die Kunsttherapeutinnen sind jederzeit ansprechbar und stellen den Raum auf der Wiese oder im Gartenhaus von ECHINOS auf dem Gelände der Friedrich-Husemann-Klinik zur Verfügung. Eine kleine Werkschau zeigt die umfangreichen Themen und Möglichkeiten des Plastizierens und gibt Anregungen zum selbst Gestalten.

Am Samstagvormittag steht, neben dem Offenen Atelier, die Bearbeitung von rohgebrannten Gefäßen und Keramikformen für den Rauchbrand im Vordergrund. Dieses beeindruckende Schauspiel krönt die Übergabe der Formen an das Feuer und dessen Anzünden am Samstag gegen 14 Uhr. Das Ausräumen der Grube und der beiden Tonnen beginnt am Sonntag ab 14 Uhr, soweit deren Brandherde durchgeschwelt sind. Dann werden die Geschenke aus der Asche geborgen, ausgepackt und begutachtet. Ein besonders eindrucksvolles Erlebnis ist dabei die Entdeckung verschiedenster Farbnuancen und Rauchspuren, die sich auf den Formen abzeichnen. Jedes Stück ist ein Unikat und so nie wieder herstellbar.

Wer beim Brand mit eigenen Keramikstücken teilnehmen möchte, melde sich bitte bei den Veranstalterinnen und kann entsprechende Infos einholen. Weitere Kurse, Seminare und Kunstaktionen erfolgen im neuen Herbst/ Winterprogramm 2014/ 15 der Ateliergemeinschaft.

Die Aktion Grubenbrand ist Begegnungsstätte, Werkplatz, Informations- und Nahrungsquelle. Ein gemeinschaftlich zusammengestelltes Buffet versorgt alle Besucher und Teilnehmende über zwei Tage, ein Beitrag ist daher erwünscht. Bei freiem Eintritt setzen sich die Unkostenbeiträge aus Spenden und dem Materialwert zusammen. Weitere Informationen unter Tel.: 07661 / 90 50 202 oder offenesatelier@t-online.de.

BUND-Gruppe Dreisamtal

Stammtisch am 24.9.

Kirchzarten *(u.)* Die BUND-Gruppe Dreisamtal trifft sich am Mittwoch, 24. September, 19.00 Uhr zum Stammtisch in der Gaststätte Fortuna in Kirchzarten. Themen sind das Konzept für die Giersbergaufwertung, Vorbereitung der Podiumsdiskussion zum Welthungerproblem, u.a. Auch Nicht-Mitglieder sind willkommen.

Den Start ins Leben gesund und freudvoll gestalten helfen

Hebammenpraxis im Schweizerhof erweitert ihre Räumlichkeiten

Plan Werk. Architekturbüro
Roman Radtke Dipl.-Ing. FH • Freier Architekt • Neumattenstraße 18 A • 79241 Ihringen-Wasenweiler • Telefon 07668 99 60 162 • Mobil 0171 6992422
mail: info@planwerk-architektur.de • web:www.planwerk-architektur.de

Kirchzarten-Zarten *(u.)* Nach umfangreichen Renovierungsarbeiten konnte die Hebammenpraxis im Schweizerhof nun endlich in die langfristig für den Praxisbetrieb vorgesehenen Räumlichkeiten in der alten Scheune des Schweizerhofes einziehen.

Nach der Eröffnung der Praxis im vorletzten Herbst und der gut besuchten Eröffnungsfeier vor einem Jahr hat sich rund um die Hebammen Ellen Asal, Sarah Nicolai und Levka Soder nun schon ein kleines Netzwerk von Menschen gefunden, die in der Praxis verschiedene, sich ergänzende Kurse rund um das Leben mit Kindern anbieten.

So wird es zum Beispiel im Laufe der nächsten Monate eine Serie von interessanten Abendveranstaltungen geben, die nicht nur für Eltern von großer Bedeutung sein könnten. Hierfür haben sich bereits verschiedene Experten und Organisationen angeboten und weitere sind angefragt.

v.l.n.r.: Ellen Asal, Levka Soder, Sarah Nicolai. *Foto: privat*

„Wir wollen viele verschiedene Themen beleuchten und Raum bieten für lebensnahe und hilfreiche Informationen, die den Start ins Leben gesund und freudvoll gestalten helfen.“ beschreibt Levka Soder die Beweggründe des Hebammenteams.

Die Räumlichkeiten in der Scheune zeichnen sich durch ihre heimelige und großzügige Athmosphäre aus. Eine der ersten Kursteilnehmerinnen bezeichnete den Raum als eine Oase der Ruhe und Geborgenheit.

Auch die Kursleiterinnen sind begeistert „Es macht einfach Freude, in einer so schönen Umgebung eine so sinnerfüllte Arbeit leisten zu dürfen.“

Angenehm ist auch, dass es eine kleine Küche, ein Bad, ein Büro und einen separaren Raum für Gespräche, Untersuchungen oder Behandlungen gibt sodass vielfältige Nutzungen der Räumlichkeiten möglich werden.

„Wir sind offen für neue Kursangebote und freuen uns, wenn dieser wundervolle Raum voller Leben ist und vielen Menschen Freude bereitet“, betonen die drei Hebammen.

Ellen Asal ergänzt: „Damit die neuen Räumlichkeiten auch gebührend eingeweiht werden können, werden wir am 27. September ein Einweihungsfest feiern, bei dem alle Freunde unserer Arbeit eingeladen sind und sich ab 15.00 Uhr bei Kaffee, Kuchen und Musik die Räume ansehen können. Wir freuen uns auf viele fruchtbare Gespräche!“

FÄCHLE
Eröffnung am 12.9. ab 17 Uhr!
FÄCHLE – das kleine Fachgeschäft für Kreatives in der Hebammenpraxis
faechle.blogspot.com

Diakonie
DIAKONISCHES WERK BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD
Wir gratulieren!
Wir freuen uns, als gute Kooperationspartner Hand in Hand zusammenzuarbeiten.
Familienberatung, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung des Diakonischen Werks • Am Fischerrain 1 • 79199 Kirchzarten • Tel. 0 76 61 / 9 38 40
Vortrag: „Finanzielle Hilfen und Regelungen vor und nach der Geburt eines Kindes“
Donnerstag, 23. Oktober 2014, 19.30 Uhr
Hebammenpraxis im Schweizerhof
Der Vortrag ist kostenlos.
Wir geben Ihnen Überblick über:
- Elterngeld / Landeserziehungsgeld
- Arbeitslosengeld und Wohngeld
- Zuschüsse während der Schwangerschaft
- Leistungen der Krankenkasse
- Fragen zum Mutterschutz
- Leistungen für Auszubildende und Studierende

www.dreisamtaeler.de

Frauengottesdienst

Littenweiler *(hr.)* Am Sonntag, dem 21. September, 10.00 Uhr, lädt die Auferstehungskirche, Kappler Str. 25 in Littenweiler, zu einem besonderen Gottesdienst ein, der von Frauen gestaltet wird. Die Mitwirkenden widmen sich dem Thema „Mit dem Zepter in der Hand – Die Königin von Saba“.

Samstags ist Staudentag
Besuchen Sie unseren Schaugarten in Burg am Wald und lassen sich von der Pflanzenvielfalt inspirieren. Von 10-16 Uhr auch Beratung und Hofverkauf.
GÄRTEN&STAUDEN F. Olbrich
Ibentalstraße 24, 79199 Kirchzarten – Tel. 0172/7684566

Mundenhof

Knochen, Zähne, Haut und mehr

Freiburg *(sf.)* Der Mundenhof ermöglicht am Sonntag, 14. September, von 14.00 bis 17.00 Uhr einen abenteuerlichen Einblick in seine Knochenkammer. Hier lagern Erinnerungen der besonderen Art: Schädel und Knochen von Tieren, die in verschiedenen Jahrzehnten auf dem Hof lebten.

Die Tierpfleger-Auszubildenden erklären, um welche Tierarten es sich dreht und weisen auf die Besonderheiten hin. Eine beeindruckende Eiersammlung, die vom Wachtel- bis zum Straußenei reicht, zeigt, welche unterschiedlich großen Vögel auf dem Mundenhof ihr Zuhause haben oder hatten.

Für die Azubis ist die Veranstaltung eine Premiere. Ein ähnliches Angebot gab es bisher vom Biologen Andreas Lignau, der Knochen und Sammlerstücke aus eigenem Besitz im Tierarztraum ausstellte. Nachdem er aus beruflichen Gründen wegzog, stellte der Mundenhof nun selbst ein Angebot auf die Beine. Die Knochenkammer diente bisher für Schulklassen als Klassenzimmer zum Anfassen. Sie befindet sich in einer Scheune im KonTiKi-Innenhof. Der Besuch kostet keinen Eintritt, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Freiburg-Schwarzwald.de
Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung
Black Forest - Volunteering, Business, Holidays

www.dreisamtäler.de

Das schwarze Brett

– Kleinanzeigen im Dreisamtäler –

Unterricht

Klavier- u. Querflötenunterricht in Littenweiler für Erwachsene bis 100 J. (Anf. bis sehr fortgeschr. Schüler) auch vormittags. Kersti Löscher (Dipl. Musiklehrerin/ Pianistin), Tel.: 0761 / 45 62 489

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od. 0761 / 6 27 06

Gitarre lernen in Littenweiler! Biete Unterricht für Sie oder Ihr Kind. Schnupperstunden und Anmeldungen auch in den Ferien, Tel.: 0761 / 696 79 40, www.gitarrenschule-markus-lenz.de

Begeisterte Cellistin u. Pädagogin erteilt Cellounterricht für Jung und Alt, Tel.: 0761 / 29 08 53 93

Zeitgenöss. Kindertanz/Jazz Dance. Neue Kurse in Kappel ab 19. 9. 2014, Leitung Regine Textor, Anmeldung ab sofort, Tel.: 07664 / 914 94 61

Sei bei dir - zur Ruhe kommen Haben Sie das Gefühl ständig unter Zeitdruck zu stehen. Möchten sie mehr Entspannung in Ihr Leben bringen? Im LICHT-RAUM starten ab 15. 9. 14 neue Kurse in AT, PMR und Yoga u. noch mehr Tel.: 07661 / 90 44 61

Ab 18. 9. **Kurs „Frei atmen und Yoga“** (12 x), Tel.: 07661/3889119, www.heilpraxis-huber.de

Rund ums Tier

Junge Stallhasen günstig abzugeben, Tel.: 07669 / 93 97 46

Welchem KLEINEN Hund ist samstags langweilig und hat Lust, 14-tägig mit Lara, 8, zum Hundeplatz zu gehen? Tel.: 07661 / 90 56 738

Hundepension im Dreisamtal Wir bieten auch Verhaltensberatung bei Erziehungs-Problemen mit Ihrem Hund, Tel.: 0175 - 52 68 181 (Frau Wax)

Zaldi Lusitanus, 17,5‘, 7 Jahre alt, sehr gepflegter Zustand, auf Wunsch mit Sattelgurt und Steigbügeln, VHB 800.- Euro. Tel: 07661 / 62 75 37

Verschiedenes

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 9,99 €. **Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02**

Schlaf/Konzentrationsmangel d. Funk/Elektrosmog? Tel.: 0761/ 57180 info@funkmessung24.de

Ab dem 20. 9. pressen wir Ihr Obst und verkaufen frisch gepressten Apfelsaft. D. Winterhalter, Schwörerhof, Oberried, Tel.: 07661 / 988 961

Freiburg-Dreisamtal.de

Jazztanzgruppe im besten Alter sucht noch Verstärkung. Auch Anfänger willkommen. Ab Montag 22. 9. bis 22. 12. 14 (12 x) je 20.00 - 21.30 Uhr, Stegen, Halle des Kollegs, Tel.: 0761 / 70 00 66

Wurzelstöcke ausfräsen rationell und kostengünstig. Komplettes Entfernen von Hecken, Sträuchern und Bäumen. B. Mäder, Tel.: 07661 / 62 77 90

Herbstseminar am Kunzenhof, einem Ort, der durch seine Ursprünglichkeit entschleunigt. Brotbacken, Heilkräuter sammeln, Tiere versorgen etc. Und: Geführte Reflexionen. Was gilt es in 2014 zu ernten? Was gilt es loszulassen? Näheres siehe Homepage www.kunzenhof.de, Kontakt: Frau Plappert - mail: post@kunzenhof.de oder Tel.: 0761 / 6 37 26

Zu Verschenken

Kettler Ergometer DX1, mit Computer, sehr gut erhalten, zu verschenken, Tel.: 07661 / 54 03

Dreisamtäler

„Die Sagen des Dreisamtals“ + „Die Sagen zw. Kandel und Feldberg“ + 90 andere Bücher à 9,80 €, W. Duda, Dorfpl. 11, Stegen, Mo. - Fr. 11-13 + 16-19, Sa. 11-13 Uhr, Tel.: 07661 / 98 90 44

Gott sucht Sie, weil Er Sie liebt! Sein Wort hören Sie täglich im „**Bibeltelefon** der Adventgemeinde Freiburg“: Rufen Sie an: **0761 / 476 48 92!**

Ankauf von guten bis hochwertigen Fahrrädern, alle Typen, Tel.: 0761 / 696 49 54

Einladung zum Begegnungstag in der Adventgemeinde
Sonntag, 21. Sept., 15.00 Uhr. Motto: „Sinnvoll leben - Gesundheit ganzheitlich - Füreinander da sein!“ Auch ein leckeres Stück Kuchen steht für Sie bereit. Verantw.: Pastor Daniel Wildemann. Adventgemeinde Freiburg, Turnseestr. 59, FR-Wiehre, Info-Tel.: 07681 / 47 69 453, www.adventgemeinde-freiburg.de

Der kleine Film mit großer Wirkung! Web-Clip Produktion Friederike Damerau, Tel.: 07661 / 25 00 www.trigger-x.de

An- und Verkauf

privat von privat Kaufe Goldschmuck, Gold- u. Silbermünzen, Militaria bis 1945, Orden, Säbel, Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.: 0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Suche gebrauchtes Therapie-Dreirad (Erwachsene), Tel.: 07661 / 988 677

Suche dringend
Porzellan, Silberbesteck auch 90er, Münzen und Orden, Zinn, Näh- und Schreibmaschinen, Fotoapparate, Edelpelze, Lammfelljacken und Handtaschen. Mode- und Silber-, Bernstein- und Granatschmuck, Perserteppiche, Klassik-LPs und Spielsachen, Tisch-, Wand-, Hand- und Taschenuhren, Tel.: 0163 - 13 43 904

BALDENWEGERHOF
Landwirtschaftliche Lohnarbeiten – Aktuell
Wintergetreidesaat, auch komplett von Bodenbearbeitung bis Pflege
Mist und Kompost streuen • Pflügen
Unterstellfläche für Maschinen und Futter gesucht!
Bernd Hug, Stegen-Wittental, 0171 / 3640320

BALDENWEGERHOF
Produktion und Verkauf von Grundnahrungsmitteln
Liebe Dreisamtäler, *wir wollen unsere Anbaufläche komplett im Dreisamtal bewirtschaften. Deshalb suchen wir dringend Acker und Grünlandflächen, um Getreide, Dürrfutter, Eiweißpflanzen, Gemüse, Kartoffeln und Kleegras anzubauen. Was auf unseren Feldern wächst, wird ausschließlich für den Verkauf in unserem Hofladen und für unsere Tiere verwendet. Wir wollen nachhaltig bleiben und lange Fahrwege vermeiden. Unterstützen Sie uns in unserem Konzept. Wenn Sie freie Flächen zu verpachten haben, melden Sie sich sehr gerne unter* ***info@baldenwegerhof.de oder 0171/3640320.***
Dankeschön, Ihr Landwirt Bernd Hug

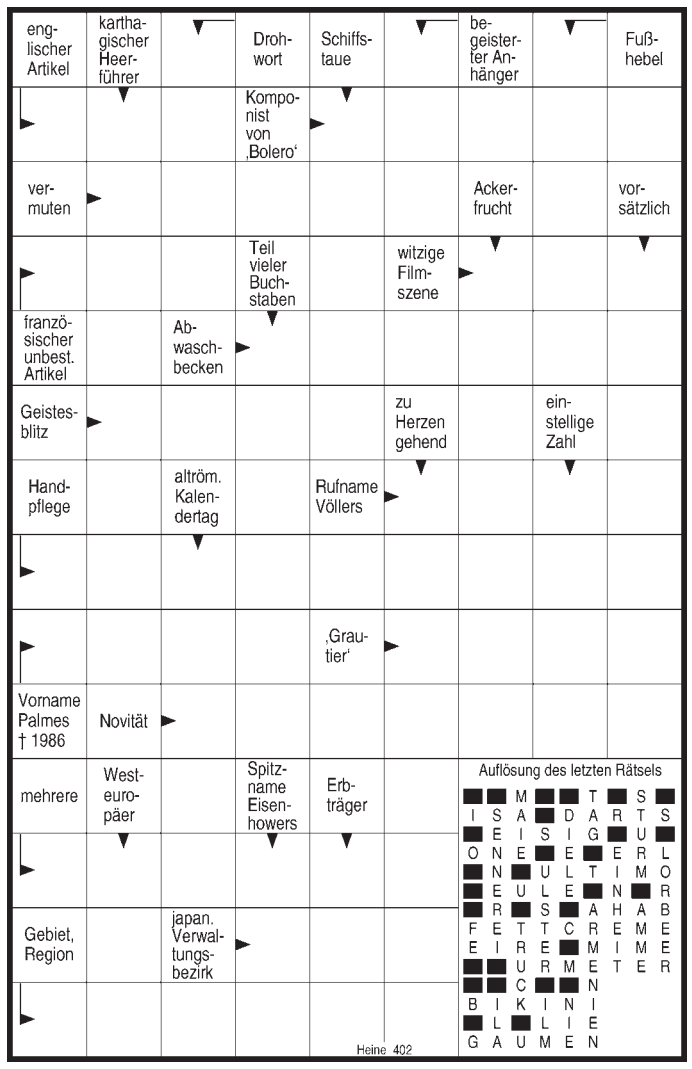
Genuss bester Herkunft
Obere Metzgerei Franz Winterhalter SEIT 1749

vom 11.09. – 17.09.2014

Schweineschnitzel paniert oder natur, mager und saftig	7,90 €/kg
Berner Pfanne 500g Schweinegeschnetzeltes mit Pilzen und Kräutern + 500g Spätzle von Zapf	5,00 €/Pack
Fleischwurst im Ring gold prämiert	0,69 €/100g
Lyonersalat mit Tomate, Ei und Essiggurken	0,99 €/100g
Haussalami gold prämiert	1,29 €/100g
Kochschinken zum Vespern, für Nudelauflauf oder andere Auflaufgerichte	1,29 €/100g

Druckfehler vorbehalten
www.obere-metzgerei.de
Elzach • Kirchzarten • Freiburg • Herbolzheim • Haslach im Kinzigtal

Goldankauf
Zahn- u. Altgold, Altschmuck u. Silber.
Sofort Bargeld
Helga Höfele GOLDSCHMIEDE
Hauptstraße 20
79199 Kirchzarten
Mitten im Ort
Tel. 07661-905258
IHR ALTGOLD IST GELD WERT!



Freiburgs ältester Gold-Ankauf
seit 1810 · Schmuck · Zahn-/Altgold · FB-Pfandleihe GmbH · Tel. 0761/3 53 90
Schreiberstr. 8 · Ihre moderne freundliche Pfandleihe · www.pfandleihanstalt.de

FÖHRENBACHER
Föhrenbacher präsentiert: s’DreisamSchlaule

Die Antwort auf die Frage **„Wo entstand dieses Foto?“** in unserer letzten Ausgabe lautet: Bei der Sandfangbrücke an der Dreisam, Ortsteil Oberau.

Wo entstand dieses Foto?

Wer’s weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de.

Einsendeschluss: Dienstag vor Erscheinen der nächsten Ausgabe.

Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende

Zwei Verzehrgutscheine im Wert von je 25,00 Euro für die Erlenbacher Hütte.

Viel Glück!

Kleiner Tipp:
Das Foto entstand Luftlinie ca. 2,5 km nordnordöstlich von Kirchzartens Ortsmitte entfernt. Aber mehr verraten wir nicht.

Grillwurst vom Wochenmarkt
Unsere leckeren Grillwürste gibt es jeden Freitag und Samstag auf dem Kirchzartener Wochenmarkt
natürlich Föhrenbacher

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de

Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das „Dreisam-Superschlaule“, ermittelt. Machen Sie also weiterhin mit!

„Busses Waldschänke“ schließt nach 60 Jahren

Christoph und Maria Busse.

Blick auf die „Waldschänke“. *Fotos: privat*

Waldsee *(u.)* Alles hat einmal ein Ende: Zum 15. September 2014 schließen Christoph und Maria Busse aus Altersgründen ihre bekannte und beliebte „Waldschänke“ im Stadtteil Waldsee. Freiburg und der Region geht damit ein hochklassiges Restaurant mit außergewöhnlichem gastronomischem Konzept verloren.

Genau sechzig Jahre ist es her, dass aus der „Erfrischungshalle“ der ersten Roll- und Schlittschuhbahn Freiburgs „Busses Waldschänke“ wurde. In den folgenden Jahren avancierte das von Siegfried und Hannelore Busse gegründete Lokal zunächst zur Kultstätte für Fans von Live-Jazz. Ab 1976 übernahmen Küchenmeister Christoph Busse und seine Frau Maria die Leitung und stellten bereits Anfang der Achtziger das Angebot auf hochwertige, saisonale Vollwertkost um - damals eine wagemutige Entscheidung. „Wir haben viele Jahre vor dem Bio-Trend eine Küche geboten, mit der die meisten nur trockene Getreidebratlinge verbunden haben“, schmunzelt Christoph Busse.

Seitdem hat der regionale und saisonale Bezug das Konzept der „Waldschänke“ entscheidend geprägt. Den Jahreszeiten angepasste Menüs und Speisen gehörten ebenso dazu wie selbst gesammelte Wildkräuter aus der Natur des Schwarzwaldes. Gerade zu Beginn musste noch viel Überzeugungsarbeit geleistet werden und auch wirtschaftlich schwierige Zeiten galt es zu überstehen. Doch insbesondere in den letzten zehn Jahren erfreute sich das Restaurant im Freiburger Osten großer Beliebtheit - auch mit Angeboten wie Kochkursen und Wildkräuterführungen mit dem Waldschänke-Team.

Mehrfach berichtete die überregionale Presse lobend über die außergewöhnlichen Menüs und die sympathische Atmosphäre in der Waldschänke, von der Zeitschrift „Öko-Test“ bis hin zu renommierten Restaurantführern. Die große Auswahl an vegetarischen Gerichten nahm der Vegetarierbund Deutschland e. V. zum Anlass, die „Waldschänke“ in die „Liste der vegetarierfreundlichsten Restaurants Deutschlands“ aufzunehmen.

Doch nicht nur die Räumlichkeiten des alten Restaurants stießen angesichts der Nachfrage zuletzt oftmals an ihre Grenzen, sondern auch die Kapazitäten des Familienbetriebs. „Wir werden alle nicht jünger und die Arbeit in der Gastronomie ist doch oft sehr anstrengend“, sagt Maria Busse. „Da mussten wir irgendwann einen Schlussstrich ziehen. Ich denke, nach rund 46 Jahren hinterm Herd ist nun die richtige Zeit dafür“, ergänzt Christoph Busse.

Gut zwei Dutzend Auszubildende wurden in den vergangenen Jahren zu Köchen und Köchinnen ausgebildet. Besonderes Engagement leistete die „Waldschänke“ in der Beschäftigung und Förderung Jugendlicher aus sozialen Einrichtungen, um diesen einen Weg in die Berufswelt zu ermöglichen. „Leider verlieren nun etwa zehn zum Teil langjährige Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen ihren Arbeitsplatz. Es war uns aber ein großes Anliegen, bei der Unterbringung im Kollegenkreis behilflich zu sein“, erklärt Maria Busse.

Tausende Gäste haben die Busses im Laufe der Jahre gesehen, Dutzende Familienfeste und andere Feierlichkeiten ausgerichtet. Klar, dass dabei die ein oder andere Anekdote im Gedächtnis bleibt: „Ich erinnere mich an eine Hochzeit, bei der die von den Gästen mitgebrachte Hochzeitstorte aufgrund vergessener Stärke beim Servieren buchstäblich zerfloss. Da mussten die Köche neben dem normalen Betrieb eben noch etwas zaubern. Am Schluss waren aber alle zufrieden“, lacht Maria Busse noch heute. Viele Stammgäste sind zu gern gesehenen Freunden geworden, die nun noch ein letztes Mal die „Waldschänke“ genießen wollen. „Derzeit sind wir fast jeden Abend ausgebucht“, berichtet sie, daher empfehlen wir dringend, im Vorfeld zu reservieren“.

Die Räumlichkeiten sollen nach einer umfassenden Renovierung durch die Eigentümer und Betreiber des anliegenden Campingplatzes neu verpachtet werden. „Wie es für uns persönlich genau weiter geht, wissen wir noch nicht“, erzählt Christoph Busse. „Wir wollen es sicher ruhiger angehen, aber für das klassische Rentnerleben fühlen wir uns dann doch noch zu jung.“

Streit um Straßensanierung

Neuhäuserstraße soll erschlossen werden – Bürgerverein fürchtet Kosten für Anwohner

Neuhäuser *(fg.)* In der Angelegenheit der Altlastensanierung in der Neuhäuserstraße gibt es erneut Gesprächsstoff. Nachdem nun der Sanierungsplan vorsieht, die schwermetallhaltigen Aushübe aus der sogenannten Halde A zu Sondermülldeponien zu bringen, ist der nächste Krisenherd entflammt: Die Erschließung der Neuhäuserstraße, um die riesigen Massen von Aushüben mit LKWs zu entsorgen. Bisher ginge dies nicht in der Neuhäuserstraße – zu brüchig ist die Straße und zu dicht unter der Fahrbahn verlaufen die Rohre. Die Stadt Freiburg und der Investor wollen daher die Fahrbahn der Neuhäuserstraße erneuern und damit belastbarer machen – schließlich werden mindestens 10.000 LKW-Fahrten zum Abtransport der etwa 75.000 Tonnen Altlast anfallen.

Allerdings rufen die bisher veröffentlichten Pläne für die Erschließung den Bürgerverein Neuhäuserstraße auf den Plan. „Die neuesten Pläne sehen vor, dass Altanwohner auf Kirchzartener Seite der Straße für die Kosten aufkommen sollen – das ist für uns nicht hinnehmbar“, erklärt Franz-Jürgen Römmeler, zweiter Vorsitzender des Bürgervereins, die Bedenken. „Der beste Weg wäre, wenn man die ohnehin ausgebaute Ziegelmattenstraße als Zufahrt zum künftigen Baugrund nehmen würde“, erläutert er den Plan des Bürgervereins.

Hier sollen bei der Sanierung die LKWs fahren – rechts hinter den Bäumen die schwermetallbelasteten Grundstücke.
Foto: Felix Gieger

Wenn man sich jedoch nicht für dieses Weg entscheiden würde, sondern tatsächlich die Neuhäuserstraße erschließen wolle, dann auf keinen Fall auf Kosten der Anwohner. „Von der Erschließung profitiert hauptsächlich der Investor, weil das den Verkaufswert der entstehenden Wohneinheiten hebt. Warum sollten dann die Bürger die Kosten für die Erschließung übernehmen?“, gibt Römmeler zu bedenken. Entschieden ist in dieser Debatte allerdings noch nichts. „Der Kirchzartener Gemeinderat wird in Kürze entscheiden, ob er dem Plan der Stadt Freiburg zustimmt“, erklärt Albert Zähringer, Rechnungsamtsleiter in Kirchzarten, das weitere Vorgehen.

Doch auch wenn der Streit um die Erschließungskosten geklärt sein sollte – Ruhe wird im wahrsten Sinne des Wortes so schnell nicht einkehren in der Neuhäuserstraße. „Der Lärm, den die Wasserreinigungsanlage im Sanierungsgebiet macht, ist zu hoch für ein Wohngebiet“, schildert Franz-Jürgen Römmeler die über den zulässigen 50 Dezibel liegende Lärmbelästigung und warnt außerdem vor der Staubwolke mit krebserregenden Stoffen, die beim Abtransport der Aushübe entstehen kann. Es scheint also so, als ob auch in Zukunft viele Gespräche rund um die Altlast in Neuhäuser stattfinden werden.

Dreisamtäler **Nächste Ausgabe am 24.09. | Sonderseiten: „** Zahngesundheit“, „Alemannische Woche“ und „Garten im Herbst“ **Anzeigenannahme: 07661/3553 | anzeigen@dreisamtaeler.de** Dreisamtäler

Café Goldene Krone

Landfrauencafé feiert 10-jähriges Bestehen

St. Märgen *(hr.)* Anlässlich des zehnjährigen Bestehens des Landfrauencafés Goldene Krone in St. Märgen laden die Mitarbeiterinnen am Freitag, dem 12. September, 20.00 Uhr zu „Olga B“ - Frauenpower auf die Bühne! in den Jugendstilsaal ein. Eveline Trescher (Akkordeon), Beate Metzler (Klarinette), Renate Maier (Kontrabass) und Christine Kleiser (Violine) spielen Klezmer, Walzer, Tango, Filmmusik und Eigenes. In der Pause wird bewirtet. Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten.

Am Samstag, dem 13. September, ist die Bevölkerung herzlich zum „Krone-Nachmittag“ eingeladen. Von 14.00 bis 18.00 Uhr gibt es ein Gartenfest im Kronengarten, um 14.00 und 16.00 Uhr stellt Beate Waldera-Kynast im Jugendstilsaal das Projekt „Von der Klosterherberge zur LandFrauenWirtschaft eG“ vor (Dauer jeweils ca. 30 Minuten). Der Eintritt ist frei.

Um 17.00 Uhr wird im Jugendstilsaal der SWR-Film„Das ist die Krone“ aus dem Jahr 2006 von Sigrid Faltin gezeigt (ca. 30 Minuten). Der Eintritt ist frei.

Am Sonntag, dem 14. September, von 9.30 bis 12.00 Uhr wird im Jugendstilsaal ein „Großes Jubiläumsfrühstück mit Kaffeehausmusik“ angeboten. Preis: 22,50 Euro/ Pers. inkl. 1 Glas Sekt. Reservierung erbeten unter Tel.: 07669 / 93 999 88 oder E-Mail: cafe@cafe-goldene-krone.de.

Vortrag am 16. September

Bach-Blüten, die sanften Helfer

Littenweiler *(hr.)* Das Kath. Bildungswerk St. Barbara lädt am Dienstag, dem 16. September, zu einem Vortrag „Bach-Blüten, die sanften Helfer“ in das Gemeindeheim St. Barbara, Ebneter Str. 11 in Littenweiler ein.

Der englische Arzt Dr. Edward Bach (1886 – 1936) ist der Entdecker von 38 heilenden Essenzen, die aus Pflanzenblüten gewonnen werden. Seine Erfahrung lehrte ihn, dass körperliche Krankheiten häufig ihre Ursachen in negativen Gemütszuständen bzw. „seelischer Disharmonie“ haben. Bach-Blüten haben sich bewährt bei Schlafstörungen, Alltagsängsten, Erschöpfung, Verarbeitung von Sorgen, Enttäuschungen, dem Gefühl einer Aufgabe oder Situation nicht gewachsen zu sein, mangelndes Selbstwertgefühl, innere Unausgeglichenheit, seelischen Schocks etc. Dr. Bachs Wunsch war, dass die Blütenessenzen in jeder Hausapotheke vorrätig sein sollten, da sie vor allem als leicht anzuwendende Selbstbehandlungsmethode gedacht sind!

Die Referentin, Heilpraktikerin Jutta Ingrid Thomke aus Ofterdingen, verfügt über langjährige Erfahrung und gibt eine theoretische und praktische Einführung in die Bach-Blüten Selbstbehandlung. Der Vortrag beginnt um 15.30 Uhr, ab 15.00 Uhr Gelegenheit zum gemütlichen Kaffeetrinken.

Int. Kunstausstellung

„Die Kunst von Wahrhaftigkeit Barmherzigkeit Nachsicht“

Oberried *(u.)* Vom 12. bis zum 14. September, täglich von 10.00 bis 18:00 Uhr präsentiert sich in der Ratsstube der Klosterscheune Oberried, Klosterplatz 1, eine internationale Kunstausstellung. Der Eintritt ist kostenlos. Veranstalter ist Ars Honesta, ein Verein für Kunst und Menschenrechte. Nähere Infos auf www.ars-honesta.de

Die Internationale Ausstellung „Die Kunst von Wahrhaftigkeit Barmherzigkeit Nachsicht“ wurde bisher in über 50 Ländern und 200 Städten gezeigt und ist in erster Linie ein Fenster in eine der grundlegendsten Dimensionen der menschlichen Situation: Der Ausdruck von Sinn und Hoffnung inmitten des Leidens, des Bösen und der Ungerechtigkeit. Sie greift die immerwährenden Fragen auf: Warum leiden gute oder unschuldige Menschen? Ist spirituelles Engagement den Preis wert, den es vielleicht mit sich bringt - ein Preis, der so hoch wie das eigene Leben sein kann? Ist das Universum letztendlich gerecht? Die Antworten, die der Betrachter in den Kunstwerken findet, sind bejahend.

Die Internationale Kunstausstellung zeigt Werke von 18 Künstlern aus verschiedenen Ländern, die als Gemeinsamkeit das Praktizieren von Falun Dafa haben, einer Methode aus alter chinesischer Kultur, Körper und Geist in Harmonie zu bringen. Der Name der Ausstellung repräsentiert gleichzeitig den Inhalt der Kunstwerke.

Einige der Künstler erlebten - nur auf Grund ihrer Identität - den völligen Entzug ihrer Rechte, als sie in China lebten. Vieles von dem, was in dieser Ausstellung gezeigt wird, entstand durch die Inspiration aus den dadurch gemachten eigenen Erfahrungen und Erlebnissen. Während der Markt für chinesische Gegenwartskunst blüht, malen diese Künstler nicht für den Markt, sondern für eine größere Sichtweite.

Doppeljubiläum im Hirschen in Oberried

Festwochenende am Sa./So., 20./21. September in der Scheune, im Festzelt und am Bierbrunnen

"Zum Hirschen"
Gasthaus - Hotel
Hauptstraße 5 79254 Oberried
Tel. 07661/902930
www.hirschen-oberried.de
Feiern Sie mit uns:
50 Jahre „Hahn im Korb"
über 100 Jahre Privatbrauerei-Ganter-Bier
in unserem Schopf, im Festzelt und am Bierbrunnen
Wir freuen uns auf Sie!
Familie Burger und Mitarbeiter

Das Wirteehepaar Gertrud und Norbert Burger.

Oberried *(hs.)* Denkt man an Oberried, so kommen einem gleich mehrere Superlative in den Sinn. Der Ort ist zum einen die flächenmäßig größte Dreisamtalgemeinde, sie zeichnet sich aus durch eine ausgesprochen schöne Landschaft, die sich von 450 m.ü.M. bis hinauf zu den Flanken des Feldberges zieht und unzählig viele Wander- und Mountainbike-Wegekilometer bietet. Auch der „Kulturbunker", ein ehemaliger Bergwerksstollen, in dem das gesamte Deutsche Kulturgut auf Microfilmen gelagert ist, macht Oberried weit über die Grenzen der Region hinaus bekannt.

Der Schwarzwaldort hat aber auch eine bemerkenswert gute Gastronomie. Im Kernort der 2.500-Seelen-Gemeinde finden sich mit der Sternen-Post, dem Goldenen Adler und dem Hirschen drei traditionsreiche Häuser, die man allesamt der gutbürgerlich-badischen bis gehobenen Küche zuordnen darf.

Der Hirschen, von Kirchzarten kommend gleich nach dem Ortseingang links gelegen, wurde bereits 1729 erstmals urkundlich erwähnt und erhielt 1773 das Wirtschaftsrecht. Im Jahre 1957 kauften Hermann und Martina Riesterer, die Eltern der heutigen Wirtin Gertrud Burger, das Anwesen, bauten es um und renovierten es, ehe es 1958 wiedereröffnet wurde. Zu diesem Zeitpunkt gehörte die Freiburger Privatbrauerei Ganter bereits seit vier Jahrzehnten zu den Stammlieferanten.

Mitte der 1960er Jahre hatten Hermann und Martina Riesterer eine Idee, die auch 50 Jahre später noch immer zu den Spezialitäten des Hirschen zählt: Der „Hahn im Korb". Das knusprige Geflügel mit frischen Pommes Frites erfreut sich nach wie vor großer Beliebtheit bei Jung und Alt.

1983 wurde das Gästehaus mit 14 Gästezimmern erbaut.

1991 übernahm Tochter Gertrud mit ihrem Mann, dem Küchenchef Norbert Burger, das geschichtsträchtige Haus und renovierten die Küche und 2012 auch die Gasträume.

Bereits seit 2009 zählt der Hirschen zu den „Naturparkwirten Südschwarzwald" und ist auch ausgezeichneter „Schmeck-den-Süden"-Betrieb.

Am Wochenende, Samstag, 20. und Sonntag, 21. September, steht der Hirschen ganz im Zeichen des Doppel-Jubiläums „50 Jahre Hahn im Korb" und „Über 100 Jahre Ganter Bier". Speziell für dieses Jubiläum wurde die Scheune geräumt, ein Festzelt aufgebaut und ein Bierbrunnen eingerichtet.

Das Festwochenende beginnt am Samstag um 17 Uhr, ab 18.30 Uhr spielen die Krüzsteinguggis.

Am Sonntag geht's um 11 Uhr los, eine halbe Stunde später ist Fassanstich und ab 12 Uhr spielt das „Duo Bergkristall" zum Frühschoppen und zur Unterhaltung. Der Eintritt ist frei, Freunde des Hirschen und alle, die urige Feste auf dem Land mögen, sind zum gemütlichen Beisammensein herzlich eingeladen.

50 Jahre Hahn im Korb
und über 100 Jahre Privatbrauerei Ganter

Wir feiern Jubiläum
am 20. und 21. September 2014

Rahmenprogramm

Samstag, 20.September
17.00 Uhr: Festbeginn
18.30 Uhr: Krüzsteinguggis Oberried

Sonntag, 21. September
11.00 Uhr: Festbeginn
11.30 Uhr: Fassanstich durch die Brauerei Ganter
12.00 Uhr: Frühschoppenkonzert mit dem duo Bergkristall

an beiden Tagen ist gemütliches Beisammensein im Schopf, im Festzelt und am Bierbrunnen

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Getränke Rettich
Löwenstraße 3
79199 Kirchzarten
Email:getraenke-rettich@t-online.de
Wir gratulieren!
www.getraenke-rettich.de

Superlative im Doppelpack:

Europa-Park feiert den 100 millionsten Besucher

und wird als erster europäischer Freizeitpark mit dem „Golden Ticket Award" als bester Park der Welt ausgezeichnet

Rust *(ep.)* 100 Millionen! Die Zahl mit acht Nullen sprengt jede Headline. So gigantisch wie die Zahl ist auch der Erfolg von Deutschlands größtem Freizeitpark. Am Montag, 8. September 2014 war es soweit - der Europa-Park durfte den 100.000.000sten Besucher begrüßen. Fast gleichzeitig wurde der Europa-Park bei den „Golden Ticket Awards" als erster europäischer Park zum „Besten Freizeitpark weltweit" gewählt.

Mit Luftballons, Konfetti, Stelzenläufern und viel Glitzerstaub überraschte die Inhaberfamilie Mack Monika Wilke aus Neckarsulm, die 100-millionste Besucherin des Europa-Park! Die glückliche Gewinnerin und ihre Familie freuten sich über ein Rundum-Sorglos-Paket für einen ganz besonderen Tag: Achterbahnfahren ohne Wartezeit, reservierte Plätze in den Shows, eine Backstageführung bei der neuen Familienattraktion „ARTHUR - Im Königreich der Minimoys", ein Mittagessen im historischen Schloss Baltasar, einen Übernachtungsgutschein sowie eine Jahreskarte für die Jubiläumssaison 2015.

Um das historische Ereignis auch mit der Region feiern zu können, ließen Roland und Thomas Mack zusammen mit den Ehrengästen 100 Luftballons mit 100 Freikarten steigen. Mit 100 Millionen Besuchern setzt der Europa-Park einen weiteren Rekord in Deutschland – kein anderer Park hat in den vergangenen 40 Jahren mehr Gäste angelockt.

Fast gleichzeitig wurde der Europa-Park bei den „Golden Ticket Awards" in San Diego als erster europäischer Freizeitpark zum „Besten Freizeitpark weltweit" gewählt. Bereits zum 17. Mal wählte die US-amerikanische Fachzeitschrift „Amusement Today" die besten Freizeitparks und Attraktionen der Welt. Zu dieser Abstimmung wurden erfahrene Freizeitpark- und Achterbahnexperten aus der ganzen Welt eingeladen, ihr Urteil in insgesamt 25 Kategorien abzugeben. Nach hervorragenden Platzierungen in den vergangenen Jahren konnte der Europa-Park die Jury in diesem Jahr endgültig überzeugen und übernahm den weltweiten Spitzenplatz erstmals vor dem Freizeitpark „Cedar Point", der in den vergangenen Jahren gewann.

Die überraschten Gewinner konnten ihr Glück kaum fassen: Stefan, Sarah, Tobias, Enni, Monika und Liam Wilke wurden von Roland Mack (ganz links) und Thomas und Marianne Mack (rechts) persönlich begrüßt. *Foto: Europa-Park*

Roland Mack: „Diese Woche hat es in sich! Im nächsten Jahr feiert der Europa-Park seinen 40. Geburtstag, einen besseren Auftakt kann man sich nicht wünschen. Qualität und die Zufriedenheit unserer Gäste standen für uns immer im Mittelpunkt. Jetzt haben wir gleich die doppelte Bestätigung, dass unser Konzept funktioniert. Es haben sich nicht nur 100 Millionen Gäste dazu entschieden, hier in den Europa-Park zu kommen; als erster europäischer Park wurden wir jetzt von einer amerikanischen Fachjury zum besten Freizeitpark weltweit gewählt. Das ist ein Meilenstein, auch für die gesamte europäische Freizeitbranche."

Mit dem „wilden Westen“ zum Konditormeister

Foto: privat

Kirchzarten *(u.)* Timo Steimle, Konditor in der Bäckerei Steimle in Kirchzarten, hat sein Hobby Westernreiten zum Thema seiner praktischen Meisterprüfung gemacht. Mit Westernhut aus Schokolade gegossen, Baumkuchen, herzhaften Desserts, Hufeisentorte sowie einer Westernlandschaft kunstvoll aus Zucker hergestellt - alles in einem Themenschaufenster dekoriert, hat er auch den praktischen Teil seiner Meisterprüfung mit Bravour bestanden und darf sich fortan Konditormeister nennen. Auch im elterlichen Betrieb in Kirchzarten freut man sich über diesen tollen Erfolg und eine gemeinsame weitere Zusammenarbeit.

Als nächstes Projekt plant er, zusammen mit Bruder Mike und Vater Roland, ein Portrait und besondere Rezepte im Buch von Christa Rinklin „uffg weckdi Kerli - auf Stippvisite bei Bäckermeistern“. Erscheinungstermin ist im Oktober 2014.

Fachmännische Teppich-Wäscherei
und Polstermöbel-Reinigung
Wäsche auf Naturbasis sowie Reparatur
Kostenfreie Lieferung, Abholservice
07633-4061622
www.mochles.de
... seit über 20 Jahren
1 REPARATUREN & TEPPICHREINIGUNG
MOCHLES
VERKAUF: Schlatter Str. 11 • 79189 Bad Krozingen

Paris trifft St. Märgen

Druckgrafiken im kunsthaus St. Märgen

St. Märgen *(ch.)* Das kunsthaus St. Märgen lädt am kommenden Sonntag um 15.00 Uhr zur Vernissage der Ausstellung „Innenwelten“ ein. Zwei Pariser Künstler, Renaud Allirand und Marie Feldbusch, zeigen rund 40 druckgrafische Werke: Radierungen, Arbeiten mit chinesischer Tusche, Linolschnitte und farbige Collagen.

Renaud Allirands Werke wirken wie eine imaginäre Landschaft getaucht in ein ganz besonderes Licht. Allirands Vorbilder sind Turner, Monet, Klee und C.D. Friedrich. Seine Werke wurden in mehr als 60 Ausstellungen weltweit präsentiert.

In den Radierungen und Collagen von Marie Feldbusch steht die Pracht der Farben im Vordergrund. Sie sprechen eine eigene Sprache und erzeugen Stimmungen. Marie Feldbusch hat in Paris an verschiedenen Ausstellungen teilgenommen und ist Mitglied des Pariser Kunstvereins.

Die Ausstellung „Innenwelten“ ist vom 14. September bis 1. November im kunsthaus St. Märgen, Rathausplatz 2, links vom Klostertor, zu sehen. Öffnungszeiten sind Samstag und Sonntag von 13.00 - 17.00 Uhr. Führungen auf Anfrage, Tel.: 07669 / 93 90 01, mail@kunsthaus.info, www.kunsthaus.info.

www.dreisamtaeler.de

Ukrainische Lebensfreude in Stegen:

Folkloregruppe „Tschervona Ruta“

Stegen *(de.)* Große Bevölkerungsteile in der Ukraine leben in bitterer Armut. Kinder leiden an Mangelernährung, alte Menschen hungern und hinzu kommen Umweltschäden und Umweltverschmutzung, die die Gesundheit der Menschen belasten. Die jetzige Ukraine-Krise verschärft diese Probleme zusätzlich.

Als die Stegenerin Renate Merkle diese existenzielle Not in der Ukraine erlebte, war sie tief betroffen und gründete schon 2002 die „Renate-Merkle-Stiftung“. Geografischer Schwerpunkt der Stiftungsarbeit sind die ukrainischen Bergbaustädte Tscherwohohrad und Sosnivka im Großraum Lemberg. Dort kämpfen die Menschen neben existenziellen wirtschaftlichen Problemen gegen eine Zahn- und Knochenkrankheit, die vor allem bei Kindern auftritt und auf Mangelernährung zurückzuführen ist. Hauptziel ist es deshalb, die Ernährungssituation zu verbessern. Dafür hat Renate Merkle Brotpatenschaften ins Leben gerufen. Schon mit 40,- Euro kann ein Mensch dort ein ganzes Jahr lang mit Brot versorgt werden.

Organisationsteam der Folkloreveranstaltung mit Tschervona Ruta: Sebastian Vogl von Miteinander Stegen e.V., Stiftungsgründerin Renate Merkle von der Renate-Merkle-Stiftung und von der ökumenischen Erwachsenenbildung Dr. Walburga Rehmann-Linden. *Foto: Dagmar Engesser*

Außerdem hat sich die Stiftung der Völkerverständigung verschrieben. Renate Merkle gründete vor zehn Jahren die Volkstanzgruppe „Tschervona Ruta“, die inzwischen national auf hohem Niveau und sehr erfolgreich tanzt. Die Stiftung lädt Kinder und Jugendliche dieses Volkstanzensemble schon seit Jahren regelmäßig nach Deutschland ein, um der Bevölkerung hier die ukrainische Tanzkultur mit farbenprächtigen und landestypischen Kostümen und ihrer vielfältigen und tiefgründigen Musik näherzubringen

Tschervona Ruta tritt am 24. September 2014 in Stegen, um 20 Uhr, in der Kageneckhalle in Stegen auf.

Diese Veranstaltung ist ein Gemeinschaftsprojekt der Renate-Merkle-Stiftung, der Ökumenischen Erwachsenenbildung und Miteinander Stegens e.V.: die Ökumenische Erwachsenenbildung bietet der Veranstaltung die Plattform, Miteinander Stegen e.V. sorgt für die Bewirtung und die Renate-Merkle-Stiftung organisiert den Reise- und Veranstaltungsplan für die Folkloregruppe.

Der Eintritt für diese Veranstaltung ist frei, Spenden, die der notleidenden Bevölkerung in der Ukraine zu Gute kommen, sind willkommen!

Der Erlös aus der Bewirtung mit Sekt, Saft und Brezel-Imbiss fließt zu gleichen Teilen an die Ökumenische Erwachsenenbildung und Miteinander Stegen e.V.

Matthias Deutschmann

am 25. September in der Rainhof Scheune

Foto: privat

Kirchzarten-Burg *(u.)* Am Donnerstag, dem 25. September, um 20.00 Uhr, ist Matthias Deutschmann im Buchladen in der Rainhof Scheune zu Gast.

Matthias Deutschmann steht seit vielen Jahren für politische Unterhaltungskunst der besonderen Art: Deutschmann kombiniert Aktualität und Tiefe mit Musikalität, Witz und dem Mut zur Improvisation. „Deutschmann - das ist satirische Wertarbeit, jedes Programm ein Höhepunkt politischen Kabaratts“, so die Süddeutsche Zeitung. Der Eintritt kostet 17,- €, Kartenreservierung unter Tel.: 07661 / 988 09 21.

Von Comedian Harmonists bis Frank Sinatra

Den Männergesangverein „Schwarzwald“ Oberried einmal anders erleben

Oberried *(glü.)* Der Männergesangverein „Schwarzwald“ Oberried veranstaltet am Sonntag, dem 21. September, in der heimeligen Atmosphäre der Oberrieder Klosterschiire ein spätsommerliches Konzert. Mit dabei sind die aktuellen Projektsänger und die „Ohrwürmer“ aus den eigenen Reihen. Unter Chorleiter Michael Weh hat sich der große Chor in der letzten Zeit auf den freien Liedvortrag konzentriert. Das tut musikalisch gut und bildet zusammen mit lockeren Ansagen sowie choreografischen Bereicherungen die Basis für einen unterhaltsamen Abend mit bekannten Melodien. Dabei werden auch die Hits der Comedian Harmonists nicht fehlen: „Erleben Sie den Männergesangverein einmal anders!“

Das Konzert beginnt am 21. September um 19 Uhr, Einlass ist ab 18 Uhr. Karten zum Preis von 7.- Euro gibt es im Vorverkauf bei allen Sängern des Chores oder unter 07664 / 619 75 00 telefonisch.

Live aus London, live im CinemaxX Freiburg

Freiburg *(u.)* „I will dance“ heißt es einmalig am Sonntag, 28. September, im CinemaxX Freiburg, wenn das Erfolgsmusical „Billy Elliot“ live aus London in Kinos weltweit übertragen wird. Über 9,5 Millionen Menschen begeisterte das Musical mit Musik von Elton John bereits. Jetzt haben Fans des kleinen Jungen, der für seinen Traum kämpft, die einmalige Gelegenheit, das preisgekrönte Musical hautnah per Live-Übertragung auf der großen Kinoleinwand zu erleben.

Basierend auf dem Oscar-nominierten Film verzauberte „Billy Elliot - Das Musical“ unter der Regie von Stephen Daldry seit 2005 nicht nur Theaterbesucher im Londoner Victoria Palace Theatre, sondern auch Zuschauer in aller Welt. Das Musical wurde mit insgesamt 80 internationalen Preisen ausgezeichnet, darunter zehn Tony Awards und fünf Olivier Awards im Jahr 2009.

Vor dem Hintergrund des Bergarbeiterstreiks im Jahre 1984/85 erzählt das Musical die bewegende Geschichte des Jungen Billy Elliot, der gegen alle Widerstände seinen großen Traum wahr werden lässt. Vom Boxring führt ihn der Zufall zum Ballett-Unterricht, wo er seine Leidenschaft für das Tanzen entdeckt. Durch seine unerschütterliche Begeisterung und Hingabe gewinnt Billy nicht nur die Unterstützung seiner Familie, sondern der ganzen Gemeinde und krempelt sein eigenes Leben unwiderruflich um.

Die Live-Übertragung (Original mit Untertiteln) von „Billy Elliot - Das Musical“ beginnt um 14.45 Uhr und dauert mit einer Pause drei Stunden.

Karten gibt es ab sofort im CinemaxX Kino, den dortigen Ticketautomaten und auf www.cinemaxx.de/music.

Live-Übertragung des Musicals zum Kinohit „Billy Elliot“ aus dem Victoria Palace Theatre am 28. September. *Foto: Veranstalter*

Mimy Woods Band“ mit Songs aus aller Welt

„dreisam Klein Kunst Bühne Burg“ lädt in die Große Stube der Talvogtei ein

Kirchzarten *(glü.)* Manchen Kirchzartener Bürgern haben sich die Drei von der „Mimi Woods Band“ schon bei Neujahrsempfängen oder SVK-Sportlerehrungen in die Herzen musiziert. Jetzt kommt Mimi Woods (Gesang) am Samstag, dem 20. September um 19.00 Uhr mit Norman Catalan (Gitarre) und Oliver Trenkle (Percussion) zum eigenen Konzert in die ihnen vertraute „Große Stube“ der Kirchzartener Talvogtei. Die „dreisam Klein Kunst Bühne Burg“ hat sie eingeladen und ihre Intendantin Petra Zentgraf ist begeistert: „Der Abend ist ein Muss für alle, die sich gerne erinnern und trotzdem musikalische Überraschungen lieben.“

Die „Mimy Woods“ Band spielt vorwiegend Covers, aber auch eigene Songs. Sie haucht bekannten und weniger bekannten Songs aus aller Welt, verschiedensten Jahrzehnten und Stilrichtungen neues Leben ein und drückt ihnen einen ganz persönlichen Stempel auf. Das Repertoire besteht unter anderem aus Soul-, Pop/Rock-, Latin-, Indie-Songs aus aller Welt – in acht Sprachen: deutsch, englisch, französisch, spanisch, italienisch, portugiesisch, katalanisch und sogar vietnamesisch und aus allen Epochen: von Hippie-Hits über Rock-Hymnen und Pop-Evergreens bis zu Klassikern aus dem neuen Jahrtausend.

Das Konzert in der Talvogtei ist für die „Mimy Woods Band“ fast ein Heimspiel: Norman Catalan (Gitarre), Mimy Woods (Gesang) und Oliver Trenkle (Percussion) (v.l.). *Foto: Gerhard Lück*

Die Band hält sich bei Songaufbau und Interpretation recht nah an die Originale, aber verleiht auch allen möglichen Stilen, zum Teil schon durch die abweichende musikalische Besetzung, ein völlig neues Gesicht: so wird beispielsweise ein Nirvana- oder Muse-Kracher kurzerhand zu einem chilligen Unplugged-Song mit Trommel-Percussion und souligem Gesang umfunktioniert oder ein vietnamesischer Text auf eine vom Musikstil her deutlich westlich oder amerikanisch beeinflusste Popballade gelegt.

Der Kartenvorverkauf (12.- Euro; Schüler, Studenten, Behinderte und Arbeitslose 8.- Euro) läuft bereits bei den Sparkassen in Kirchzarten und Kirchzarten-Burg sowie der Tourist-Info Dreisamtal in Kirchzarten, Fon 07661 / 90 79 80. Ab sofort sind auch Reservierungen für die Abendkasse unter dreisam@petra-zentgraf.de möglich. Kassenöffnung und kleine Bewirtung ab 18.00 Uhr, Einlass in die „Große Stube“ ist bei freier Platzwahl ab 18.30 Uhr.

„Reiß-Beck“ präsentiert runderneuerte Filiale

Das Kirchzartener Bäckerei-Fachgeschäft leistet guten Beitrag zu Stegens Innerortsanierung

HOLZMANUFAKTUR Lorenz PERFEKTION IN HOLZ
Wir gratulieren zum gelungenen Umbau und bedanken uns für den Auftrag.
Außerdem wünschen wir weiterhin viel Erfolg und alles Gute in den neu gestalteten Räumlichkeiten.
Holzmanufaktur Lorenz GmbH | Kandelstr. 10 | 79199 Kirchzarten
holzmanufaktur-lorenz.de | info@holzmanufaktur-lorenz.de
Fon 07661-98939-0 | Fax 07661-98939-30

Raiffeisen Baucenter
Raiffeisen Baucenter GmbH | Lauterbergstr. 1-5 • 76137 Karlsruhe
Fordern Sie unser Natursteinprospekt an unter: info@raiffeisen-baucenter.de
Natursteine erleben!
Ihr kompetenter Partner für Natursteine.

Niederlassungen Kirchzarten | Jakob-Saur-Str. 1 • Telefon 0 7661/39 68-0

Walter Tritschler e.K.
Inhaber Jürgen Mäder
Elektrotechnik
Planung-Ausführung
Erneuerbare Energien
KNX Partner
Hausgeräte – Kundendienst
Wir gratulieren zum gelungenen Umbau
Im Gewerbepark 1 · 79252 Stegen
Tel. 07661/61048 · www.walter-tritschler.de

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Umbau Ihrer Filiale in Stegen.
Danke für die gute Zusammenarbeit.
Sparkasse Hochschwarzwald

Ihr Partner für Bad und Heizung
HEIZUNGSTECHNIK UNMÜSSIG GmbH
Heizung Sanitär Öl- und Gasfeuerung Not- und Kundendienst
79199 Kirchzarten • Lindenbergstr. 7
Tel. 07661/90 99-0
Fax 07661/90 99-15
Email info@unmuessig-heizungstechnik.de

Stegen *(glü.)* In knapp drei Wochen schufen Handwerker der verschiedensten Gewerke eine totale Komplettrenovierung der Stegener „Reiß-Beck“-Filiale. Hier war das Stammhaus mit Backstube, und hier ist der in vierter Generation geführte Familien-Bäckerei-Handwerksbetrieb bereits seit 1979 mit seinen Genuss-Backwaren vertreten. „Nachdem wir vor über acht Jahren eine eher optische Verbesserung im Laden und an der Terrasse vorgenommen haben“, erklärt Björn Reiß, „nutzten wir die in Stegen anstehende Innerortsanierung, um auch unserem Fachgeschäft und dem Cafe ein völlig neues Gesicht zu geben.“ Während der Bauphase brauchten die Stegener nicht auf Reiß-Beck-Produkte verzichten, denn freundliche Mitarbeiterinnen boten sie in einem Marktwagen an.

Der Ladenraum sei jetzt vergrößert und anders angeordnet worden, da zwei Wände entfernt wurden. Die Ladentheke und alle Regale mit dem vielfältigen Backwarenangebot erhalten eine neue Anordnung. Ein größerer Kühlraum ermöglicht besseren Lagerplatz, um besonders das Konditoreiangebot zu erweitern. „Wir können unsere feinen Kuchen und Torten, aber auch die vielfältigen anderen Backwaren viel besser präsentieren“, freuen sich die jungen Bäckerei-Unternehmer Michaela und Björn Reiß. Im offen gestalteten Cafe und auf der großen Sonnenterrasse steht den Gästen jetzt auch ein noch vielfältigeres Frühstücksangebot zur Verfügung. Durch einen größeren Ofen erweitert sich die Backkapazität stark: „Wir können in Stegen jetzt auch unser neues Baguette ‚Filou‘ immer backfrisch anbieten.“

Im Zuge der Straßenneugestaltung in Stegens Ortsmitte konnten die Parkmöglichkeiten auf beiden Seiten der Reiß-Beck-Filiale verbessert werden und der Zugang ist nun bestens behinderten- und kinderwagengerecht. Eine elektronisch öffnende Tür erleichtert den Ladeneintritt enorm. Die Öffnungszeiten sind ab Freitag, dem Eröffnungstag, äußerst kundenfreundlich: Montag bis Freitag von 6.30 bis 18.30 Uhr, Samstag 6.30 bis 17.00 Uhr und am Sonntag ist von 8.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Für die Stegener Kunden liegt diesem „Dreisamtäler“ übrigens ein Eröffnungsgutscheinblatt mit zehn attraktiven Angeboten bei.

Getränke Rettich
Löwenstraße 3
79199 Kirchzarten
Email:getraenke-rettich@t-online.de
Willst Du Neuen Süßen kaufen, musst Du gleich zu Rettich laufen!
www.getraenke-rettich.de

Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Drei Tage vor der Eröffnung am kommenden Freitag hatten die Handwerker der Firma Lorenz noch alle Hände voll zu tun ...

Während der Backwaren-Verkauf im Marktwagen (r.) noch läuft, legen Maler und Gartengestalter letzte Hand an. Die große Sonnenterrasse ist bereits ebenso fertig wie der rollstuhl- und kinderwagengerechte Aufgang zum Haupteingang (M.). So wird die Außenanlage ein wertvoller Beitrag zur Innerortsanierung Stegens. *Fotos: Gerhard Lück*

Jubiläum vom Singkreis der Landfrauen

Zwanzigjähriges wird mit Chöre-Treffen in der Kageneckhalle in Stegen gefeiert

Kirchzarten/Stegen *(glü.)* Zwanzig Jahre sind inzwischen vergangen, seit sich 1994 zum zehnjährigen Jubiläum der Landfrauen Kirchzarten-Stegen auf Anregung der damaligen Vorsitzenden Ruth Zywietz ein neuer Singkreis gründete und das Fest mitgestaltete. Die ersten Proben des neuen Chors fanden am runden Tisch bei Chorleiterin Monika Fiedler auf dem Baldenweger Hof statt. Zahlreich waren in den vergangenen zwanzig Jahren die Anlässe, bei denen die Landfrauen-Sängerinnen auftraten. „Wir singen bei weltlichen und kirchlichen Anlässen, zu Geburtstagen oder goldenen Hochzeiten“, erinnert sich Monika Fiedler, „inzwischen hat sich ein großer Liedschatz angesammelt.“ Und was auch wichtig sei, ist die große Motivation, mit der die Frauen zum Singen kämen: „Da wird Gemeinschaft und Geselligkeit ganz groß geschrieben.“

Das Zwanzigjährige Jubiläum will der Singkreis nicht alleine feiern. Zu einem großen Chöre-Treffen kommen am Samstag, dem 20. September um 19 Uhr auch die Landfrauen-Chöre aus St. Märgen, St. Peter, Glottertal, Oberried und Köndringen in die Stegener Kageneckhalle. Neben Einzelauftritten der Chöre soll es zum Abschluss zum gemeinsamen Singen kommen. Bei freiem Eintritt sind die Bürger des Dreisamtals herzlich zum Chöre-Treffen eingeladen. In gewohnt guter Qualität sorgen die Landfrauen für die Bewirtung. Am 27. September singt der Singkreis übrigens morgens um 8 Uhr beim Gottesdienst in der Giersbergkapelle.

Foto: Gerhard Lück

Die Landfrauen Kirchzarten-Stegen präsentieren sich nicht nur mit dem Singkreis in der Öffentlichkeit, sondern sorgen sich auch – mit Männern – um die Bewirtung bei Konzerten in der Talvogtei.

Sperrung einer Rheinbrücke

Breisach *(rs.)* Die Rheinbrücke in Breisach der B 31 / N 415 von und nach Colmar ist von Montag, 15. bis voraussichtlich Sonntag, 28. September, für den gesamten Verkehr in beiden Richtungen wegen dringender Sanierungsarbeiten gesperrt. Umleitungen über die A 5 entweder bis AB-Ausfahrt Nummer 59 bei Riegel, dann in Richtung Marckolsheim im Elsass oder bis Autobahnkreuz Neuenburg (Ausfahrt 66), dann über die A 36 in Richtung Mulhouse.

Die schmale, einspurige Rheinbrücke bei Hartheim / Heitersheim (Ausfahrt 64b) kann nur von Pkws bzw. Fahrradfahrern passiert werden!

Hüttengaudi am Gummenwald

Foto: privat

Buchenbach-Unteribental *(u.)* Die Freiwillige Feuerwehr Buchenbach, Abteilung Unteribental, lädt am Samstag, dem 13. September, ab 20.00 Uhr, zur Hüttengaudi in Dirndl und Lederhosen an den Gummenwald ein.

Die aktiven Kameradinnen und Kameraden Katja Molz, Matthias Steffi und Marvin Seifert als Organisations-Team der Feuerwehr Unteribental laden gemeinsam mit DJ Crisu zu dieser Party unter dem Motto „Nimm di Dirndl un Lederhosn us em Schrank und komm an de Gummenwald zum Festle mit Maßkrug un e Brezeln oder Fleischkäseweckli“ ein.

Zum Fassanstich mit Freibier von der Fürstenberg Brauerei für die ersten Besucher heißen die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr die Besucher herzlich willkommen. Passende Dekoration, Licht- und Sound-Effekte von DJ Crisu ergänzen die Gaudi-Atmosphäre.

Da dies die letzte Tanzveranstaltung des Jahres am Gummenwald in Unteribental ist, ist es um so schöner die weiteren Oktoberfeste im Ländle mit der Freiwilligen Feuerwehr Buchenbach, Abteilung Unteribental, zu beginnen.

Ein besonderen Dank gilt dabei den Sponsoren Team Grün Furtner, Saier Dachtechnik GmbH, Reifenhandel Benz, Honka Erhard Heizler GmbH, Bernd Schelb, Firma Siko Wandres und Fürstenberg Brauerei, die diese Veranstaltung unterstützen.

Dreisamtäler

Unsere nächsten Ausgaben:
24. September
1., 15., 22. +
29. Oktober
5., 19. + 26. Nov.
dann jede Woche bis Weihnachten

Tel. 07661 / 3553
www.dreisamtaeler.de
info@.dreisamtaeler.de

Vielfältiges Ausbildungsangebot sichert die Zukunft

Azubistart 2014: Testo Industrial Services begrüßt zehn neue Azubis und DH-Studenten

Kirchzarten *(glü.)* Am Montag vergangener Woche starteten bei Testo Industrial Services zehn Auszubildende in ihre berufliche Zukunft. Insgesamt beschäftigt die Dienstleistungstochter des Lenzkircher Messgeräteherstellers Testo in Kirchzarten derzeit 37 Berufsanfänger. Aus zahlreichen Bewerbungen hat das Unternehmen fünf Azubis und fünf Studenten (Duale Hochschule) ausgewählt, die an ihrem ersten Tag von Ausbildungsleiterin Kathrin Riesterer begrüßt wurden: „Wir stellen den Berufsanfängern zunächst das Unternehmen mit den verschiedenen Geschäftsbereichen und Ansprechpartnern vor, zeigen ihnen das Gebäude und geben ihnen Infos rund um ihre Ausbildung.“ Am Nachmittag hatten die Auszubildenden aus höheren Ausbildungsjahren einen gemeinsamen Grillnachmittag am Gummenwald organisiert, bei dem mit verschiedenen Spielen das gegenseitige Kennenlernen gefördert wurde.

In der ersten Ausbildungswoche erhielten die Neuen nun erste Einblicke in die Unternehmensprozesse, lernten ihre Ausbildungsbeauftragen kennen und nahmen an Schulungen zu Arbeitsschutz und Qualitätsmanagement teil. Zum Abschluss der Einführungswoche fuhr das ganze Azubi-Team der Testo Industrial Services dann nach München und besuchte dort unter anderem den neuen Unternehmensstandort in Dachau.

Die Ausbildung junger Menschen nimmt bei Testo einen hohen Stellenwert ein. „Ein vielfältiges Ausbildungsangebot sichert die Zukunft von Berufsanfängern und die Zukunft unserer Unternehmensbereiche“, erklärt Geschäftsführer Jürgen Hinn. Ausgebildet werden Elektroniker(innen) für Geräte und Systeme, Industrie- und Informatikkaufleute sowie Fachinformatiker(innen) für Anwendungsentwicklung und Systemintegration. Für Schüler(innen) mit Abitur oder Fachhochschulreife besteht die Möglichkeit, ein Studium an der Dualen Hochschule in den Studiengängen Wirtschaftsingenieurwesen, Wirtschaftsinformatik, Dienstleistungs- und Personalmanagement oder International Business Management trinational zu absolvieren.

Zehn Berufsanfänger starteten jetzt bei Testo in Kirchzarten: Marcel Kirsche, Christian Fritz, Amir Sawas (hinten v.l.); Jakob Richter, Hanna Schneider, Nadine Kleber, Lauritz Schulz (Mitte v.l.); Anja Böhler, Anne Burger, Timo Heitzmann (vorne v.l.). *Foto: Testo I.S.*

www.dreisamtaeler.de

The Shoo-Shoos

Live And Swinging

Freiburg *(u.)* Am Freitag, dem 26. September, 20.00 Uhr spielen die Shoo-Shoos wieder im SWR-Studio Freiburg! Mit stilechtem und manchmal ganz eigenwilligem jazzigem Close-Harmony-Gesang und mit absurden Geschichten, raffinierten Kostümen und rasanten Szenenwechseln bringt die Freiburger Swing-Comedy-Truppe die Herzen zumSchmelzen und die Beine zum Mitwippen.

Ausgiebige Gastspielreisen mit „The Shoo-Shoos...On Air!“, Konzertauftritten und der brandneuen „Jailhouse Show“ haben die sechs singenden und swingenden Freunde zu einer musikalischen Einheit zusammengeschweißt, die ihresgleichen sucht. Jetzt ist die Zeit reif für die langersehnte Live-CD! Um diese aufzunehmen, besteigen die sechs Swing-Jazz-Komödianten die Bühne des Schlossbergsaals, um zur Abwechslung einen rein musikalischen Abend zu präsentieren.

Eintritt 8.-/ermäßigt 6.- €. Karten sind beim SWR-Kartenbüro, Tel.: 0761 / 3808 35 333, BZ-Kartenservice, Tel.: 0761 496 8888 und auf www.reservix.de erhältlich.

Dreisamtäler Veranstaltungen

10. September 2014 MI.

● KIRCHZARTEN **Mitgärtnern im Lebensgarten Dreisamtal** von 9 bis 13 Uhr nahe Burg am Wald, genaue Info´s bitte am Vorabend erfragen unter Tel.: 07 61/47 62 754. Auf zwei Äckern wird in solidarischer Landwirtschaft biodynamisches Gemüse angebaut. Zweimal in der Woche gibt es die Gelegenheit für Jung und Alt mitzumachen, selbst Hand anzulegen beim Säen, Hacken, mulchen, setzen, pflegen und ernten. Die Teilnahme ist kostenfrei.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 14.30 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Kochkurs** von 17.30 bis 21 Uhr bei **essen & kochen im blick**, Marktplatz 3, mit dem Thema **„Kürbisküche für jeden Tag“** mit **Ann-Kristin Knop**. Teilnahmegebühr 40 € + Lebensmittelkosten. Die Gebühr beinhaltet die Getränke während der Veranstaltung und eine Rezeptmappe. Weitere Info und Anmeldung unter Tel.: 0 76 61/98 82 951 oder im Internet über e-Mail: kontakt@essen-undkochen-kirchzarten.de

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● OBERAU **Jazz im Wohnstift** Beginn ist um 18 Uhr im Wohnstift Freiburg, Rabenkopfstraße 2. Zum letzten Mal in diesem Jahr gibt es die Möglichkeit im Innhof des Wohnstiftes **zu tanzen und zu swingen**. Für interessierte Jazzfreunde bringt die **Band** ***„The New Orleans Experience“*** den nötigen Schwung in den Abend. Für das leibliche Wohl ist mit kleinen Snacks und Getränken gesorgt. Der Eintritt ist kostenfrei.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Intrigen, Gift und blaues Blut“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 17 Uhr „Am Predigertor“ Ecke Rotteckring/Unterlinden.
Erwachsene 7,50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Ghost-Walk** durch Freiburg mit dem Titel **„Mörder, Gräber und Gespenster“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr „Am Predigertor“ Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 7,50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Führung** anlässlich der Umgestaltung des Rotteckrings mit historischen Fotografien und Plänen. Leitung: Daniel Gaschick. Treffpunkt ist an der Mensa Hochallee (Rempartstraße) um 18 Uhr. Dauer ca. 1,5 – 2 Stunden. Kostenbeitrag 10 €, ermäßigt: 6 €. Veranstalter: Vistatour Freiburg nähere Informationen unter www.vistatour.de

11. September 2014 DO.

● KIRCHZARTEN **MTB-Tour** unter dem Titel **„Schwarzwald mit Pfiff“** mit Treffpunkt um 9 Uhr bei der Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstr. 24 in der Fußgängerzone neben dem Bürgerhaus. Anmeldung und weitere Info bis 18 Uhr am Vortag erforderlich unter Tel.: 0 76 61/907 796, e-mail: info@weiss-sportsmarketing.de Dauer ca. 3 Std., Wegstrecke ca. 45 km, Level: Hobbysportler bis Marathonfahrer. Mindestteilnehmerzahl 3, Kostenbeitrag 11 € mit Gästekarte 10 €. Veranstalter: Weiss Sports Marketing

● KIRCHZARTEN **Skatabend** mit dem **Skat-Club „Herz Dame Dreisamtal“** ab 20.30 Uhr im Gasthaus „Alte Post“, Bahnhofstr. 38. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24.

● KIRCHZARTEN **Wanderung** mit **Heinz und Ulla Esders** mit dem Thema **„Heimatpfad bei Hinterzarten“** mit Treffpunkt um 9.15 Uhr am Bahnhof Kirchzarten (mit Regiokarte), Dauer ca. 4 Stunden über ca. 10 km, Kontakt Tel.: 07661/98 89 272 Veranstalter ist der Schwarzwaldverein Kirchzarten-Dreisamtal

● KIRCHZARTEN/BURG **Vortrag** des israelischen Friedensaktivisten **Reuven Moskovitz** (Jahrgang 1928). Reuven Moskovitz überlebte den Holocaust. Er ist entschiedener Gegner der israelischen Politik gegenüber den Palästinensern. 2003 erhielt er den Aachener Friedenspreis. Beginn: 20 Uhr in der Rainhofscheune. Eintritt: 8 €, Info und Kartenvorbestellung: Buchladen in der Rainhofscheune, Höllentalstr. 96, Tel.: 07661/98 80 921 www.buchladen-rainhof.de

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● BUCHENBACH **Reiten für Kinder** ab 3 Jahren um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 im OT Himmelreich. Anmeldung und weitere Infos bei Fam. Zipfel unter Tel.: 0 76 61/48 28 oder 0160 95 951 284. Kostenbeitrag 4 €. Veranstalter: Fam. Zipfel Erlenhof

● STEGEN **Kräuterseminar** Der erfahrene Gastronom und Küchenchef vom Landhotel Reckenberg, **Gerhard Hug**, überregional bekannt für seine feine Kräuterküche, führt alle interessierten Schleckermäuler in die traditionelle und auch geheimnisvolle Welt der Kräuter ein. Beginn um 10 Uhr mit **Kräuterspaziergang** und daran anschließend **leckerem Kräuterimbiss**. Anmeldung bis spätestens Mittwoch Abend im Landhotel Rekkenberg unter Tel. 07661 / 9 79 33 00 oder e-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de Kostenbeitrag 10€, Kinder bis 14 Jahre frei. Veranstalter: Landhotel Reckenberg

● OBERRIED/HOFSGRUND **Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland** von 20 bis 21.30 Uhr. Gutes Schuhwerk sowie Stirn- oder Taschenlampe sind erforderlich. Treffpunkt 20 Uhr am Haus Silberdistel, Dorfstr. 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 0 76 02/512 oder per e-mail: natourpurschauinsland@gmx.de Kostenbeitrag, Gruppenpreis auf Anfrage möglich. Veranstalter: NaTour pur Schauinsland

● FREIBURG **Event-Tour** mit dem Freiburger Dichter Joseph Freiherr von Auffenberg (1798-1857) mit dem Titel **„Dichter, Tod und Saufgelage“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● OBERAU **Medizinforum zum Thema „Möglichkeiten der Behandlung von chronischen (umweltbedingten) Erkrankungen durch Sauerstoff“** im Wohnstift Freiburg, Rabenkopfstraße. Beginn ist um 19 Uhr. Der Referent **Prof. Dr. med. Hellmuth Sümmerer** des Druckkammerzentrums Freiburg GmbH legt dar, unter welchen Voraussetzungen diese schonende moderne Therapie eingesetzt werden kann. Der Eintritt ist kostenfrei.

12. September 2014 FR.

● KIRCHZARTEN/BURG **Senioren-Café** für Menschen mit und ohne Behinderung, Beginn ist um 14.30 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof

● KIRCHZARTEN **Führungen** von 14 bis 17 Uhr durch die **historische Hammerschmiede „Kienzlerschmiede“**, Dietenbacher Str., mit dem **Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten**. Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Min. Bewirtung vor der Schmiede mit Kaffee, Kuchen und alkoholfreien Getränken. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

● KIRCHZARTEN/BURG **Segway Touren Dreisamtal** mit Treffpunkt und Start um 14.30 Uhr an der Rainhofscheune, Höllentalstr. 96. Kostenbeitrag 79 €. Anmeldung und weitere Info bis Mittwoch 12 Uhr, Mindesteilnehmerzahl 3 Personen, individuelle Touren nach Absprache möglich. Infotel.: Tel.: 07 61/15 64 81 35, Kontakt über : info@gr-oove.de

● KIRCHZARTEN **Rennrad Giro** von 14 bis 18 Uhr. Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene in ca. 3 -4 Stunden mit Tipps und Tricks rund ums Rennrad fahren. Treffpunkt ist an der Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstraße 24, Fußgängerzone. Anmeldung bis Donnerstag 18 Uhr unter Tel.: 07661 / 907 796. Kostenbeitrag 20€. Veranstalter ist WSM Weiss Sports Management

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 16 bis 18 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Bridge Turnier** von 17.30 bis ca. 21.30 Uhr im Saal im Mehrgenerationenhaus, Bahnhofstr. 20. Anmeldung erforderlich und weitere Info bei Ursula Speer unter Tel.: 0173 69 06 586. Veranstalter: Bridgeclub Dreisamtal.

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● OBERRIED **Wochenmarkt** von 15 bis 18 Uhr in der Klosterschiire mit Produkten aus der Region von Oberrieder Höfen und Bauern. Neben den Marktständen bieten Oberrieder Vereine oder Gruppen selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried

● FREIBURG **Event-Tour „rund ums Bier“** mit dem Titel **„Brauhaus, Zecher, Gerstensaft“** mit Historix-Tours. Treffpunkt 17 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwach sene 13,50 €, ermäßigt 12,50 €. Inkl. 2 Getränke. **Anmeldung erforderlich** unter info@historix-tours.de

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Elend, Diebstahl, Henkersbrut“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Ghost-Walk in English „Graveyards, Ghosts and Murderers“** with Historix-Tours. Meeting-Point 20 h. „Am Predigertor“, at the corner of Rotteckring/Unterlinden. 7.50 €, concessions 6 €.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Wächter, Gauner, düstre Gassen“** mit Historix-Tours. Treffpunkt 21 Uhr Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg. Der Mitternachts-Mix. **Schauriges „Best of“ der Ghost-Walks** mit Historix-Tours. Treffpunkt 23 Uhr „Am Predigertor“, Ecke Roteckring/Unterlinden. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● OBERAU **Klavierabend** im Wohnstift Freiburg, Rabenkopfstraße 2. Beginn ist um 17 Uhr. Der japanische Pianist **Takumi Tanaka** ist Dozent an der Fokyo Future University, studierte an der Freiburger Musikhochschule und konzertiert weltweit. Vorgestellt werden Werke von **Johann Sebastian Bach, Ludwig van Beethoven und Brahms**. Der Eintritt ist kostenfrei. Um Spenden wird gebeten.

13. September 2014 SA.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 16 bis 18 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● BUCHENBACH **Tanzveranstaltung** der Feuerwehr Unteribental im Festgebäude am Gummenwald. Motto **Hüttengaudi.** Beginn ist um 20 Uhr an der Gummenwaldhütte in Dindl und Lederhosen. Veranstalter: Feuerwehr Unteribental

● BUCHENBACH **Aktionstage für Plastisches Gestalten** von 11 bis 17 Uhr mit Spezialbränden wie Gruben- und Tonnenbrand sowie Lagerfeuerbrand. Die Kunsttherapeutinnen **Silke Abel** und **Inka Friedhoff** laden ein und stellen den Raum auf der Wiese und im Gartenhaus von Echinos e.V. (auf dem Gelände der Friedrich-Husemann-Klinik, Wiesneck) zur Verfügung. Eintritt frei. Um Spenden wird gebeten. Weitere Informationen unter 07661/90 50 202 oder offenesatelier@t-online.de

● STEGEN **Saisonstart im Ringen** ab 18.30 Uhr in der Halle Eschbach. Weitere Infos unter www.sportverein-eschbach.de Veranstalter: Sportverein Eschbach 1967 e.V.

● ST. PETER **Kinderkleidermarkt** in der Festhalle von 13 bis 16 Uhr. Der Erlös kommt den Kindern im Benedikt Kreutz Kindergarten sowie der Abt-Steyrer Grund- und Hauptschule zugute. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Nähere Informationen unter www.kinderkleidermarkt-st-peter.de

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Münster, Tore, Stadtlegenden – Freiburg Kompakt“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 11 Uhr „Am Predigertor“ Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Hexen, Folter, Scheiterhaufen“**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 17 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** mit zwei Schauspielern durch Freiburg mit dem Titel **„Rache, Geister, Erzrivalen“** mit Historix-Tours. Treffpunkt 20 Uhr Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Erwachsene 8,50 €, ermäßigt 7,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Nachtalb, Volmond, Geisterhäuser“** mit Histo-

CINEMAXX MEHR ALS KINO
Do., 11.09. – Mi., 17.09. Freiburg
Der Filmpalast am Theater, Bertoldstr. 50
CinemaxX Reservierungshotline:
Telefon: 040 - 80 80 69 69
Täglich 10.00 - 21.00 Uhr, zzgl. 0,70 € Aufschlag je Karte
Gratis-Online-Reservierung: www.CinemaxX.de
Großes Kino in MaxXimum 3D
Die Biene Maja - Der Kinofilm ab 0
17:10 Uhr
Hercules ab 12
15:15, 17:45, 20:20, 23:00 (Mo. nicht)
Guardians of the Galaxy ab 12
14:30, 17:25, 19:40 (Di. nicht, Mi. 20:00), 22:40 (Mo. nicht)
Planet der Affen: Revolution ab 12
23:00 (Mo. nicht)
Drachenzähmen leicht gemacht 2 ab 6
17:30; Sa./So. auch 12:15 Uhr
MÄNNERABEND

Preview: Mittwoch, 17. September
„Sin City 2“
2 Bier bekommen, nur 1 zahlen!
Außerdem im Programm
A Most Wanted Man ab 6
17:15, 20:10, 23:00 (Mo. nicht)
Die Biene Maja - Der Kinofilm ab 0
14:45; Sa./So. auch 12:25 Uhr
Katakomben ab 16
18:30, 20:50, 23:10 (Mo. nicht)
Sex Tape ab 12
14:50, 17:15, 19:50, 22:30 (Mo. nicht); Sa./So. 12:20 Uhr
Erlöse uns von dem Bösen ab 16
19:45 (Fr./So./Di. nicht), 22:45 (Mo. nicht)
Weiteres Programm unter: www.cinemaxx.de/freiburg
Günstiges Parken für Kinogäste in der Tiefgarage Hauptbahnhof/Bahnhofszeile (Zufahrt über die Bismarckallee). Kinogäste zahlen nur EUR 2,50 für die ersten 4 Stunden.
LADIES NIGHT

Vorpremiere: Mittwoch, 24. September
„7 verdammt lange Tage“
Eine Flasche Jules Mumm Mini zur Einstimmung.
Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Harmonie KINO
Grünwälderstraße 16–18
Info/Kartenreservierung:
0761 - 386 65 21
www.HARMONIE-KINO.de
LÜGEN UND ANDERE WAHRHEITEN
Tägl. um 16.50 und 21.00 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 106 min.
„Deutsche Stars in Hochform – von Meret Becker bis Florian David Fitz!“ BR3
A MOST WANTED MAN
Tägl. um 16.30 und 21.00 (MO in OmU) Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 121 min. „Ein bewundernswert vielschichtiger Thriller!“ HOLLYWOOD REPORTER
DER JUNGE SIYAR
DO – SO um 19.00 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 105 min.
„Begeistert mit einer ungewöhnlichen Geschichte und einmaligen Bildern!“ CINETASTIC.DE
DIE BIENE MAJA – 2D Tägl. um 16.50 Uhr, FR – SO auch um 15.00 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 88 min.
MONSIEUR CLAUDE UND SEINE TÖCHTER
Tägl. um 16.30, 18.30 (MO in OmU), 19.00 und 20.30 Uhr, FR – SO auch um 14.30 Uhr, 8. Woche, jugendfrei, 97 min.
Der neue Komödienhit aus Frankreich - schon 11 Millionen Zuschauer!
WIR SIND DIE NEUEN
Tägl. um 19.00 Uhr, FR – SO auch um 14.40 Uhr, 9. Woche, jugendfrei, 92 min. „Eine vor scharfzüngigem Dialogwitz nur so funkelnde WG-Komödie der besonderen Art!“ PROGRAMMKINO.DE
HECTORS REISE ODER DIE SUCHE NACH DEM GLÜCK Tägl. um 20.45 (MI in OmU) Uhr, 5. Woche, ab 12 Jahren, 119 min. „So impulsive wie nachdenkliche Suche nach dem Sinn des Daseins voller Situationskomik!“ CINEMA
DIPLOMATIE Tägl. um 18.50 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 84 min..
„Ein hochspannendes Psychoduell, großartig gespielt!“ DIE WELT
MIT GANZER KRAFT
Tägl. außer SO um 21.10 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 89 min.
„Brillant und berührend!“ L'HUMANITÉ
SAG NICHT, WER DU BIST! Sonntag um 21.10 Uhr, 4. Woche, ab 16 Jahren, 103 min. „Dolans extravaganter Queer-Neo-Noir ist sein bisher vollkommenstes Werk!“ VARIETY
AMMA & APPA FR – SO um 14.30 Uhr, MO - MI um 19.00 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 93 min. Publikumsfavorit DOK.fest München // »Witzig und voller Charme!« BR
VIOLETTE Tägl. um 16.20 Uhr, 12. Woche, ab 12 Jahren, 139 min.
„Hinreißend!“ NEW YORK TIMES „Ein Film von hypnotischer Sogwirkung!“ VARIETY
LOLA AUF DER ERBSE
FR - SO um 14.30 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 90 min.
BOYHOOD Tägl. um 20.15 (SO in OmU) Uhr, 15. Woche, ab 6 Jahren, 165 min. „Großartig!“ WELT „Überwältigend – ein Meisterwerk!“ ZEIT „Wunderbar komisch und oft zum Heulen schön – fantastisch!“ TAGESSPIEGEL
RHEINGOLD – GESICHTER EINES FLUSSES Tägl. um 18.20 Uhr, 4. Woche, jugendfrei, 94 min. „Bildgewaltige Doku mit spektakulären Luftaufnahmen!“ CINEMA
FINDING VIVIAN MAIER
Tägl. um 16.30 Uhr, 12. Woche, jugendfrei, 84 min., OmU
„Eine elektrisierende Entdeckung!“ NEW YORK TIMES „Eindringlich und stark!“ VILLAGE VOICE
RICO, OSKAR UND DIE TIEFERSCHATTEN
FR - SO um 14.30 Uhr, 10. Woche, jugendfrei, 96 min. „Überträgt den Sprachwitz der Vorlage auf die Leinwand!“ CINEMA
Änderungen, insbesondere des Kinosaales, vorbehalten.

11.9.2014 bis 17.9.2014
Friedrichsbau
Das Kino mit Programm
Kaiser-Joseph-Str. 270 • ☎ 36031
www.friedrichsbau-kino.de

Tägl. um 19.00 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 100 min., OmU
Am Samstag mit Regisseur Michael Obert.
SONG FROM THE FOREST
„Großartig!" INDIEWIRE „Überwältigend!" VARIETY

Tägl. um 16.40 und 21.10 Uhr, Samstag um 21.20 Uhr in OmU, Bundesstart, ab 16 Jahren, 112 min.
MAPS TO THE STARS
„Eine abgrundtief böse Abrechnung mit Hollywood!" ZEIT ONLINE

Tägl. um 21.10, Bundesstart, ab 12 Jahren, 118 min., OmU.
EVERYDAY REBELLION
„Mitreißend!" SKIP.AT

Tägl. um 16.50 und 21.15 (DO in OmU) Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 92 min.
MR MAY
UND DAS FLÜSTERN DER EWIGKEIT
„Ein Filmwunder, eine Ode an die Menschlichkeit!" SRF

Tägl. um 18.50 Uhr, FR – SO auch um 14.30 Uhr, 4. Woche, jugendfrei, 123 min.
MADAME MALLORY UND DER DUFT VON CURRY
„Unverschämt vergnüglich!" VILLAGE VOICE

Tägl. um 19.10 Uhr, FR – SO auch um 14.40 Uhr, 6. Woche, jugendfrei, 81 min.
EIN AUGENBLICK LIEBE
„Originell, betörend und charmant!" VOICI

Tägl. um 18.30 Uhr, 7. Woche, ab 6 Jahren, 139 min.
DIE GELIEBTEN SCHWESTERN
„Ein Film zum Niederknien und Küssen, ein Traum, wunderschön!" BERLINER ZEITUNG

Tägl. um 16.30 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 90 min.
OHNE DICH

DO - SA um 21.00 Uhr, 5. Woche, ab 6 Jahre, 109 min.
JIMMY'S HALL
„Menschlich, leidenschaftlich und einfühlsam, fröhlich und voller Leben!" GUARDIAN

SO - DI um 21.00 Uhr, 28. Woche, ab 12 Jahren, 100 min.
GRAND BUDAPEST HOTEL
„Ein fröhliches Märchen auf Speed, purer Augenschmaus – überwältigend!" TAGESSPIEGEL

Tägl. um 17.10 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 93 min.
WHO CARES?
DU MACHST DEN UNTERSCHIED
„Eine Inspiration für jeden, der in seinem Beruf nach einem wahren Sinn sucht!" KINO.DE

FR - SO um 15.00 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 94 min.
WOLFSKINDER
„Mitreißend" OXMOX „Wortkarg und dadurch ungeheuer intensiv!" BIOGRAPH „Traumhaftes Licht für das Trauma einer Generation!" APPLAUS

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 2,50 Euro!
Fr. – So. um 15.00 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 80 min.
LAURAS STERN

Mittwoch um 21.30 Uhr, ab 18 Jahren
PAY AFTER
Die Überraschungsvorpremiere – gezahlt wird zum Schluss!

Kandelhof
freiburgs studio für filmkunst
Kandelstraße 27 • ☎ 283707

Tägl. um 19.00 und 21.10 (SO in OmU) Uhr, FR – SO auch um 16.50 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 104 min.
CAN A SONG SAVE YOUR LIFE?
„Ein Straßen-von-New York-Musical mit zauberhaften Augenblicken!" SALON.COM

Sonntag um 14.45 Uhr, 11. Woche, ab 12 Jahren, 104 min.
WÜSTENTÄNZER
Afshins verbotener Traum von Freiheit

Veranstaltungen

Unternehmer-Forum Dreisamtal

18.09.2014 | 19:30 Uhr
Adler-Wein-Scheune Oberried

Aktuelles & Kulinarisches
Marktplatz der Informationen
Treffen Sie interessante Gesprächspartner, andere Selbständige und Experten für kleinere bis mittlere Unternehmen.
HEINZ HÖTZER
Unabhängiger Finanz- u. Versicherungsmakler
Programm | Infos | Anmeldung:
Tel. 07661 4455

rix-Tours. Treffpunkt 21 Uhr Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● HINTERZARTEN **Filmabend** in der Feldbergkirche**.** Die kath. Kirchgemeinde östlicher Hochschwarzwald mit den evang. Kirchengemeinden Feldberg-Titisee und Lenzkirch-Schluchsee zeigen in Zusammenarbeit mit dem Krone Theater Neustadt den Film **„Und morgen Mittag bin ich tot".** Beginn 20.30 Uhr in der Feldbergkirche.

14. September 2014 SO.

● KIRCHZARTEN **Faires Frühstück** im **Hofgut Himmelreich.** Beginn ist um 10 Uhr. Im Rahmen des Fairen Frühstücks wird der Geschäftsführer der ***Gepa, - The Fair Trade Company*** Robin Roth ein Kurzreferat halten. Weiter können Produkte aus Fairem Handel erworben werden. Um Anmeldung für das Faire Frühstück wird gebeten. Tel.: 07661/98 62-0

● BUCHENBACH **Tag des offenen Denkmals** auf dem **Hansmeyerhof,** Griesdobelstraße 18 von 13 Uhr bis 17 Uhr. Den Besuchern werden verschiedene alte Maschinen und Gerätschaften präsentiert. Ebenso ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Veranstalter ist der Heimatverein Hansmeyerhof.

● BUCHENBACH **Wanderung** mit **Christa und Rudi Ketterer** mit dem Thema **„Prechtal, Heidburg, Elzach".** Treffpunkt ist um 8.15 Uhr am Bahnhof Himmelreich mit Regiokarte und Rucksackverpflegung. Die Wanderung ist mittelschwer. Dauer ca. 4,5 Stunden. Nähere Infos unter Tel.: 07661 / 28 41.

● BUCHENBACH **Aktionstage für Plastisches Gestalten** von 14 bis 17 Uhr. Die Kunsttherapeutinnen **Silke Abel** und **Inka Friedhoff** laden ein und stellen den Raum auf der Wiese und im Gartenhaus von Echinos e.V. (auf dem Gelände der Friedrich-Husemann-Klinik, Wiesneck) zur Verfügung. Eintritt frei. Um Spenden wird gebeten. Weitere Informationen unter 07661/90 50 202 oder offenesatelier@t-online.de

● BUCHENBACH **Vortrag** von Claudia Zaeslin aus Basel mit dem Titel: **Die ersten Schritte des Menschen auf die Erde. Vertreibung aus dem Paradies,** Beginn 11 Uhr in der Friedrich-Husemann-Klinik, Friedrich-Husemann-Weg. Eintritt frei. Der Kulturfonds freut sich über eine Spende.

● STEGEN/WITTENTAL **Kürbis-Fest** auf dem Baldenwegerhof, Wittental Straße von 12 bis 20 Uhr mit großem Familienprogramm und kulinarischen Leckereien. Straußi und Hofladen sind geöffnet.

● ST. MÄRGEN **Vernissage** der Ausstellung **„Innenwelten".** Gezeigt werden rund 40 Werke zweier Pariser Künstler, **Renaud Allirand** und **Marie Feldbusch.** Radierungen, Arbeiten mit chinesischer Tusche, Linolschnitte und farbige Collagen. Beginn um 15 Uhr im kunsthaus, Rathausplatz 2 www.kunsthaus.info

● OBERRIED **„Einfaches Essen"** im Pfarrsaal. Kreuzfest nach dem Gottesdienst. Beginn ca. 11.45 Uhr. Ausgerichtet von den Ministranten zur Unterstützung der Partnergemeinde Mollendo in Peru.

● OBERRIED **Kirchen- und Klosterführung** im Rahmen des Tages des offenen Denkmals mit dem Thema „Farbe". Beginn ist um 15 Uhr. Veranstalter: Freunde der Klosterbibliothek Oberried e.V.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Münster, Tore, Stadtlegenden – Freiburg Kompakt"** mit Historix-Tours. Treffpunkt 11 Uhr „Am Predigertor" Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Bürger, Galgen, alte Häuser"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 15 Uhr „Am Predigertor" Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 7,50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

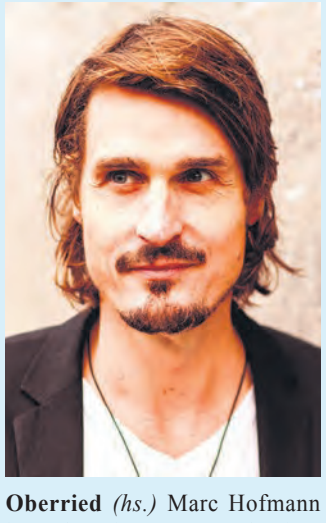
● FREIBURG **Sonntags-Spezial-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Vampire, Blut und böse Buben"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr „Am Predigertor" Ecke Rotteckring/Unterlinden.. Erwachsene 7,50 €, ermäßigt 6 €. Inkl. einem kleinen Getränk im Pub Isle of Innisfree (am Augustinerplatz). Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG/KAPPEL **Zwiebelkuchenfest** auf dem Platz vor dem Feuerwehr-Gerätehaus. Beginn ab 11 Uhr. Veranstalter: Musikverein und die Freiwillige Feuerwehr Kappel.

● FREIBURG/EBNET **Flohmarkt** im Schlosspark Ebnet von 11 bis 16 Uhr. Der Erlös aus Standgebühr und dem Flohmartgut kommt sozialen Projekten in Freiburg zugute. Veranstalter: Johanniterorden der Subkommende Freiburg.

Marc Hofmann kommt

am 19. September in die Klosterschiire Oberried



Oberried *(hs.)* Marc Hofmann ist Lehrer in Stegen und privat ein netter Mensch. Auf der Bühne verwandelt er sich aber in einen begnadeten Zyniker. In seiner Lehrersatire „Der Klassenfeind" war er einmal gerne Lehrer. Er war auch einmal gerne Vater und Ehemann. Das alles ist allerdings lange her . . .

In seinen gelesenen oder gesprochenen Texten und seinen Liedern schildert Marc Hofmann den Alltag als Lehrer und moderner Mann in all seinem Wahnsinn. Im letzten Jahr trat Marc Hofmann vor ausverkauftem Publikum im Dreisamtal, beim Kleinkunstfestival Breitnau und im Freiburger Vorderhauses auf. Nun kommt er erstmals nach Oberried. Am 19. September 2014 in die Klosterschiire. Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr. Eintritt: 12 Euro.

Kartenvorverkauf: Waffelhäusle und **Bäckerei Ruf** in Oberried und **Tourist-Info** und **Dreisamtäler-Büro** in Kirchzarten **und an der Abendkasse.**

Gastro-Tipps

GASTHAUS BIRKE
Höllentalstraße 48
Kirchzarten-Burg
ZUM SCHULANFANG FAMILIEN WOCHE SO. 14. SEPTEMBER BIS SO. 21. SEPTEMBER
abc
Der Tag der ersten Einschulung ist etwas Einmaliges. Etwas Besonderes um zu feiern. Und wo? Natürlich im Gasthaus Birke mit speziellen Gerichten, die unseren frisch gebackenen ABC-Schützen besonders gut schmecken.
Wir bitten um Reservierung, Tel. (07661) 909713. Schultüte mitbringen!

BAR - CAFÉ - BIERGARTEN
Sportereignisse über Sky Großbildleinwand
IM · KOGNITO
Mo. - Do. ab 15.30 Uhr • Fr. - So. ab 14.00 Uhr
Jakob-Saur-Str. 11 • Kirchzarten

Gasthaus Auf der Alm bei den Skiliften
Schauinsland - Haldenköpfle
* Sonnenterrasse
* großer Parkplatz
* gutbürgerliches Essen
* Kaffee - Kuchen - Eis
* Bikers welcome
Heidelbeerfescht
14.September ab 11 Uhr
Steirisch im Doppelpack
Singende Winzer 15 Uhr
Gasthaus „Auf der Alm"; Inh. Susanne Walter, Haldenköpfle 1, 79254 Oberried-Hofsgrund,
Tel. Alm: 0 76 02-920 197; Mobil: 01 75-79 63 659

● HINTERZARTEN **Gottesdienst** mitgestaltet von dem **Kirchchor aus dem Remstal**, 10 Uhr in der Evang. Kirche

● HINTERZARTEN **Konzert in der Kirche** mit jungen Vieruosen und Ensembles der Pflüger-Stiftung. Beginn 17 Uhr.

● HINTERZARTEN **Ökumenisches Abendgebet** mit dem Singkreis Saig um 17.30 Uhr in der Feldbergkirche.

15. September 2014 MO.

● KIRCHZARTEN **Vogesenwanderung** mit **Lissy und Franz Rees.** Anmeldung und Info-Tel.: 07661/36 51

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● BUCHENBACH **Reiten für Kinder** ab 3 Jahren um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 im OT Himmelreich. Anmeldung und weitere Infos bei Fam. Zipfel unter Tel.: 0 76 61/48 28 oder 0160 95 951 284. Kostenbeitrag 4 €. Veranstalter: Fam. Zipfel Erlenhof

Haus Demant

Erntedankfest mit Familienprogramm

Kirchzarten/Burg *(ch.)* Das Haus Demant in Kirchzarten-Burg lädt am Sonntag, 28. September, zum bunten Erntedankfest ein. Beginn ist um 11 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst. Ab 13 Uhr unterhält die Besucher die Trachtengruppe Kirchzarten sowie schöne Klänge von Drehorgel und Akkordeon. Gako Dschori verzaubert Groß und Klein ab 14.30 Uhr mit magischen Gaukelspielen. Die kleinen Besucher erwartet Ponyreiten, Basteln und Kinderschminken. Auch für das leibliche Wohl ist u.a. durch die Landfrauen Kirchzarten-Stegen bestens gesorgt.

● OBERRIED/HOFSGRUND **Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland** von 16.30 bis 18 Uhr. Gutes Schuhwerk erforderlich. Treffpunkt 16.30 Uhr am Haus Silberdistel, Dorfstr. 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 0 76 02/512 oder per e-mail: natourpur-schauinsland@gmx.de Kostenbeitrag, Gruppenpreis auf Anfrage möglich. Veranstalter: NaTour pur Schauinsland

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Barrikaden, Blut und Gassenhauer"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

16. September 2014 DI.

● KIRCHZARTEN **MTB-Tour** unter dem Titel **„Schwarzwald mit Genuss"** mit Treffpunkt um 9 Uhr bei der Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstr. 24 in der Fußgängerzone neben dem Bürgerhaus. Anmeldung und weitere Info bis 18 Uhr am Vortag erforderlich unter Tel.: 0 76 61/907 796, e-mail: info@weiss-sportsmarketing.de Dauer ca. 2 Std., Wegstrecke ca. 25 km, Level: Einstreiger, Genusstour, Grundlagen. Kostenbeitrag 11 € mit Gästekarte 10 €. Veranstalter: Weiss Sports Marketing

● KIRCHZARTEN **Lama Trekking im Südschwarzwald** ab dem Ruhbauernhof in Dietenbach. Von 13.30 bis 16.30 Uhr mit kleiner Stärkung vom Hof und Kaffeepause im Landgasthof „Zum Rössle" in Dietenbach. Kostenbeitrag 12 € pro Person, 40 € pro Familie ab 4 Pers. (ohne Einkehr), Anmeldung bei Familie Maier Tel.: 07661 / 61 920 oder per mail: mm.maier@t-online.de Veranstalter ist Familie Maier, Ruhbauernhof

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 14.30 bis 16

Fortsetzung im Internet unter www.dreisamtaeler.de/Veranstaltungen.html

Sportabzeichen

Walking/Nordic Walking

Kirchzarten *(svk.)* Für die Teilnehmer der Sportabzeichengruppe des SV Kirchzarten besteht am Mittwoch, 17. September, die Möglichkeit, die 7,5 km Walking/Nordic Walking abzulegen.

Treffpunkt hierfür ist bereits um 18.00 Uhr an der Buswendeschleife am Schulzentrum in Kirchzarten. Parallel dazu findet ab 18.30 Uhr das reguläre Training auf dem Sportplatz statt.

Die Saison 2014 endet am 24. September. An diesem Termin besteht somit letztmalig die Möglichkeit, Prüfungen abzulegen und die fällige Bearbeitungsgebühr zu bezahlen. Im Anschluss an das Training findet ein gemütliches Beisammensein in der Stadiongaststätte statt.

esszimmer Mittagessen

Unsere Mittags-Menüs (mit Vorspeise und Dessert oder Kaffee): Menü 1 € 8,- • Menü 2 € 9,50
Reservierung unter: Tel. 07661 / 629 8996

Donnerstag, 11. September
Menü1: Kürbisrisotto mit gerösteten Kürbiskernen und Parmesan
Menü2: Gekochtes Rindfleisch mit Rahmkartoffeln und grünen Bohnen
Freitag, 12. September - Gambas all-you-can-eat für 12,90 ab 18 Uhr!
Menü1: Ratatouille-Lasagne mit Fetacrèmesoße
Menü2: Fischragout mit Tomaten-Erbsen-Reis
Montag, 15. September
Menü1: Nudelteller mit Schmorkürbis, Nüssen und Zitronenbéchamel
Menü2: Piccata Milanese von der Pute mit Tomatennudeln
Dienstag, 16. September
Menü1: Linseneintopf mit Kartoffeln und Spätzle
Menü2: Leber (geröstet oder sauer) mit Brägele - jeden Dienstag!
Mittwoch, 17. September
Menü1: Vegetarische Gemüsepaella mit Pesto Verde
Menü2: Hausgemachte Lasagne Bolognese mit Kräutersoße

Restaurant esszimmer am Camping Kirchzarten
www.esszimmer-kirchzarten.de | www.facebook.com/esszimmerkirchzarten

Freiburg *(hr.)* **Am gestrigen Abend wurde Weltmeister-Trainer Joachim Löw im Freiburger Rathaus feierlich empfangen. Nachdem er sich im Beisein von Oberbürgermeister Dieter Salomon, SC Präsident Fritz Keller und Wittnaus Bürgermeister Enrico Penthin ins Goldene Buch der Stadt eingetragen hatte, trat Jogi Löw auf den Rathausbalkon und wurde von der begeisterten Menge umjubelt. „Das ist ja eine Fanmeile bis zum Kaufhof", freute sich der Geehrte und präsentierte den feiernden Fans als Überraschung den original WM-Pokal. Zuvor hatte der Männergesangverein Malterdingen 33 Mann hoch (3 Fußballmannschaften!) mit Fußballliedern wie „Gute Freunde kann niemand trennen" und dem Badnerlied die Menge eingestimmt. „Ich bin einer von Euch" sagte der sichtlich gerührte Nationaltrainer „ich fühle mich sehr wohl in der Gegend. Die Unterstützung in Freiburg gibt mir Kraft und Energie. Danke an alle Menschen in Freiburg und an alle Fans."** *Foto: Patrick Seeger*

Sportverein Eschbach 1967:

Ringer-Saison

Wie schon seit Jahren eröffnet der Sportverein Eschbach 1967 seine Ringer-Saison mit einem Fest, diesmal am Samstag, 13. September, in der Sporthalle Eschbach.

Als Gäste begrüßt der Verein um 18:30 Uhr Ringer-Gäste aus Frankreich, des SA Gries, die gegen die zweite Mannschaft des SV Eschbach 1967 ringt.

Dann wird es in der Sporthalle Eschbach richtig rund gehen, wenn der Verbandskampf zwischen den beiden Oberligisten SV Eschbach und der RG Hausen Zell II um 20.00 Uhr beginnt. Hier haben die Ringerfreunde auch Gelegenheit, die in Eschbach neu verpflichteten Ringer mit internationaler Erfahrung kennen zu lernen.

Den Abend über wird bewirtet und später, nach den Kämpfen, so gegen 22 Uhr ist Party angesagt. Es gibt leckere Cocktails an der Bar, auch ohne Alkohol. Gäste sind immer herzlich willkommen.

Alle Termine der Ringerrunde 2014 und weitere Informationen rund um die Heimkämpfe beim Sportverein Eschbach 1967 findet man auf der Internetseite: www.sportverein-eschbach.de .

Dreisamtäler
www.dreisamtaeler.de

Nächste Ausgabe am 24. September
Sonderseiten: „Zahngesundheit", „Alemannische Woche" und „Garten im Herbst"
Anzeigenannahme: 07661/3553 + anzeigen@dreisamtaeler.de

Mythos Schauinsland: die Legende lebt!

90 Oldtimer und alternativ angetriebene Automobile präsentieren sich

Foto: privat

Schauinsland *(adac.)* Walter Pedrazza – so hieß 1984 der Sieger des legendären ADAC Bergpreises am Schauinsland! Der Österreicher gewann damals auf einem PRC mit einer Gesamtfahrzeit von 7:34,73 Minuten und einem Schnitt von 136,16 km/h. Es war das letzte Rennen an Freiburgs Hausberg…

30 Jahre später, am Sonntag, 14. September, kann am Schauinsland wieder ein Sieger gefeiert werden! Dieser wird allerdings in einem alternativ angetriebenen Auto sitzen. Und er wird auch nicht nach Bestzeiten jagen, sondern es am besten geschafft haben, in einer Gleichmäßigkeitsprüfung drei Mal die gleiche Zeit zu erzielen!

Statt den klangvollen Motorsport-Namen wie Bugatti, Auto Union, MG und Adler sind heute also Elektro,- Hybrid- und Wasserstoffautos wie der Smart von Mercedes, der BMW i3, der Porsche 918, die Tesla, Mitsubishi oder der Renault Zoe auf der Strecke – und nur für sie wird es eben auch eine Wertung samt Sieger geben.

„Damit möchten wir das Ineinandergreifen von Geschichte und moderner Entwicklung des Fahrzeugbaus unterstreichen", erklärt Clemens Bieniger. Der Vorsitzende des ADAC Südbaden erinnert dabei daran, „dass wie so oft in der Geschichte des Automobils auch hier die Entwicklungen im Motorsport wegweisend für unsere zukünftigen Alltagsfahrzeuge sein werden…!"

Natürlich kommen aber auch die Oldtimer-Freunde voll auf ihre Kosten! „Es ist wie immer ein Querschnitt durch die sportliche Automobilgeschichte der Nachkriegszeit zu bewundern", freut sich Karl Wolber. Der Fahrtleiter: „Mit Fahrzeugen wie einem Delahaye 135 MS Course von 1948 oder auch „modernen Klassikern" wie NSU TT, BMWti, diversen Porsche Modellen oder dem bodenständigen aber nicht minder schnellen Opel Kadett."

Insgesamt werden bei den drei Präsentationsfahrten 70 Oldtimer, 20 Motorräder und über 10 alternativ angetriebene Fahrzeuge an den Start gehen. Die erste Flagge Am Bohrer wird um 10.30 Uhr geschwenkt…

Clemens Bieniger: „Hier – am legendären Berg - in Erinnerung an frühere faszinierende Automobilzeiten schwelgen und gleichzeitig die „Autos der Zukunft" erleben, das ist mit Sicherheit ein sehr spannender Vergleich… Weitere Infos unter www.schauinsland-klassik.de.

Dreisamtäler Tauzieherinnen und Tauzieher bei WM erfolgreich

Mit lobenswerten Ergebnissen von der Weltmeisterschaft aus Madison (Chicago) zurück

Kirchzarten-Dietenbach/Stegen-Eschbach *(glü.)* In den USA, in Madison (Chicago), fand jetzt die Tauzieh-Weltmeisterschaft statt, an der einige junge Tauzieherinnen und Tauzieher aus dem Dreisamtal mit den deutschen Nationalmannschaften teilnahmen.

Barbara Resch (Tauziehfreunde „Bleifuß" Dietenbach & Dreamteam Siegelau) und Verena Müller (Tauziehfreunde „Bleifuß" Dietenbach) starteten in der Damen-Nationalmannschaft. Diese trat als neuformatiertes Team mit weiteren Zieherinnen aus Nordbaden, Hessen und Bayern auf, die erstmals in die Nationalmannschaft berufen wurden. Dadurch ging das Team mit geringen Erwartungen in das Turnier und überraschte deshalb umso mehr. Bei den Clubmeisterschaften schaffte es das Team mit viel Ehrgeiz und Kraftaufwand in das Halbfinale und belegte als Endergebnis Platz 4 von sieben teilnehmenden Mannschaften. Am Sonntag beim Nationenturnier lief es ebenfalls überraschend positiv für das Team. Die Damen konnten sich Platz 6 von neun teilnehmenden Mannschaften erziehen und somit die WM-Teilnahme freudig feiern. Für die Europameisterschaft im nächsten Jahr in Irland soll nun auf das gezeigte Potential aufgebaut werden.

Lorenz Mühl, Mirco Wehrle, und Philip Schwär (alle Tauziehclub Eschbachtal) und Julian Zipfel und Mario Rees (beide Tauziehfreunde „Bleifuß" Dietenbach) starteten in der U18 Herren Nationalmannschaft. Diese verpasste ganz knapp in den Clubmeisterschaften am ersten Turniertag den Einzug ins Halbfinale und belegte somit den 5. Platz von acht teilnehmenden Mannschaften. Beim Nationen-Turnier am zweiten WM-Tag gingen die Jungs noch selbstbewusster in das Turnier und zeigten den anderen Nationen, was in ihnen steckt. Somit gelang es ihnen, in das Halbfinale einzuziehen. Für einen Medaillenplatz reichte den jungen Athleten dann aber leider die Kraft nicht mehr und sie mussten sich den anderen Ländern mit Platz 4 von sechs teilnehmenden Mannschaften geschlagen geben.

Die neuformierte deutsche Tauzieherinnen-Nationalmannschaft kam mit Erfolgen von der WM aus den USA zurück. *Foto: Privat*

Eisvögel starten in die 15. Bundesligasaison

Freiburg *(hr.)* Bald starten die Eisvögel in ihre nunmehr 15. Bundesligasaison und seit Ende der letzten Saison und dem erfolgreichen Klassenerhalt hat sich in der Off-Season viel getan. Viele Neuerungen und Highlights machen den Kauf einer Dauerkarte für die Saison 2014/2015 lohnenswert und attraktiv.

Die Eisvögel 3.0 präsentieren ein fast komplett neues Basketball-Team mit vielversprechenden Verpflichtungen um die zwei Freiburgerinnen Juliane Hodapp und Ilka Hoffmann. Unter anderem werden die Amerikanerinnen Earlysia Marchbanks, Bobbi Knudsen und Kacie Sowell, sowie die deutsche U20-Nationalspielerin Elisabeth Dzirma für die Eisvögel auf Korbjagd gehen. Ebenfalls neu präsentieren sich im Team die finnische Nationalspielerin Linda Lotta Lehtoranta und die bereits seit der letzten Halbsaison in Freiburg bekannte Soana Lucet.

Als Headcoach wird Sascha Bozic, welcher bereits als Co-Trainer der Eisvögel fungierte und letztes Jahr seine Kompetenz in den USA weiter ausbauen konnte, die Eisvögel leiten. Unterstützt wird er von dem neuen Assistent Coach Victor Herbosa, welcher bereits Erfahrungen in Spanien gesammelt hat. Für spannenden, attraktiven und energiegeladenen Basketball ist also gesorgt.

Auch in der kommenden Saison möchten die Eisvögel deshalb alle Zuschauer einladen eine Dauerkarte zu erwerben. Neben der verkürzten Wartezeit beim Einlass profitiert man vom günstigeren Eintrittspreis.

Als Bonus bei Kauf seiner Saisonkarte erhält diesmal zudem jeder Fan eine tolle Überraschung. Ein weiterer Vorteil der Dauerkarte ist die inzwischen sehr nachgefragte Möglichkeit, einer Sitzplatzreservierung, welche eine Platzgarantie für alle Ligaspiele der Hauptrunde 2014/2015 sichert, für nicht einmal 1.- Euro je Spiel.

Die Dauerkarte Normal, ohne Reservierung kostet 80.- Euro Normal mit Reservierung100.- Euro. Ermäßigt 50.- Euro (ohne Reservierung), mit Reservierung 65.- Euro. Kaufen beziehungsweise bestellen kann man die Dauerkarten per E-Mail: ticket@usc-eisvoegel.de, und auf www.usc-eisvoegel.de. Vom 19. bis 21.9. findet ein Vorbereitungsturnier statt

Dreisamtäler Immobilienmarkt

Mietgesuche

Familie sucht zur Miete Haus, Hofwhg., LeibgedingHaus od. ä. mit Garten, Tel.: 0179 - 125 12 14

Renovierte 4-Zi.-Whg., Essz., Balkon, 2 WC, 125 qm zu vermieten, Buchenbach-Ortsteil. Zuschriften an den Dreisam-Verlag unter **Chiffre-Nr A 142501**

Suchen 2-3-Zi.-Whg. Wir, ein junges Paar, bekommen Nachwuchs und suchen einen Ort um sich wohl zu fühlen. Bitte melden unter Tel.: 0163 - 77 23 261

Mietgesuche

Mutter mit 2 Kindern (6 + 7 J.), Erzieherin und Freie Mitarbeiterin beim „Dreisamtäler", **sucht baldmöglichst bezahlbare 2-3-Zi.-Whg. im Dreisamtal**. Gerne auch weiter außerhalb, Tel.: 01525 - 311 40 09

Junge Fam. aus Stegen sucht **trockenen Unterstellplatz für Campingbus** (L:5m,H:2,08m), Tel.: 0176 - 233 88 479

Suche dring. 4-5-Zi.-Whg. im Dreis. gerne mit Garten, Mutter mit 3 Ki., Tel.: 07661 / 98 90 05

Vermietungen

Himmelreich, helle 3,5 DG-Whg, 750.- € KM, teilmöbliert, EBK, Balkon, Keller, Tel.: 0177-6909217

2,5-Zi.-Whg., Kirchzarten/Zarten, an der Dreisam, 2. OG, 82 qm, Süd- u. Ostbalkon, zum 01. 12. 14 zu vermieten, 700.- € KM + NK + Kt., Tel.: 07661 / 64 60

Immobilien An-/Verkauf

Neue Immobilien!
Neue Homepage!
360° Begehungen!
www.cm-immobilien.de
Büro Kirchzarten / Büro Freiburg
Tel. 07661 - 90 88 90
Wir von hier!
ChristianMüller Immobilien

Suche für meinen Mitarbeiter dringend
3 Zi.-Wohnung in Kirchzarten o. Umgebung
Maler STIEGELER GmbH
Lerchenfeldstraße 4 • 79199 Kirchzarten
Tel. 07661 / 57 65 • info@malerstiegeler.de

12-Jähriger verletzt

Beteiligter Pkw-Fahrer und Zeugen gesucht

Freiburg *(pl.)* Am Dienstagmittag zwischen 13 und 14 Uhr befuhr ein 12-jähriger Junge mit seinem Fahrrad die Mühlenstraße von Stegen kommend in östliche Richtung. Im Bereich der Einmündung zur Mühlenstraße an der dortigen Brücke, die den Wagensteigbach überquert, kam ihm ein Pkw entgegen und der Junge musste nach derzeitigem Stand der Ermittlungen dem Pkw ausweichen und bremste stark ab. Dabei kam er zu Fall und erlitt eine Unterarmfraktur, die ärztlich versorgt werden musste. Der Fahrer des Pkw, ein etwa 40 Jahre alter Mann mit bräunlichem Teint und ausländischem Akzent, brachte den Jungen nach Hause, ohne jedoch seine Personalien zu hinterlassen. Der Mann fuhr vermutlich einen grünen Pkw der Marke Audi.

Die Verkehrspolizei hat die Ermittlungen aufgenommen und bittet den Audi-Fahrer, sich unter der Telefonnummer 0761 / 882 - 3100 zu melden. Wer den Unfallhergang beobachtet hat, möge sich ebenfalls an die Polizei wenden.

Wiedereinsteigerinnen-Treff

Den eigenen beruflichen Weg entwickeln

Freiburg *(u.)* Der Wiedereinsteigerinnen-Treff der Kontaktstelle Frau und Beruf startet am Montag, 15. September, mit einem Workshop „Den eigenen beruflichen Weg für den Wiedereinstieg entwickeln" in den Herbst. Die Veranstaltung findet von 9.00 bis 11.00 Uhr in der Aula des Freiburger Rathauses (Rathausplatz 2-4) statt. Als Referentin ist Diplom-Psychologin, Trainerin und Beraterin Eva Himmelsbach eingeladen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Für Frauen, die nach einer Familienphase wieder berufstätig werden wollen, stellen sich viele Fragen: Welchen beruflichen Weg schlage ich ein? Soll ich mich neu orientieren? Was sind meine Ziele? Wo stehe ich? Lassen sich Wunsch und Wirklichkeit vereinbaren? In dem Workshop können die Wiedereinsteigerinnen auf der Basis ihrer bisherigen Erfahrungen ihre Berufswünsche ausloten und daraus Ziele entwickeln.

Der Wiedereinsteigerinnen-Treff der Kontaktstelle Frau und Beruf steht allen Frauen offen, die nach einer Familienpause wieder erwerbstätig werden wollen. Sie können bei den Treffen neue Kontakte knüpfen und Tipps austauschen. Das Programm ist erhältlich bei der Kontaktstelle Frau und Beruf, bei der Rathaus-Info, beide am Rathausplatz 2-4 und unter www.frauundberuf.freiburg.de.

Einbrüche in Mehrfamilienhäuser

Kirchzarten *(pl.)* Seit dem 3. September sind vermehrt Einbrüche und Einbruchsversuche in Mehrfamilienhäuser und Kellerräumen im Kernort Kirchzarten zu verzeichnen. Örtliche Schwerpunkte liegen im Bereich Freiburger Straße und Neubaugebiet Lerchenfeld. Die Täter gelangten jeweils über Aufhebeln der Hauseingangstüren in die Wohnanwesen. Etwaige Zeugen, die sachdienlich Hinweise geben können, werden gebeten, sich mit dem Polizeiposten Kirchzarten, Tel.: 07661/9087-0 in Verbindung zu setzen. Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass es zu weiteren Einbrüchen oder Einbruchsversuchen kommt. Die Polizei bittet daher, das zuständige Polizeirevier sofort zu informieren, wenn sich ortsfremde Personen oder Fahrzeuge im Wohngebiet aufhalten, die den Anwohnern „komisch" vorkommen. In solchen Fällen könnte es sein, dass Täter Häuser auskundschaften, die sie dann in einer der folgenden Nächte noch einmal aufsuchen wollen. Eine Beschreibung solcher Personen und Fahrzeuge sowie ein Notieren von Kennzeichen sind besonders hilfreich. Von einer persönlichen Kontaktaufnahme mit möglichen Tätern sollte jedoch Abstand genommen werden.

Dreisamtäler

Rhetorik erlernen

Freiburg *(ga.)* Die Sprache optimieren, fachlich diskutieren, die eigene Meinung vertreten und sich durchsetzen können sind einige der Ziele, die ein Seminar „Rhetorik, miteinander sprechen und arbeiten" verfolgt, das am 10. und 11. Oktober in der Gewerbe Akademie Freiburg stattfindet.

Kompetentes Sprechen in der Berufswelt ermöglicht es, zu überzeugen und auch in Konflikten die eigenen Gesprächsziele konsequent zu vermitteln. Im Kurs werden Gesprächseinstieg geübt, beruflicher Small Talk ist ein weiterer Baustein. Gespräche vorbereiten und auswerten sowie überzeugend informieren und die Fragetechnik zu beherrschen sind wichtige Inhalte. Das Seminar richtet sich an Handwerker, Meister, Betriebswirte und alle, die beruflich angemessen sprechen und argumentieren müssen.

Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Tel.: 0761 / 15 25 00. Weitere Infos auch unter www.wissen-hoch-drei.de in der Rubrik Seminarangebot, CAD.

Dreisamtäler Stellenmarkt

Wir suchen am Camping Kirchzarten
Mitarbeiter/-in für...

... die Reinigung

Zunächst befristet bis Mitte November.
Die Arbeitszeiten erfolgen flexibel nach Absprache.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an:

Camping Kirchzarten
z.H. Herr Jens Ziegler
Dietenbacher Str. 17
79199 Kirchzarten
Tel.: 07661 / 9040910

Weitere Informationen finden Sie unter
http://jobs.camping-kirchzarten.de

SIKO

Wir sind ein seit 50 Jahren erfolgreiches mittelständisches Unternehmen. Unsere Schwerpunkte liegen in der Entwicklung und Produktion mechanischer und elektronischer Mess-Systeme zur Weg- und Winkelmessung im Maschinenbau.

Zum 01.09.2015 bieten wir folgende Ausbildungsplätze an:

Industriekaufmann/-frau

Ihr Profil

- Guter Realschulabschluss
- Sie sind an kaufmännischen Vorgängen interessiert und der Umgang mit dem PC ist für Sie selbstverständlich
- Sie sind teamfähig, flexibel und kommunikativ

Industriemechaniker/-in

Ihr Profil

- Realschulabschluss
- Ausgeprägtes logisches Denkvermögen
- Gutes technisches Verständnis
- Sie sind teamfähig, flexibel und kommunikativ

Während der Ausbildung werden Sie durch qualifizierte Fachkräfte praxisorientiert betreut. Der offizielle Ausbildungsumfang wird außerdem durch innerbetrieblichen Unterricht ergänzt und dadurch zusätzlich vertieft.

Sind Sie interessiert?
Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an Herrn Armin Steiert, Personalabteilung
Tel. 07661 394-392
armin.steiert@siko.de

SIKO GmbH
Weihermattenweg 2
79256 Buchenbach
www.siko-global.com

Hausmeister mit Gartenpflegetätigkeiten für kleine Einheiten (direkt in FR) geringfügig beschäftigt gesucht: fleißig, deutschsprachig, zuverlässig, selbst. arbeitend. Sie wissen, was Sauberhalten und „gründlich" Kehren bedeutet und sind mit sämtlichen pfleger. Gartenarbeiten bestens vertraut. Nur kleine Reparaturarbeiten und Überwachung von technischen Anlagen, mit langfrister Erfahrung gesucht. Zuschriften bitte an den Dreisam Verlag unter Chiffre Z142101.

piccobello
hair- & naildesign
Friseur/in in Voll- oder Teilzeit gesucht, gute Bezahlung.
Bewerbung an: B. Hug, Dorfplatz 8, 79252 Stegen, Tel. 0 76 61 - 65 05,
mail: info@friseur-piccobello.de, www.friseur-piccobello.de

Die Kinderstube Dreisamtal e.V. sucht ab sofort zur Betreuung unserer Kleinsten (3 Monate bis 3 Jahre) zwei **Erzieher/innen in Teilzeit** (befristet und unbefristet) als Schwangerschafts- und Elternzeitvertretung. Ausführliche Stellenbeschreibung unter www. kinderstube-dreisamtal.de.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Kinderstube Dreisamtal e.V. · Höfener Str. 7A,79199 Kirchzarten
Email: leitung@kinderstube-dreisamtal.de · Tel. 0 76 61 - 90 71 01
KINDERSTUBE

Nette, motivierte und zuverlässige
zahnmedizinische Fachangestellte
oder
Auszubildende
für qualitätsorientierte, moderne und stetig wachsende Zahnarztpraxis in **Freiburg Kappel** gesucht.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Weitere Infos:
www.zahnarztpraxis-kappel.de
Tel.: 0761 / 667 67
ZahnarztpraxisKappel

Baden-Württemberg
BILDUNGS- UND BERATUNGSZENTRUM FÜR HÖRGESCHÄDIGTE STEGEN
STAATLICHE SCHULE MIT INTERNAT (HSS)
Wir suchen voraussichtlich zum
01.10.2014 **eine/n Schulsekretär/in für das Büro des Schulleiters in der Entgeltgruppe TV-L 5 in Vollzeit**
Eine abgeschlossene Berufsausbildung im einschlägigen Bereich sowie selbstständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten im Team werden vorausgesetzt.
Eine Aufgabenänderung bzw. -erweiterung bleibt vorbehalten. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt eingestellt. Die Bezahlung erfolgt nach TV-L.
Wir bitten um schriftliche Bewerbungen bis **26.09.2014** an:
BBZ Stegen, Verwaltungsleitung, Erwin-Kern-Str. 1-3, 79252 Stegen

Stellenangebote

Hauswirtschafterin in Freiburg Stadt gesucht für Haushalt, Reinigen, Bügeln, einkaufen, Mittags kochen. 3 - 5 Tage halbtags, oder 4 Tage Vollzeit. Bewerbung mit Foto bitte an: gv@magazin-direkt.de

Putzhilfe f. 3 Std./Wo nach Kiza-Mitte gesucht, Tel.: 07661/99929

Putzhilfe für 2 Personen-Haushalt gesucht, ca. 1x/Monat 3 Std., Tel.: 07661 / 90 36 951

Seniorin su. für gepflegt. 1-Pers.-Haushalt sorgfältige, deutschsprachige Hilfe, 14-tägig 2 Std.. Nähe Ebnet, Tel.: 0761 / 6 21 98

Das Hofgut Himmelreich sucht in Teilzeit eine **Reinigungskraft** (m/w) mit Verantwortung für unser Hotel sowie „fitte & fröhliche" **Serviceaushilfen** für unser Restaurant. Hofgut Himmelreich, Jochen Lauber, Tel. 07661-9862-0, gerne per e-mail: info@hofgut-himmelreich.de

Kaufm. Mitarbeiter/in für unseren Werbemitteleinkauf
mit Englischkenntnissen
in Vollzeit ab sofort gesucht.
Vim Solution GmbH,
Im Eck 5, 79199 Kirchzarten
karriere@vim-solution.com

Stellengesuche

Suche Minijob im Dreisamtal Büro, Produktion, Verkauf. Bitte alles anbieten. w/45, ab Nov. zeitlich flexibel, Neustart14@gmx.com

Nächste Ausgabe: 24.9.
Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Lehrgang

Holz in Spannung

St. Peter *(u.)* Am Forstlichen Hauptstützpunkt St. Peter, Scheuergasse 9, wird am 28. Oktober ein Lehrgang „Holz in Spannung" angeboten. Zielgruppe sind Privatwaldbesitzer, Mitarbeiter von Kommunen und Forstunternehmern, Brennholzselbsterwerber. Voraussetzungen sind: Motorsägenlehrgang, Persönliche Körperschutzausrüstung, Mindestalter 18 Jahre. Die Teilnehmer lernen das Erkennen von Spannungen im Holz und Anwenden korrekter Schnitttechniken sowie die Organisation der Arbeitsabläufe. Programmschwerpunkte sind Unfallverhütung, Arbeitsorganisation, Schnitttechniken und Hilfsmittel. Die Lehrgangsgebühr beträgt 50.- Euro (50 Prozent Ermäßigung bei Privatwaldbesitz in Baden-Württemberg). Der Lehrgang wird von der Unfallkasse Baden-Württemberg als Modul 4 nach GUV-I 8624 anerkannt.
Anmeldung über das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Forstbezirk Kirchzarten, Ottenstr. 6, Tel.: 0761 / 218 75 184, E-Mail: forst.kirchzarten@lkbh.de. Anmeldeschluss ist der 18. Oktober 2014.

EDEKA Barwig

79199 Kirchzarten • Kandelstraße 8
Tel: 07661 982083

Großes Grillfest!

Am Freitag, 12.09. und Samstag, 13.09.2014

Fr., 12.09. und Sa., 13.09.2014

von 11.00–19.00 Uhr
- Nostalgisches Kinderkarussell
- Große Kinderhüpfburg
- Fußballkicker für Klein und Groß
- Glücksraddrehen für Klein und Groß mit tollen Gewinnen

Samstag, 13.09.2014

von 14.00–18.00 Uhr
- Kinderschminken (kommen und mitmachen)

von 13.00–15.00 Uhr
- spielt für Sie der Musikverein Kirchzarten

Eis vom RUHBAUERNHOF
eine Kugel für nur **-.80**

Alle Aktionen GRATIS

Tolle Aktionen für Groß und Klein

Freitag und Samstag von 11–19 Uhr

Der Ganter-Löschzug rollt an!

Pils 0,3-L-Glas nur **1.50**

1 Grillwurst mit Brötchen und ein Getränk zusammen nur **2.-**

1 Grillsteak mit Kartoffelsalat oder Brötchen und ein Getränk, zusammen nur **3.-**

Großes Gewinnspiel

1. Preis 2 Eintrittskarten für einen Wellnesstag im Solemar in Bad Dürrheim

2. Preis 2 Eintrittskarten für den Europapark

3. Preis 12 Monate je 1 Kiste Bad Dürrheimer Légère gratis (Sie bezahlen nur das Pfand)

4. + 5. Preis je ein Einkaufsgutschein im Wert von 25 Euro

Teilnahmekarten im Markt erhältlich, Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Mitmachen kann jeder, ausgenommen Mitarbeiter vom EDEKA Barwig, sowie von Bad Dürrheimer. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Abgabeschluss: 13.09.2014.

Wir gewährleisten den streng vertraulichen Umgang mit Ihren Daten und werden diese löschen, sobald Sie nicht mehr zur Ermittlung der Preisträger des Gewinnspiels benötigt werden. Eine Weitergabe Ihrer Daten an Dritte erfolgt nur, wenn dies für die Bearbeitung des Gewinnspiels erforderlich ist. Durch die Teilnahme an dem Gewinnspiel erklären sich die Preisträger damit einverstanden, dass im Rahmen der Preisverleihung Film- und Fotoaufnahmen getätigt sowie personenbezogene Daten honorarfrei für Marketingzwecke veröffentlicht werden können.

An beiden Tagen bieten wir Ihnen kostenlosen Kaffeeausschank

kostenlos

gratis

Schwarzwaldmilch FREIBURG

Jedes Kind erhält einen Schwarzwaldmilch-Jogi gratis!

Unsere exklusive Weinempfehlung für Sie!

Am Freitag, 12.09. und Samstag, 13.09.14
Weinausschank aus der Region

3.99

Der mit dem Wolf Grauer Burgunder, trocken Q.b.A., 0,75-L-Flasche (1 L = € 5,32)

3.99

Der mit dem Wolf Weißer Burgunder trocken Q.b.A., 1-L-Flasche je (1 L = € 5,32)

2.99

WG Wolfenweiler Spätburgunder Wolfsblut Rotwein mild Q.b.A., 0,75-L-Flasche (1 L = € 3,99)

Große Verkostung

BAD DÜRRHEIMER
Besser trinken, besser leben.

Beim Kauf einer Kiste unserer Bad Dürrheimer-Bodenseeschorlen erhalten Sie 2 Flaschen gratis (Sie bezahlen nur das Pfand)

Ein Angebot der K&U Bäckerei GmbH, Edekastr. 1, 77656 Offenburg

Extra-Angebot

in Kirchzarten im EDEKA BARWIG
gültig am 12. + 13.9.

Zwiebelkuchen

2 Stück
zum Preis von einem

Angebote gelten am Freitag, 12.09. und Samstag, 13.09.2014 – Irrtum vorbehalten, solange Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen
Herausgeber: Frische-Center Freiburg GmbH, Abrichstr. 6, 79108 Freiburg

Montag–Samstag von 8–21 Uhr geöffnet

6x im Raum Freiburg

Kirchzarten	Freiburg	Gundelfingen	FR-Hochdorf	Freiburg	March-Buchheim
Kandelstr. 8	Habsburger Str. 60	Alte Bundesstr. 68-70	Hochdorfer Str. 13	Zähringer Str. 344	Gottenheimer Str. 7
Tel.: 07661 982083	Tel.: 0761 2020686	Tel.: 0761 580980	Tel.: 07665 40140	Tel.: 0761 556600	Tel: 07665 93457810

WERBEAGENTUR